

Ô! Cũng đá giờ lái như VN

# Bình Minh

CHỦ NHIỆM: VÕ-VĂN-UNG Đ.T. 25505 \* CHỦ BÚT: VÕ-V-QUAN  
GIÁM ĐỐC CHÁNH TRỊ: NGUYỄN-VĂN-HÀNH Đ.T. 21629  
Tòa Soạn — Tri Sư 211 đại lộ Nguyễn-Thái-Học — Saigon • Hộp thư: 219

## GIÁ TRỊ LỊCH SỬ H.B.Q.D.

• bài của VÕ VĂN ỦNG



### «Đồng Nai Tương Trợ»

Kêu gọi các bạn sống trên hai bờ sông Đồng Nai và Cửu Long bắt tay nhau để tranh đấu bình vực quyền lợi của người Miền Nam nước Việt.

Đây, thái độ mới nhất của B.V.  
đối với  
các tù  
binh Mỹ  
(Xem bài trang 2)



Tuần lễ chiến cuộc thêm ác liệt tại Việt Nam

NHƯNG CHIẾN TRANH CÂN NẢO TĂNG CƯỜNG ĐỘ HƠN

## HANOI: XỨ TÙ TÙ BINH MỸ!

### MỸ: SẼ

(Xem trang 5)

bài của Người Thời Cáp

## TRẢ ĐUA HÀ-NÔI...

\* CHIẾN TRANH VIỆT NAM ĐẾN MÀN KHỐC LIỆT HƠN TẤT CẢ BAO GIỜ !

Đọc  
TRONG SỐ NÀY

★ Kịch Trường - Tân Nhạc

Biên ảnh

với nhiều bài giá trị VĂN LƯƠNG  
\* TRUNG PHONG \* VNS

• Trận giặc hiện thời là  
cuộc thử sức giữa Trung  
Cộng - Mỹ và Nga

bài của THÂN VIỆT

★ «Saigon tranh sòng»

Phóng sự trào lộng của LO-MOA

★ ĐẶC BIỆT THỂ THAO

do THANH ĐẠM - chủ trương thật phong phú

20 TRANG 5 ₫.



FIDEL  
CASTRO :

T.C  
BỌN  
BÉU !

(Xem bài trang 1)

## « GIÁ - TRI - LỊCH - SỬ » của Hội Đồng Quân Dân

**H**

**ƠI ĐỒNG** Dân Quân sẽ đóng vai trò gì và sẽ làm được gì trong thời gian chuyền tiếp, nghĩa là từ đây cho đến khi có một Quốc Hội dân cử ??

Nhân dân đang tự hỏi như thế, vì hai lê :

Lẽ dĩ nhiên, là dân chúng không đặt quá nhiều quan trọng vào một cơ quan được coi là «cố vấn của Chính quyền» mà chính quyền muốn giải tán lúc nào cũng được. Dù thực quyền thu hẹp, Hội Đồng Quân Dân Quân này vẫn có thể giúp ích một phần nào cho Chính quyền và Quốc dân. Chính những nhân vật đã nhận lời tham gia Hội đồng, có lẽ cũng đã quan niệm như thế khi họ hưởng ứng man lè khi nghe lời thỉnh cầu Chính quyền.

Như thế vai trò của Hội Đồng Dân quân không phải là một vai trò hữu danh vô thực như một số người quá thấp nêu đã nghĩ.

, Hội Đồng Dân Quân có thể tựa vào nguyện vọng và sự phê phán của nhân dân để khuyến cáo Chánh phủ trong ý niệm xây dựng.

Phép bình chỉ trích không có nghĩa là vạch lá tim sâu là chuyền bể ra cho to, là ngoan cố phá hoại (obstruction systématique).

Luôn luôn những sự chỉ trích phải hướng về quyền lợi tối cao của Tòa quốc và hạnh phúc của đồng bào.

Nhưng ông Đồng Uỷ viên hay Uỷ viên trong Chánh phủ đều cũng là người như mọi người chứ không phải là thần thánh; như vậy họ có thể có những nhược điểm cần được vạch rõ, chỉ trích giá trị tinh thần Cách mạng. Vì dân vì nước là do đặc điểm đó,

Và dù muốn dù không Hội đồng Dân quân cũng phải liên đới trách nhiệm với Chính quyền trước lịch sử và trước dân tộc,

Chúng tôi vẫn biết rằng vai trò của các vị trong H.DQ rất là tề nhị chớ chẳng phải không.

Nhưng vai trò càng tề nhị, thì người đóng vai càng phải xuất thân,

Thémistocle hồi xưa còn dám cả quyết can gián dù phải bị trừng phạt : «Cứ đòn áp nhưng hãy nghe tôi trước đã». (Frappe mais écoute).

Người tôi trung dù phải rời đầu khi can vua, thì cảng vẫn chết để nói lời phải cho Vua nghe. Ngày nay, HĐQD cần có tiết thảo đó không, khi người dân đang hy vọng?

Hội Đồng Dân Quân càng biết làm việc một cách thẳng thắn cương trực, là càng làm nó mài nở mặt Chánh quyền, càng làm cho uy tín của Chánh quyền được tăng thêm.

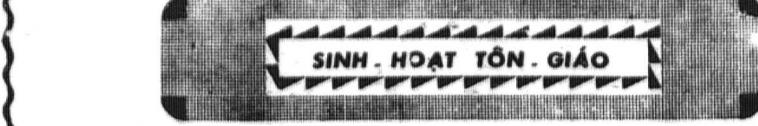
Võ Văn Úng

## Đọc và cổ động tuần báo BÌNH-MINH

Bình-Minh quy tụ các  
cây bút sắc bén  
tranh đấu..

### « ĐỒNG NAI TƯỢNG TRỌ »:

KÊU GỌI CÁC BẠN SỐNG TRÊN HAI BỜ  
SÔNG ĐỒNG NAI VÀ CỬU LONG BẮT TAY  
NHAU ĐỂ TRANH ĐẤU BINH VỰC QUYỀN  
LỢI CỦA NGƯỜI MIỀN NAM NƯỚC VIỆT



# T.T. PHÁP - TRI : VIỆN TRƯỞNG V.H.Đ

## ★ MẶT TRẬN CỘNG DÂN CÁC TÔN GIÁO VỚI CHỦ TỊCH HOÀNG - QUỲNH...

**C**HUA ai có thể rõ biết  
biết những gì đã xảy ra với  
dãy đất cả những diễn biến  
và tình tiết bên trong V.H.Đ

Một phần vì hiện nay chiến  
sự đã quá khốc liệt và ầm ỉ  
với những đòn tài giật gân gây  
cấn hồn ở miền Bắc nên sự  
chú ý đối với tình hình chính  
trị, và sinh hoạt của Phật  
giáo miền Nam ít được chú ý  
hơn.

Tuy nhiên, trong tuần qua,  
cũng đã có vài nét châm phá  
cho thấy có những diễn biến  
ngầm ngầm đáng kể bên trong  
V.H.Đ

### Thay đổi viện trưởng V.H.Đ

Sự « vắng mặt » dày ngụ ý  
của T.T Tâm Châu, và liền đó  
linh triều hồi Đức Tăng Thống  
Hàn, nhiên phải có những tình  
tiết gay cấn trong các thầy.

Do đó, người ta chú ý đến  
vai trò của T.T Pháp Tri,  
người được coi như là « thay  
thế » TT Tâm Châu đảm trách  
Viện trưởng V.H.Đ

### Hội đồng V.H.Đ ráo điết..

Buổi họp ngày 20-7 mà Hội  
đồng V.H.Đ dự định họp tại  
chùa Ân Quang bắt thành.  
Tổng thư Ký V.H.Đ Thượng  
tọa Thích Huyền Quang cho  
biết lý do : liên lạc viễn mạc

bệnh, không gặp đủ các Thượng  
Tọa.

Tuy nhiên, sẽ xúc tiến triệu  
tập buổi họp vào ngày 22-7  
cũng tại chùa Ân Quang.

Trong khi TT Thiện Minh  
chịu cuộc giải phẫu lần thứ hai,  
thì có tin TT Pháp Tri lâm  
bệnh nặng.

### Vai trò của LM Hoàng Quỳnh

Người ta thấy dạo này L.M  
Hoàng Quỳnh đã tiến tới một  
phạm vi hoạt động rộng hơn là  
địa bàn công giáo. Cụ thể là đảm  
nhận chức Chủ tịch Mặt Trận  
Công dân các Tôn Giáo.

Giữa lúc vai trò của TT Tâm  
Châu được coi như có phần  
lu mờ, thì L.M Hoàng Quỳnh  
lại có phần được chú ý vì lẽ kè

nhau. Tuy nhiên, TT Tâm  
Châu được coi như có phần  
lu mờ, thì L.M Hoàng Quỳnh  
lại có phần được chú ý vì lẽ kè  
nhau.

### Thượng Tọa Trí Quang có mặt tại buổi tiếp tân của mặt Trận Cộng dân các tôn giáo.

SÀIGÒN 21-7.— Sau 45  
ngày tuyệt thực, TT Thích  
Trí Quang đã xuất hiện trong  
buổi tiếp tân của MTCD các Tôn  
Giáo tại trụ sở Văn Hóa của  
V.H.Đ ở đường Công Lý hồi 17

giờ hôm nay và tuyên bố tán  
đồng lập trường của mặt Trận  
trước hiện tình đất nước.

Thượng Tọa Trí Quang đã  
được Linh Mục Hoàng Quỳnh  
Chủ tịch Mặt Trận Cộng Dân

các Tôn Giáo, đem chiếc xe  
Peugeot 203 của ông đến T.T  
từ Đường đường Duy Tân

đến dự buổi tiếp tân. Nói về  
sự có mặt của Thượng Tọa  
trong buổi tiếp tân này, T.T

cho biết ông rất thắc mắc  
việc đoàn kết Tôn giáo và  
tán đồng ba diêm trong bối  
tuyên ngôn của Mặt trận phái  
biển hôm 12-7.

### Thân mật với TT Pháp Tri...

Một tiệc trà với hương vị  
đoàn kết Tôn giáo được tổ  
chức tại 294 đường Công Lý  
giữa TT Pháp Tri và LM  
Hoàng Quỳnh.

Như vậy, LM Hoàng Quỳnh  
đã tìm một hậu thuẫn quan  
chóng tôn giáo lớn lao  
đóng góp hơn. Tuy chưa thấy  
chuyển động của Mặt trận cộng  
dân các Tôn giáo đã phô trương  
như thế nào, ngoài việc tuyên  
bố đường hướng thuận túy tôn  
giáo, và bước đầu sẽ là cuộc  
tiếp xúc, thăm viếng tất cả các  
tôn giáo trong nước, người ta  
cũng có thể đoán biết sự liên  
kết các Tôn giáo kè trên là một  
diễn biến quan trọng.

mặc dầu các  
Tôn giáo hiện nay không còn  
duy nhất ảnh hưởng chính trị  
rầm rộ nào như giai đoạn  
tranh đấu nảy lửa vừa qua.



## NGÀY CHỐT CỦA VÒNG LOẠI Giải Vô địch Túc Cầu Thế giới

8 quốc gia được vào tứ kết  
và chương trình ngày 23-7-1966

LUÂN ĐÀN 20-7 (AFP) — Sau các trận đấu vòng loại  
chung kết bắt đầu từ hôm 11-7 đã kết thúc ngày 20-7 thi bang  
sắp hạng các đội phân định như sau :

	TĐ	Thắng	Hu	Bại	Điều
Toán I	1) Anh Quốc	3	2	1	0
	2) Điều Hồi	3	1	3	0
	3) Mé Tây Co	3	0	2	1
	4) Pháp Quốc	3	0	1	2
Toán II	1) Tây Đức	3	2	1	0
	2) A Cán Định	3	2	1	0
	3) Tây Ban Nha	3	1	0	2
	4) Thụy Sĩ	3	0	0	3
Toán III	1) Bồ Đào Nha	3	3	0	0
	2) Hung Gia Lợi	3	2	0	1
	3) Ba Tây	3	1	0	2
	4) Bảo Giá Lợi	3	0	0	3
Toán IV	1) Nga Sở	3	3	0	0
	2) Bồ Hòn	3	1	1	1
	3) Ý Đại Lợi	3	1	0	2
	4) Chí Lợi	3	0	1	2

(Xem tiếp trang 20)

# BAO GIỎ MỚI THÁO KHOÁN « THỊ TRƯỜNG TƯ TƯỞNG! »

**N**ỀU tất cả mọi người dân đều có thù trong phạm vi hẹp hòi của ty ái cát nhân minh thì đó là một ý thức hệ sai lầm từ oán hận tư tưởng, guy thiệt hại kinh khủng cho dân tộc mà không ai có thể do lường được.

Nếu chính quyền thực sự cho dân Ý được vang lâm như ánh sáng của mặt trời không thể bị mờ đêm che lấp được, thì người dân cũng hợp tác với chính quyền để xây dựng một đời sống đồng sống và bảo vệ lâm nhau đến giọt máu cuối cùng trước hối cùi sức mạnh nào toan tàn phá xã hội tốt tối của chúng ta.

Đường như chúng ta có thói quen là không có người nào dám lớn tiếng chênh thành nhau nhận khuyết điểm của mình bao giờ. Người nào cũng cho rằng tiếng nói của mình là tiếng nói của sự khôn ngoan, sáng suốt, của công bằng, bá ái và lẽ phải.

Đường như chúng ta đều sợ hãi bắt cứ sự chỉ trích, phê bình của người khác, vì sự mất giá trị hay địa vị bởi thế nên « lời nói phải » bay giờ không có dù ai mà sự chênh bối nhau lại có vang dội ! Đó là nguyên nhân xa gần của mọi sự xung đột mâu thuẫn, từ nhỏ cho đến lớn. Nó là « quy luật » bắt đì, bắt biến của loài người, bay nói hep hồn là & cay bộ xé hói chúng ta !

Thiếu hẳn những cuộc tranh luận thường xuyên thiêu hàn sự chân thành trong sự phục thiện, thiếu hẳn đức tính hi sinh cá cá, người ta tiêu diệt ngay những đức tính và cảm nghĩ của dẹp cho trong tâm hồn mình.

Khi một kẻ kêu ca lường dũng và lực nện lên đầu anh phê bình kịch trướng là vì anh ta không biết dùng tư tưởng để giải quyết tư tưởng.

Do đó, anh kêu ca quên chúng cải lương lên án là kẻ vú phu chó không phải là nghệ sĩ.

Một ví dụ nhỏ cho thấy... nếu tu con người con người được tự do diễn đạt và trao đổi thì sẽ đoàn kết và tránh được nhiều thách thức.

thế giới Cộng sản Nga

cũng đã không biết cách giải quyết mọi sự xung đột ý thức hệ bằng tranh luận cho nên ngày nay Nga và TC đã chênh nhau hơn là tìm được tư tưởng hòa bìn.

Người ta cũng cho rằng nước Mỹ là diên tu từ do, tu tưởng của con người được triết lý biền biến áy hèn mà còn dí dỏng giục người ta trang với da den duy trì nạm kỷ thi chung tộc là nguyên nhân của sự hoài nghi mến mông bàng bạc khắp thế giới tự do.

Từ giờ CS đến thế giới tự do, từ những nước lợn đến các nước nhỏ, từ ngoài xã hội đến già... dân đầu cũng có mâu thuẫn, và nếu không biết cách tháo khoán tư tưởng, để đến giải quyết mọi vấn đề bằng tranh luận có tinh thần phục thiện, dân bao thì tất cả mọi cuộc xung đột ý thức hệ sẽ vẫn gặt hái những kết quả thảm khốc mà loài người đã ngu muội, vì kỹ không biết tồn trọng nhân quyền của nhau.

Thế nén, việc trả cho nhau quyền tư tưởng là bằng chứng hùng biện nhất để cho thấy ai là người tốt của nhân loại khai dân này.

DÂN CA

# TÙ HÀ-NÔI VÔ SAIGON

**K**HÔNG CÒN một con người nào trên thế giới tự do mà không biết « 2 cái tay » của các quốc gia Nhân dân Cộng Hòa. Các xứ bắc ti ẩn thân Cộng và ánh hưởng Cộng Sản luôn luôn uanh oang, ẩn ý dựa vào « 2 con cờ » để do dọa các quốc gia lèn bang tự do.

Bắc Việt Cộng sản của Hồ chí Minh cũng như bao nhiêu Cộng Hòa Nhân Dân anh em khác có « 2 con tay », 2 lý do để dọa nạt gây rối hàng xóm láng giềng.

Lực lượng thứ nhất là Trung Cộng với một đội Lực quân đông nhất Thế giới, trên 10.000.000 quân số.

Lực lượng thứ hai là Nga Sô với các vũ khí, các lò nguyên tử

Bọn trùm Cộng sản thường rêu rao Hoa Kỳ là « Cụp giấy ».

linh cho oanh tạc không phảiNhưng chỉ một tháng sau, những lời nói phét trên, Hoa Kỳ bắt đầu cho Bắc Việt ném bom, có lẽ là để trả lời cho khôi Cộng Sản, cảnh cáo khôi cộng đừng coi thường khôi Tự do. Lúc bấy giờ, Ngũ giác dài chỉ ra

này sang ngày khác mà Bắc Kinh và Mạc tu Khoa không có một phản ứng nào ngoài ra các thông cáo bằng những trang giấy lớn ! Một sự thực đã khích lệ Hoa kỳ...

Và 18 tháng sau, năm 1968, con Cụp giấy Hoa Kỳ lại bay

• MAI-SƠN

VỐ-VĂN-QUAN



những mục tiêu quân sự mà thật sự chỉ muốn dập tan lòng tin tuyệt đối của nhân dân Bắc Việt đối với các quan thầy Nga & Trung Cộng.

Đây có lẽ là lần đầu tiên, trong lịch sử của thế giới nguyên tử, một quốc gia Cộng sản bị không lực Hoa Kỳ oanh tạc ngay

đến dội bom xuống ngay ở Hà Nội và Hải Phòng.

Ai ai cũng lo ngại một sự phản ứng của « 2 con cờ » thiết và Nga Sô và Trung Cộng.

Nhung thêm một lần nữa, không phải những thiệt hại to tát trên đất Bắc là việc đáng nói—sự kiện đáng lưu ý là Hoa

Kỳ đã dùng « cọp giấy » để thử thách đỗ một cách trắng trợn 2 chúa tể Cộng Sản.

— « Chứng tạo tặc gáo dầu sôi vào mặt chúng mấy đê xem ai dám làm gì »

Lời lẽ hùng hão của bọn Cộng Sản đã nói lên sự hận nhất của Trung Cộng và anh Nga sô không dám có một phản ứng nào khi thấy đàn em Bắc Việt của mình

chạy tứ tán khắp nơi.

Trước Thế giới Cộng sản và trước một Thế giới Tự do, Nga sô và Trung Cộng bè mặt. Ai còn tin tưởng được sự bảo bọc cho chở bêng lời nói của bọn Cán bộ chính trị tuyên truyền ?

**Hoa Kỳ đã đánh thật sự và không có một Phản ứng nào xảy ra !**

Phản ứng có chẳng là những bài binh luân chửi bới đọc trên 2 đại Phật thành Bắc Kinh và Mạc tu Khoa. Nếu là những lời mạ lỵ, vu cáo thường xuyên của Thủ tướng Castro (Cuba) hay là của Thủ tướng Albania thì không nói gì, vì 2 quốc gia này chỉ là 2 chiếc bánh xe deo lông lัง theo 2 đầu máy lớn. (XEM TIẾP TRANG 12)

## TRÂN GIẶC HIỆN THỜI, THỰC RA, LÀ CUỘC THỦ THÁCH GIỮA TRUNG-CỘNG và NGA SÔ - HOA KỲ điều này đáng lẽ phải được công bố từ lâu cho dân chúng miền Nam biết...

**T**RÊN báo « Bình Minh » từ hồi năm ngoái, chúng tôi đã viết rất nhiều bài báo, đồng tình hành nguy ngập cho nứa hòa bình Đông Nam Á, đại khái như :

— Mười bức thư ngỏ của người bạn Mỹ.

— Trung Cộng, kẻ thù số một của Thế giới Tự do.

— Lúc nay hơa lực nào, Hồ chủ tịch nên suy giảm về lời tiên tri của Thiếu Tướng Nguyễn canh Ký.v.v...

Chúng tôi luôn luôn cho rằng Nước Tàu của ông Mao-T-Đông là mối đe dọa rất lớn cho các dân tộc A Châu. Trên lịch sử nước Tàu không hề có chánh sách đối ngoại nào khác hơn là sự đế quốc hóa. Từ đời nhà Thương nhà Chu cho đến nhà Hán, nhà Đường, nhà Tống, nhà Nguyên, nhà Minh, nhà Thanh, luôn luôn cầm quyền thực hiện một chánh sách thực dân, thôn tính tất cả các dân tộc ở chung quanh mà họ gọi là Bát Man Tù di Bách Việt, Đông lồ, Tây Liêu, Bắc Hồ v.v. Tất cả đều bị họ xem là những dân tộc thiểu số mờ mang, tất nhiên phải sát nhập vào họ là dân tộc vĩnh minh duy nhất mà thôi. Đã vậy, nước họ lén bao hét, ở trung tâm A Châu (Trung Nguyên) chen nén phải như là hòn đá nam châm thu hút hết các nước nhỏ ở bao vây phia. Họ cho sự thế ấy là do trời kiến như vậy, sự đế quốc hóa của họ là chung định mệnh của nó, như Hoa Kỳ. Chính ông Trần Nghĩa nói: Tàu săn săn dấu vết với Nga và Mỹ mà ông gọi là hai con « cọp giấy ».

Sự bát hòa gọi là vẹt thúc hẽ giữa Nga và Tàu, trong khi Nga tim dù mọi cách để dẹp tan sự bát hòa ấy thì Tàu của họ Mao không ngớt tim dù mọi cách để nghiêm trọng hóa sự bát hòa ấy làm cho mỗi ngày một thêm lén và gán dây các chánh khách T.C không ngần ngại mà sắp Nga vào hàng thủ địch của họ, như Hoa Kỳ. Chính ông Trần Nghĩa nói: Tàu săn săn dấu vết với Nga và Mỹ mà ông gọi là hai con « cọp giấy ».

Cái mộng xích hàn A Châu, dê lâm bá chủ và dê đối đầu với Âu Mỹ của họ Mao rất là rõ rệt. Trận giặc mà chúng ta đương phải chịu đây thực tình là do họ Mao già hán hợp với Mạc tu Khoa. Toàn thể các điều nỗi trai đều đúng với sự thực. Nh ngang Nga Cô đi đến mức độ như đến người Mô đã tiêu diệt nước Tàu ly khai hay chăng ? Điều này không chắc chắn nào cả, Vì nếu như thế, không ai đoán trước được nước Tàu sẽ ra sao ? Người ta không biết nó sẽ rời vào cánh hoán toàn phản cách mạng hay không và nếu như thế thì quân bình trên thế giới sẽ bị xáo trộn. Nếu người Mô không biết họ muốn gì và chỉ có nước chờ xem mặc dù họ rất nay, thì hình như người Nga cũng đồng một bệnh : họ cũng lén quan khống lén được lối ra và cuộn kéo dài mãi.

Chính nhiều chánh khách các nước Pháp, Anh, Mỹ, Nhật... có di viếng Bắc Kinh đều xác nhận rằng chánh phủ Trung Cộng không bao giờ chịu điều đình và luôn luôn cương quyết tiếp tục chiến đấu cho đến... người Bắc Việt cuối.

Một chánh khách da trắng, tên vừa kêu gọi ông Hồ chí Minh nên lánh tránh nhiều của mình mà chấm dứt cuộc chiến tranh bằng cách ngồi lại bàn hội nghị dừng đê cho 1 nước Nga nào xen vào gây áp lực.

Người Tàu muốn trực xuất người Mỹ và khôi A Châu. Họ cũng muốn trực xuất luôn người Nga nhưng chưa nói bắn ra mặc dù hồi năm ngoái họ cũng đã phản kháng, không cho Nga dẹp hội nghị Á Phi viện lê riêng Nga. Không phải là một aroxic & haichau ấy.

Nhưng điều trình bày trên đây thật là xác đáng. Mọi người trên địa cầu đều thấy :

1.— Cộng Sản Tàu của M.T.BD muốn làm đế quốc của hai châu Á và Phi.

2.— Họ nhất định loại người Mỹ và người Nga ra khỏi hai châu này để họ tự quyết làm chủ.

3.— Vì mục đích đó, họ không bao giờ chịu điều đình chém đứt chiến tranh ở Việt Nam, mà khi họ không chịu thì C.S Bắc Việt không khi nào chịu ngồi lại bàn hội nghị và cương quyết chống cho đến người cuối cùng như nhiều chánh khách thế giới đã phê bình Đồi với họ Mao, trận chiến ở VN càng kéo dài càng tốt, một là để tiêu hao quân lực Mỹ, hai là để cho quân đội của ông có thể một ngày kia tấn công Mỹ theo phép dì đặt dài lao.

4.— Dù Nga có muốn hay không bay giờ khỏi C.S không còn là một lựa chọn.

5.— Nếu Nga và Mỹ thực tình muốn thì hòa bình sẽ trở về không những ở Đ.N.A mà còn trên toàn thế giới.

Chắc chắn, người Nga sẽ làm tất cả những gì để thử thách chế độ của Mao Trạch Đông bằng một chế độ Cộng sản khác hẳn — một chế độ Cộng sản Tàu hợp với Mạc tu Khoa.

Toàn thể các điều nỗi trai đều đúng với sự thực. Nh ngang Nga Cô đi đến mức độ như đến người Mô đã tiêu diệt nước Tàu ly khai hay chăng ? Điều này không chắc chắn nào cả, Vì nếu như thế, không ai đoán trước được nước Tàu sẽ ra sao ? Người ta không biết nó sẽ rời vào cánh hoán toàn phản cách mạng hay không và nếu như thế thì

Bây giờ chúng tôi tường chúng ta luôn cả các nước bạn nên công bố rõ các điều thực tế trên đây cho dân chúng và thế giới biết. Đừng để có người nói rằng vì dân miền Nam không chịu giải pháp Trung Lập Độc lập.

Miền Nam mà Cộng Sản mới tiếp tục chiến đấu mà phải cho công chúng và thế giới biết rằng dù cho miền Nam ứng thuận đê nay, « nhất định là Cộng sản cũng không chịu » ; vì lẽ mục tiêu họ quyết đị đến là ; « sự xích hóa

Đông ».

Nếu Mỹ và Nga thực tình muốn thì cả hai có thể đánh đỗ để dang cau nói tự phụ của họ Mao : giờ Đông sẽ thắng giờ Tây.

Nếu hai nước ấy không cương

(XEM TIẾP TRANG 4)

# Ghi vội...

• QUẢNG TÁM •

**«Đá giờ lái»...**

**C**ƯU U ĐỆ NHÚT Phu nhân Schijf chơi Trần Lệ Xuân, tức Bà Nhú vừa tiết một «chiến xưa» như trái bom nổ chậm đánh dúng! Tại Ba Lê, theo nguồn tin của UPI—ngày 19-7 Bà Nhú tuy đã rỗng ông Tông thống Diệm đã toàn tình thương thuyết với C.S.V.N. lời cuộc phỏng vấn của tạp chí «Candide», Bà Nhú đã lên tiếng dâng kinh Hoa kỳ.

**Ông Sứu lại... ra**

**B**IẾU ngạc nhiên vì đại của da Sài Gòn là... được tin cựu Quốc trưởng Phan Khắc Sưu lại RA tranh cử phen này. Hồi tại sao? Ông đáp:

— Ông thử xem Quốc Hội tới đây có thật là tiếng nói của công bình hay là bút công.

**Giáo tri ký giả nền đại học**

**T**ẠI Đại giảng đường Đại Học Văn Khoa Saigon, 17 giờ 30 ngày thứ năm (12-7), Giáo Sư Jacques Léauté chuyên viên báo chí của tổ chức UNESCO tại trung tâm Quốc tế Cao Đẳng Giáo dục Báo chí thuộc Đại học đường Strasbourg (Pháp) nói chuyện với đám đông: «Đại học và việc đào tạo ký giả báo chí».

Thực ra, nghe người ngoại quốc.. giảng thuyết sướng thì được, nhưng hi vọng để cao nghề báo xứng đáng «giá trị». Chứng chỉ cử nhân Báo chí thì.. không cầu thiết lắm.

Bởi, người viết báo ở xứ này khi trực tiếp hành nghề... đều có thói quen rất «dán dặc tính» là muốn được viết xá lạng để... để cao giá trị cao, qui nhứt chủ thuyết «Tự do tư tưởng» của thế giới tự do, mà qua nhiều năm dần dà dưới các chế độ cũ người viết báo không tìm kiếm được.

**Lời khuyên ngàn Vàng**

— «Giáo công thương già đừng nghe lời đồn đãi mà tinh sats lầm glá hàng nhập cảng.»

Lời khuyên trên đây của B.K.T đặt biệt dành cho những người công thương là giới chuyên môn, tinh toán, lợi hại, sống đervongnghèo, dâm tiễn đãi họ hoạch được bằng nhiều mánh khố.

Kém theo lời khuyên có lời hứa tốt đẹp.

«Trong tương lai sẽ không có những sự thay đổi về phương tiện Thanh, dập thuế vào hàng hóa nhập nội.»

Lời khuyên và lời hứa này là điều đã khiến cho các giới tiêu thụ hết sức cảm động và cảm mến. Nhưng giới công thương thì nếu họ RỦI mà có SAI LÀM GIÀ HÀNG NHẬP CÀNG KHÓ.

«Số thành» chắc chắn sẽ là số tiền lời của họ, cho nên khuyên họ đừng tính sai có khi cái sai làm của họ là quyền lợi của họ vậy! Vả chừng, họ đã tính sai bết rết phia rồi vì «tính sai» là cái Nghẽ của họ. Nên, Bộ có khuyên, họ chí cười xá gao.

— Dù sao, đó cũng là lời khuyên của.

oo

**Nên sao...**

**T**RONG buổi nói chuyện do Phê Luân Hội Sài Gòn tổ chức, giáo sư Âu Trường Thành nói: «để tài «chiến tranh Tiêu tệ và kinh tế», đã áp dụng thuật Nhựt May Nay Trắng để đưa ra một sự So Sánh với chế độ cũ, để... trả lời một số người qui trách nhiệm bắt lực cho MHA. Sở kinh tế khi những chuyến thị heo tiếp tế cho Bà Thành chưa thoát bay lừa giả cả voi lên cao. Âu T.Ú.V nói:

— «Chúng ta quên rằng... dưới thời Ô Ngô Đình Diệm mỗi tuần hai ngày không có thịt heo!»

Sự so sánh của Âu T.Ú.V đã làm «sáng mắt» những kẻ ham so sánh lung tung.

**Đò tè lên giá!**

**T**RÀ LỜI về trường hợp các ban tiếp liệu không có phuong tiện để phân phối thịt heo, Tông Cuộc Tiếp tế cho biết trước đó Tông cuộc sòng đã nghĩ đến, nhưng không giải quyết được là vì công muôn đã tè quá cao!

Thì ra, những anh Đò Tè lâu nay hành nghề giết mướn đã bị người đời kính rẻ, bày giờ tụy mày anh ấy «lên giá». Ai dám bảo «Đò Tè» là những kẻ chỉ biết cái cỏ được Heo?

# MỸ QUỐC VỚI NẠN KỲ - THỊ CHỦNG TỘC

## THÊM NHỮNG VỤ BẠO ĐỘNG ! ...

**N**ƯỚU UỐC 19-7 (Reuters) —

Những cuộc bạo động mới vi ván để chủng tộc xảy ra suốt đêm ở ba thành phố ở Mỹ. Trong số có khu Harlem ở New York.

Cánh binh được phái đến Harlem và một khu vực đồng dân da đen ở Brooklyn, có tiếng súng nổ ở Harlem, nhưng chưa nghe nói có ai lâm nạn.

Ở Cleveland thuộc tiểu bang Ohio, một khu vực đồng dân da đen, sau những vụ cướp bóc, phóng hỏa, nổ súng tại khu người da đen.

Theo một vài tin điện, 2 cảnh binh bị thương vì trúng đạn. Cảnh binh bị thương vì trúng đạn.

Ở Jacksonvill thuộc tiểu bang Florida, một cuộc diễu hành đòi công bằng dân tộc đến tòa thị sảnh để phản đối sự kỳ thị chủng tộc trong việc tham dự nhà công, đã biến thành cuộc áu đả và ném đá, có nhiều người bị thương, một số bị kiêng bị vỡ và một hiện buồm bị phóng hỏa trước khi trật tự vẫn hồi

Phó Tổng Thống Mỹ Humphrey và sự thật

HOA THỊNH ĐỐN 20-7.— Một nghị sĩ Cộng Hòa vừa dâng kinh phó Tổng thống Mỹ Hubert Humphrey một cách nghiêm khắc. Ông Gerald Ford, lãnh tụ phe thiểu số Cộng Hòa tại Quốc hội Mỹ đã nói rằng:

«Trong thời kỳ khủng hoảng, có những lúc người ta cần phải biết kin miệng». Ông Ford trách phái thống hôm thứ Hai đã tuyên bố tại New Orleans những lời lẽ có thể thúc giục người da đen nổi dậy, và từ tướng Phê Tông.

Ông Ford đã yêu cầu Tổng thống Johnson bác những lời tuyên bố ấy trước khi tình hình biếu chuyển nguy hại hoa.

Nhưng nhân dân thế giới đều cho rằng ông Humphrey là một con người có mặt của con người, biết nhìn thấy thực trạng thế tham và can đảm nói lên sự thực mà nhiều

người hèn nhát trên thế giới không dám nói tới. Như vậy, it ra trong cuộc đời của mỗi con người, ít nhất phải có một khía... đậm thành thật với chính mình.

Lên cung Trắng để hơn việc thanh toán nạn kỳ thị chủng tộc...

— Nước Mỹ «già»... ai cũng biết!

— Nước Mỹ «mạnh»... ai cũng biết!

— Nước Mỹ «văn minh»... ai cũng biết!

Và chuyện rất «cố kỵ» là Nạn Kỳ thị chủng tộc nguồn gốc sâu xa tại Hoa Kỳ cho đến ngày nay, là một vấn đề Nam Giải, và dù muốn hay không, nó cũng là một đề tài phản pháo của khối Cộng

Nhó đặc tính của người Mỹ là tôn trọng sự thật và truyền bá chủ trương Tự Do Tự Tưởng để giải phóng con người, nhất là về phương diện tinh thần để đổi mới lý thuyết giải phóng vở săn băng đấu tranh giải cáp của khối Cộng thi nạn kỳ thị chủng tộc tồn tại giữa lòng đất Mỹ, theo phô tông thông H. Humphrey thì đó là một vấn đề của nước Mỹ cần phải có một cuộc cách mạng.

Người ta tin rằng trong tương lai gần đây Mỹ sẽ bắt kịp Nga về việc đưa Người Lên Cung Trắng việc đó không khó đối với nền văn minh của khoa học nước Mỹ, nhưng vấn đề còn lại dường như là nạn kỳ thị chủng tộc lại rất... nan giải đối với một dân tộc Mỹ da tanned bộ ở nhiều phong diện triết lý, và tư tưởng.

**Nếu đời sống người da đen cải thiện..**

Người dân Á Châu

như Đại - Hán, Trung Hoa Dân quốc, Thái Lan, Lào quốc, Việt Namv.v... được may mắn là những sắc dân da màu không chịu chung số phận của người Da đen trong nhân quang người Mỹ nói chung, cho nên, dù ở tận những chân trời xa xôi... Mỹ tha thiết đặt thành vấn đề tích cực Viết trợ với những con số không lồ từ năm này qua năm khác để—theo lời tuyên bố lý do viễn trợ—người dân các

nước nhược tiểu có phuong tiện và hoàn cảnh chống lại mọi sự bất công xã hội mọi tham trạng nghèo đói, bệnh tật, đói nát vì những tham... rong đó là nguyên nhân này sinh mầm mống CS là những lý do chống đối lại nền văn minh nhân bản của thế giới Tự do.

Nhung tại sao người Da đen ngay tại Mỹ chau không được may mắn bằng các sắc dân da màu của Á chau? Và ché đe n mài hòn nay. Phó Tổng Thống H. Humphrey đã phải chấn thành thuong cảm cho số phận của họ?

Chung ta là những người biết ơn sau xe ay giúp đỡ vật chất của nước Mỹ viện chy chống Cộng. là một dân tộc chưa dụng những tham trạng nghèo đói, đói nát, bệnh tật, mài nhau quyền từ khi thực dan...  
(Xem tiếp trang 15)

## Trận giặc hiện thời...

(TIẾP THEO TRANG 3)

quyet dem hòa bình lại cho toàn thế giới như họ thường công bố hau de cho nhau loi song trong ty do va hanh phuc thi khong hiu ho muon cai gi?

Phai chung họ doi cho Mao trach Dong qua doi (vi dia ga va duong benn hoan) nhu loi can met nha tieu tri da trang da tien doan hau dai nam 1965: chi co cai chiet cua mot nha lanh dao cao cap cua uoc Tieu Cong San moi trinh duoc tran giac thu ba?

T.V

**Multi-Calcium**

**KẸO BỔ 9 SINH-TÔ' Calcium & Chocolat**

**MÙI THƠM CAM NGUYỄN-CHÂT**

**TÂN-TRÍ**

**NGƯỜI MIỀN NAM ! CÁC ANH BÃ LÀM GÌ CHO QUÊ HƯƠNG BẤT TỘ?**

Tuần lễ chiến cuộc thêm ác liệt tại Việt Nam

## NHƯNG CHIẾN TRANH CÂN NẢO TĂNG CƯỜNG ĐỘ HƠN

# HANOI: XỨ TÙ TÙ BINH MỸ!

**MỸ: SẼ**

## TRẢ ĐÚA HÀ-NÔI?

★ CHIẾN TRANH VIỆT NAM ĐẾN MÀN ÁC LIỆT HƠN TẤT CẢ BAO GIỜ !

● của NGƯỜI THỜI CUỘC

**H**AI BA tuần trước, toàn thế giới rúng động vì cuộc oanh kích của không lực Mỹ xuyên các kho dầu H.N, H.P nhưng tuần vừa qua, thế giới lại rúng động vì thái độ hung hăng của H.N với quyết định sẽ đem xử tù binh Mỹ như các Chiến Phạm.

### Buổi luận thế giới lần đầu toàn Quốc Mỹ xúc động mạnh liệt

Theo danh sách của Mỹ thì có chừng 62 quân nhân Hoa Kỳ bị bắt làm tù binh tại BV trong đó có 45 phi công, chưa kể một số hiện nay ghi là mất tích.

Tất cả dư luận dân chúng hiệp chung quốc đều xúc động mạnh liệt khi nghe tin Bắc Việt đã định xử tử tù binh Mỹ. Đây là một đòn tâm lý mà hiện nay là Bắc Việt đã quá mạnh, khiến kẻ đứng phía sau lưng là TC rất hãi lòng.

### Phản ứng của Tổng thống Johnson

Trước một đòn phép bất ngờ và ngô ngáo xưa nay bao của Bắc Việt, TT Johnson tuyên bố sẽ áp dụng những biện pháp của thuật thích ứng trong việc trả đũa, mà người ta cho rằng... trong số biện pháp mạnh sẽ được áp dụng có vấn đề dùng bom nguyên tử để san thành bình địa BV.

### Một cảnh cửa hé mở...

Trong cuộc họp báo vào ngày thứ 4, TT Johnson tuyên bố: — Hoa Kỳ sẵn sàng thảo luận với B.V thảo luận về số phận các phi công H.K bị Hà Nội bắt làm tù binh.

Đồng thời trong cuộc họp báo này, TT Johnson từ chối không cho biết HK có những hành động nào nếu các phi công HK bị xử và bị hành quyết.

### Hàng rào bí mật

Dù rằng hàng ngày chỉ có dụng tham họa của chiến tranh săm sét từ trên trời giáng xuống tài sản tiêu hao, và trước mặt có vực thẳm đang chờ... Nhưng các nhà lãnh đạo BV cứ đi tới, cụ thể là trong ngày thứ 3, BV,

gây rung chuyển mạnh mẽ hơn nữa trong dư luận HK và thế giới. Đồng thời Hà nội khoe khoang nói ngày thứ 3 hôm ấy đã bắt hạ đến 10 phi cơ Mỹ.

### Tàn phá các phi trường Bắc Việt

Không chiến ngày gia tăng và sự thiệt hại càng nhiều của Không Lực Mỹ buộc các nhà lãnh đạo quân sự nghĩ đến việc tàn phá các phi trường BV nơi xuất phát các phản lực cơ MIG.

Nhưng đến nay các phi trường Gia Lâm, Phúc Yên, Kép của BV còn an toàn, giờ quan sát cho rằng sở dĩ Mỹ không tàn phá các phi trường B.V vì T.C vừa tuyên bố cho B.V sử dụng lãnh thổ T.C, — các chiếc Mig nếu không có sân đáp sẽ bay về phía T.C. Dĩ nhiên phản lực cơ Mỹ phải truy kích đến tận đ. Điều mà Mỹ không muốn.

### Bắc Việt chính thức làm chiếm

T.T Nguyễn cao Kỳ nhận định. Lệnh động viên từng phần của chủ tịch B.V không có gì mới lạ, B.V đã động viên nhân vật từ 5 năm về trước.

Riêng Pháp cho rằng Lệnh động viên của họ Hồ có một tầm mức quan trọng không nên coi thường. Để tăng cường thái độ quyết chiến C.S.B.V tổ chức không lực Mỹ oanh kích đê diều, Mỹ bác ngay. Đầu thứ hai kế tiếp sau vụ hầm đệm xử các phi công Mỹ của BV là đệm các tù binh Mỹ đến các mục tiêu mà họ cho rằng không lực Mỹ có thể đến tấn công đê áp dụng chiến thuật «lấy bom Mỹ giết phi công Mỹ», có hai cái lợi là khôi bi thế giới lên án trong việc giết phi công Mỹ, lợi thứ hai là làm cho không lực Mỹ, ngay ngay phía dưới con tin giữ mục phieu.

### Những trận oanh kích ác liệt của Mỹ đày mạnh BV té vào chân tướng TC

Đóng giò mưu thuận Nga — Hoa Bắc Việt bế bong lầu nay lường lự, — bên nào cũng có thể bắt

tay gặt đầu, chẳng dứt khoát với bên nào, đã nhận viện trợ TC lần Nga. Chính vì thái độ đó của BV mà Nga và TC chờ đợi sự minh định rõ rệt lập trường đê... viện trợ và can thiệp.

Mỹ nắm được tình trạng đó bèn... leo thêm vài nấc thang cách nhanh chóng, nhờ vậy chẳng bị phản ứng dữ dội chấp nhường của A.Nga hoặc T.C. Nhưng ánh hưởng các trận tấn công khốc liệt của không quân Mỹ đã dày mạnh BV té vào chân tướng T.C. Và một liên minh phòng thủ toàn cõi Việt, Miền, Lào do T.C sáp

đặt sẽ có chữ ký của B.V trước hồn ai hết.

Nhưng như vậy không có nghĩa là Bắc Việt rời bỏ hẳn lập trường chủ hòa trong tương lai do Nga chủ trương BV đã chúa dựng trên 40 ngàn binh sĩ TC được ngụy trang, vr ứng chiến bí mật, đang hy vọng được Nga tăng viện vũ khí phòng không và không lực

thì Bắc Việt sẽ nhớ bộ binh chí nguyện của TC và « các nước anh em » để đánh lớn với nửa triệu lực lượng Mỹ được tăng cường nay mai.

**Nga: « chủ chiến giai đoạn » T.C: « chủ chiến trường kỳ ! »**

Sau nử Thủ Tướng Anh đến T.T Anh đến Mạc tu Khoa đê... trước, sau rủ áo ra về với tất cả thất vọng bi đát, vì Nga chủ trương cho dù em BV cứ đánh xóm lên, đánh thật ráo riết đê dành thế ăn nói trong bàn Hội Nghị trong tương lai gần, có nghĩa là Nga « chủ chiến giai đoạn », trong khi đó T.C: chủ chiến trường kỳ.

Do đó, hiện nay BV đang ở vào giai đoạn chủ chiến của (XEM TIẾP TRANG 15)

## ĐÂY, THÁI ĐỘ MỚI NHẤT CỦA HANOI đối với tù binh Mỹ

### Giờ chót

**HÀ NỘI (22-7)** Theo một nguồn tin ngoại quốc bắt nghe được, trên đài phát thanh Nam Vang, vụ xử các phi công Mỹ

— chưa có gì cho thấy là sắp diễn ra nay mai, tin này do một nguồn tin thông thạo tại Hà nội cho biết.

Tại Thủ đê BV, người ta nói rõ là số phận các phi công Mỹ và được định đoạt tại H.N mọi ánh hưởng, của ngoại quốc ngoại trừ hậu quả của một sự nói rộng cuộc leo thang của Mỹ đây là một vấn đề mà chỉ có H.N có thẩm quyền quyết định.

Cùng lúc ấy, người ta lưu ý là



**Đọc và cõi động  
Tuần Báo**

**BÌNH MINH**

nha cầm quyền BV chưa bao giờ cho biết một tin chính thức nào về những giai đoạn của sự chuẩn bị và ngày giờ xét xử vụ này. « các

# Bình Minh

## KHÁP NÓI

• TÚ-RIA

Văn còn làm phiền.

Bà Cố Nhã I luv vong khá luv mà vẫn nán mòn « vjt tlm thuoc chut ». Bà ta đay tới ngày 19. 7 m/đi... mò cửa lòng — tiết lộ chiêu ngay xưa dấu... chưởng với

**Tua Lót và CIA**  
tuan mo cuoc thuong thuyet  
với Hanoi. de cho My laen ruot !

« Thất thiệp »



### Đàn bà cũng... liêu manh !



Các bà các cô di chy Saigon Cholon, Tân Định, cầu Ông Lãnh hay coi chừng cái nụn « trào giò » hiện rát phỏ thông tại chy Saigon

do một vài « người dân bá » ăn mặc rất đáng hoang, cúng xác già chen lấn mua cá, mua thịt, nhưng hè thấy... giờ dò ăn của ai « dâng già » bén thừa lúc chỉ số sỹ bèn... xách lợn, và dè lại một giờ đây rau cỏ, còn giò thịt cá của người ta thi bê đãi.

— Nếu bị bắt gặp thì... xin lỗi, tui xác lợn !

Đó là thêm một hình thức ăn cướp cạn được coi như là khôi bi... bắt bớ, tu rat gi cá. Phew !



### Nóng máy là phải...



Ai nő Tông Thống Johnson là Linda Bird Johnson, mới đây thành thật nói huyễn tết xác đồng của mình khi nóng..lòng chờ đợi giờ phút kết hôn với nam tài tử George-Hamilton. Cô Linda nói : Tôi rất hối hận (phải rồi) và bôn chồn (phải rồi)

và... nóng này nữa (cũng phải luôn). Trước cuộc tình duyên đầy hạnh phúc này, có 2 thành niêm và 2 thành nỗi tối ám trước Toba Bach. Ông thất lèn yêu cầu gọi nhặt ngũ chủng rẽ cung trong lối của Tông Thống Johnson. Dĩ nhiên là chả ăn thua gì !

Nhưng theo giới thiệu tin vịt cho rằng 2 cô cậu ấy đều so với cô Linda... cho cô thử tướng tưng nên còn chiến tranh và chiến tranh ôm ghi lấy « me sir » thì cô sẽ « hành diện » bằng thích: Dĩ nhiên trước hành diện của con gái cưng, TT Mỹ cũng... hành diện luôn.

— Dân Mỹ cũng biết cách đùa lầm !

Thé là mặc dù được bảo vệ bằng thứ bột rắc xưởng biến theo đường hơi để chống cá mập, nhét cả 21 tay lối đưa ra không bỏ cuộc.

Một lực sĩ về hạng chót, tuy nhiên với báu chí :

— Tôi chỉ lối có một tay thôi !

— Anh khinh thường các địch thủ ?

— Không ! Một tay kia tôi bực iúp của quí sự bị cá mập cắn mất.

### Đè giò... bán ở chợ Trời



Xuống vùng Chợ Trời ở Cầu Cầu, người ta thấy số hàng ngoại quốc du lịch rất đông và người mua, bán vui vẻ cả lồng. Nhưng nghe đâu, có

một bọn chuyên mua « dâng già » để bán ngay như RADIO. Vâng nghe đâu tại đường Nguyễn Huệ có một hàng chuyên rắp len radio thứ giá rẻ và lén Facture mua cái 5,3 trăm đồng cho những đồng bào ở tỉnh mua về khỏi bị tịch thu.

— Nạn nhân cũng vẫn là những đồng bào nghèo i

### Khó tin nhưng có thiệt !

Theo lời của nhân viên văn phòng ông KRONNTHEL KUNCHORN (Phó Thủ trưởng Không quân Thái (thì)... sở dĩ có tên Thủ Ký của ông ta là cô ORRAL) đã dùng súng lực bắn chết ngắt ông chỉ vì lý do bị ông Phó nhôm — ý quên — Phó Thủ trưởng Chế quả trách nứ

quân nhân này không mặc quân phục cách đơn lẻ ! Chỉ có bị quay về « pho » xếp rồi... « pho » để ngâm cù dèo luồn, khô tin !

Theo thiếp họ bao tàn-thi... thời lâm, nhưng vì cô ORRAL là người chết rồi, đem theo tất cả sự thật của thiếp này, bởi vậy người sống

nó thi người chết khó mà cải lại được !

### Khi loài người khinh Bỉ lẩn nhau...



Phát ngôn viên Patrick Pichet Sun chửi Pháp một câu ác liệt khi Pháp thử thêm một quả bom nguyên tử tại Thái bình Dương. « Cũng như cuộc thí nghiệm lần đầu tiên tại vùng này, nay Pháp bắt kè đến sự khinh bỉ của dân chúng thế giới ».

— Thịt ra loài người ! coi rõ sự khinh bỉ làm nhau tháo nát, và đau đớn có chửi nhau, và đánh nhau.

— Loài người tệ thế ! Vậy mà cứ lo hít tố phe !

### Phóng sự thời đại « CHU CHƠI »

## Từ dưới đất nhón lên ! Từ trong đóng rách chui ra... thân em ca sĩ phòng chè biệt hiệu « em bé Võ Mi » Hú !...

Q UÁ khú đau khổ của một nữ ca sĩ không phải là chuyện buồn cười !

— Rêu rau ca sĩ không phải là công việc đẹp đẽ cho riêng một cá nhân nào. Đóng !

Hôm nay, chúng tôi đi vào Tảo ca vũ nhạc, đi thăm « em bé Võ Mi »... để tìm một cái gì mới lạ. Em bé Võ Mi ngày nay giàu lâm. Em bé Võ Mi đã là một... cô gái lảng chơi được che dấu sau bức màn theo, và được sơn phết bằng vòi bão hoa hồng cùa đồng tiền vàng khé.

— Ô kia ! Anh Tí Tè. Đến thăm em bà ?

— Ô Ké !

— Sao còn nghèo dai thế ?

— Xin phép em cho anh được quyền mái mái.

Nàng ở trong biệt thự sang trọng trông như một tòa hoa tàn được trưng bày trong một lọ sứ quý. Tý Tè đến với ca sĩ đểem theo, nhiều cảm hứng khám phá tâm tình sống động nhất của các em.

— Con em dày hè ?

— Trông nó giống ai nha ?

— Mồ tỗ anh no gióng bố nó, chả nhé lại gióng anh.

— Ô Ké ! quyền gióng... anh nghèo quá, xin miễn gióng.

— Sao em ! Lúc này thế nào ?

— Lúc này buôn lâm !

— Láo !

— Buôn mảng... cặp mắt sáng giỏi.

— Hiện giờ em đang yêu ai ?

— Đang Ái Tiêu, chả ai tình chó gi nữa. Đời là Tiêu. Anh không nghe Hoàng thi Thơ thết lên... tên tiễn tiễn tiễn... chả có tiễn mồi đáng kể.

— À nhì ! Lâu quá em có gặp Hoàng thi Thơ không ?

— Có. Bữa trước anh ấy đến thăm em với chiếu múa gió, cho em hay là anh ấy đã sang cái « sở nach ba » của anh ấy ngồi Qui Nhơn già hai, vốn mua cái « sở nach ba » đó một triệu hai, tức là anh ấy lời... Một Triệu. Anh ấy bình vui Saigon hoạt động vẫn nghệ trờ lại

— Ô ! Thiệt vậy sao ?

— Sui ! Lão chết !

Hoàng thi Thơ tuyên bố... chán Saigon, chán văn nghệ hơn chán... dân ca Mâm bò rói mả !

— Ô ! Dị biết đâu. Nghệ sĩ Sài Gòn mả. Anh ấy làm văn nghệ trờ lại chắc là... chán hi hữu đây anh à !

Tí Tè bèn gật gù:

— Chiếc khố tin nhưng có thiệt !

Nếu họ Hoàng hoạt động vẫn bạc

trở lại chán em có nhiều đường nhờ

cây lâm !

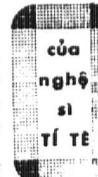
— Đúng bon. Ngày em chỉ nhớ

anh ấy là gi.

— Nói đúng hơn là... đôi bên

qua, nhớ lại.

— Ủ. Sự thật là thế. Anh ấy



— Anh ấy có hơi hách, bắt lợi cho anh ấy hơi nhiều.

— Em bé « vò mi » hỏi lại Tí tè :

— Anh Duy thi sao ?

— Vũ đức Duy hả ?

— Phạm Duy Cơ !

— Ô ! Phạm Duy lúc này hót ru nang. Ai bao dàn ca là... đất sét ?

Dàn ca là nàng cự.

— Vàng khé !

Cả hai đứa cười tý toát. Phạm Duy cũng cười khé khé. Phạm Duy bị giờ chịu chơi lâm, không còn e lệ như ngày xưa...

— Em nghĩ gì về đời nghệ sĩ bây giờ ! nhứt là đời ca sĩ.

— Một đứa nào cũng sạch sẽ, cũng đẹp, nhưng mà... nách đứa nào cũng dơ què anh !

— Ô ! Đó là di nhiên. ai bao

dành ca sáu chẳng em mà

anh hoàng lên thế !

## PHONG NGƯA

### Ghé chốc, lở lói gái tới đâu ăn lan tới đó

### KHÔNG PHẢI THOA PHẾ SƠ SÀI NGOÀI DA MÀ HẾT, UỐNG

## GIẢI PHONG ÔNG TIÊN

30 năm sáng lập

HỘI CÁC TIỀM THUỐC HOA VIỆT  
SAIGON 228, LÊ - THÁNH - TÔM

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON

K.N. BYT. số 518 — 20.11.63

# NĂM 1989...

## KHỦNG KHIẾP LY KỲ!

Một phỏng tác theo tưởng tượng của văn hào MAX LANGHAM về những gì có thể xảy ra trong năm 1989...

★ Lành  
tự do  
Trung  
Cộng  
đảng  
đàn  
thuyết  
pháp»  
làm  
nợ  
ngân  
bao  
nhiều

### tín đồ Tây phương

(TIẾP THEO KỶ TRƯỚC)

**A** NNE không cần phải nghe đoạn kết của bài diễn văn của lãnh tụ Trung Cộng. Nàng hét mắng nghe xuống và châm chích quan sát gương mặt lạnh lùng của nhà độc tài đó, con người đang thuyết pháp, con người tượng trưng cho 1 tỷ dân TQ. Nhưng trong khi nàng trầm lặng suy nghĩ, đánh dấu hồi vè con người kè trên thì Marco lại ra đầu cho nàng nên tiếp tục nghe và theo dõi cuộc thuyết pháp.

Lành tự đã hé lộ lên :

« Giờ phút thiêng liêng đã đến, chúng ta hãy nắm tay và bước hái để nghiên nát bón ăn cắp, để tiêu diệt bọn tư bản, để tiêu diệt bọn phản động trong toàn khái tự do đám chúng chúng ta. »

Sau giây phút những lời nói trên dập vào óc nàng, Anne liên tưởng đến những loại phim Ciné lịch sử già lại nếp sống đời Thượng Cổ mà người ta thường thấy những cảnh chém giết, đốt phá của những nông dân uất hận cầm thù đồng loạt đứng lên.

Bỗng nhiên, giọng nói trầm buông của Liang Chan nỗi lên :

— « Trung quốc, xứ nghèo dân đối khốn như một con sông với 1 tỷ người đang trôi chảy. »

Cá thính đoán đồng đứng lên và bắt tay :

— « HUNG HO, HUNG HO ! »

(HỒNG HÀ, HỒNG HÀ)

Anne từ từ ghép thân mình lại sát vào MARCO.

Lâm nghe Cách mạng chuyên nghiệp từ 10 năm qua, Anne hy sinh vì lý tưởng, vì ý thích hy sinh cho chủ nghĩa mà Anne thường rằng chỉ có Trung Hoa Đỏ mới có thể là tượng trưng, là hy vọng của một xã hội luân lý, bình đẳng. Nàng đã từng tham gia các cuộc biểu tình ở Bucharest, La Mã, Sofia. Nàng đã hăng say cùng nhập đoàn với đám biến giới dù khát máu.

Nhưng có lẽ hôm nay là lần thứ nhứt trong cuộc đời tạm gọi là cách mạng. Nàng cảm thấy một mối muôn luồng trái tất cả ! Không phải còn là một số đông người hét lên « HUNG HO, HUNG HO », mà chỉ có một tiếng nói, một giọng nói cuồng nhiệt ghê tởm, không hình thù và mất tất cả nhân loại tính.

Sợ hãi, kinh hoàng, nàng muốn



Và Trung Cộng tượng trưng cho hy vọng duy nhất của đời sống loài người.

Nhưng ngày hôm nay, chàng đã thấy những ước mong của chàng đều sụp đổ. Trước mắt chàng công cuộc tranh đấu chỉ là một đầm mênh mông.

Nàng nói như nhớ tiếc :

« Có lẽ họ có một lý do riêng ! Có lẽ chúng ta bị tuẫn hỏa rồi vì đã sống trong một Âu Châu thái tha hoa bón :

— Em hãy nín đi. Anh yêu cầu em hãy im lặng đừng nói thêm một lời nào cả.

**Buổi họp đặc biệt cửa văn Phòng trung ương I.C.R Cộng sản cách mạng quốc tế**

Vài ngày sau, một buổi họp đặc biệt của văn phòng Trung ương Cộng sản cách mạng quốc tế, được triệu tập. Trong phòng họp rộng lớn ngày nay đó, chỉ vỏn vẹn có 30 nhân vật quý quan xung quanh chiếc bàn tròn...

Ngồi bên tay phải Anne, là Milan Kopet, phát ngôn viên của Cộng sản cách mạng quốc tế tại Trung Âu Chân.

Lại cung do Liang chan chủ toa buổi họp Thủ Lãnh Trung Hoa dò bước vào phòng họp, theo sau có một nhân vật trạc 40 tuổi, người cao mèo xương.

Các vị đại diện đều đứng dậy để chào đón Liang Chan.

Qua những gương mặt nói trên, Marco nhận thấy có Mokkup Knox, đại diện Nam Phi Châu, Knox Micler người Mỹ da đen. Trên hàng ghế kế bên, Olmedo Giulires, đại diện Ba Tây. Sato mi Haka data, đại diện Nhật Bản, Kyorov, đại diện cho Cộng Sản cách mạng quốc tế Nga Sô.

Liang Chan liền giới thiệu Hu Shih (con người già, cao di theo anh ta) với cử tọa.

Hu Shih đứng lên và bắt đầu phát âm :

— « Từ 29 năm nay, lực lượng hùng mạnh của Cộng Sản cách mạng đã quy tụ tất cả các dân tộc nghèo nàn, khốn khổ và những cán bộ cách mạng ưu tú Âu châu đã phục

(XEM TIẾP TRANG 10)

KHI LÁ QUỐC KHỐI HIỆP CHỦNG QUỐC ĐƯỢC CUỐN LẠI

DÂN CHÚNG PHÁP ĐÃ KHÓC

khi nhìn quân nhân Mỹ

KHĂN GÓI RA ĐI...

M

Ở cảnh tượng buồn bã được ghi lại trong tâm cảm người dân Chateauroux. Một buổi trưa, trời còn sương mù mờ buổi trưa của tháng 7, một ngày thứ ba, ngày 12-6-66.

Tren lộ 20 một đoàn xe chở hành khách và xe tư nhân nối đuôi nhau, chờ những người thợ Pháp phục vụ tại căn cứ Hoa kỳ đến điện Matignon (Thủ Tướng phủ).

Những người này đã thất nghiệp vì quyết định của tướng De Gaulle. Cùng theo những con người mất việc này có những đại diện nghiệp đoàn, những hội đồng thành phố Chateauroux.

Trước khi lên đường « tranh đấu cho bao tử », đoàn người này đã được Đức Tông Giám Mục LEFEBVRE ban phép lành và đức cha cũng gửi riêng một bức thư cho Thủ Tướng Pháp, cùng một lượt với lời kêu cứu với đức Hồng y SPELLMAN.

\* Bước đi vè Thủ đô là màn chót của 15 ngày tranh đấu biền tinh tại địa phương nói trên.

**4000 gia đình cần sống vì lá quốc kỳ hiệp chủng quốc đã cuốn lại và đã giã từ thành phố Chateauroux**

Chateauroux khóc những người bạn Hoa kỳ đã ra đi. Rồi dã thành phồn ôn ào này sẽ không còn nghe tiếng nô của mấy phản lực, tiếng ca hát của anh lính say, thành phố này sẽ trở về cương vị một thành phố im lặng sống trong bóng tối, với số người thất nghiệp cần phải nuôi gia đình.

Đó chỉ là kết quả của lòng tự ái, ương ngạnh của ông De Gaulle.

Đi nhiên là De Gaulle cũng thừa biết có tình cảnh mía mai này, nhưng khi ông ta « đuổi Mỹ » để « hy sinh » một số quyền lợi đời sống của những công nhân Pháp kè trên, ông ta đã cố ý thu gặt kết quả tâm lý trên phương diện tuyên truyền và cố tình xưa đuổi mặc cảm yếu đuối, khi ông ta nghĩ tới « vai trò » cường quốc, ngang hàng với Mỹ-Nga, không cần sự có mặt của người Mỹ trên đất Pháp vì lý do đã bước khỏi thế giới tự do để đặt chân vào điện Kremlin, tìm tương lai đảm bảo của Nga Cộng.



De Gaulle tự tôn, tự mãn khi đã gặt hái được thành quả nâng giá trị đồng quan Pháp lên, và mới đây, ở địa hạt Khoa học, đã tỏ uy thế bằng cách cho nò thử bom nguyên tử và hứa hẹn làm kinh ngạc thế giới bằng cách nò thử bom khinh khí ngày gần đây.

Nhưng buồn cười thay, trong khi ông De Gaulle đang huênh hoang tự đắc vì đã dù sức trực xuất quân đội Mỹ ra khỏi đất Pháp để tự cho là cường quốc, thì... phía dưới chân De Gaulle, một số gia đình con dân nước Pháp đang lo đói rét vì không nghĩ gì đến vấn đề tự ái dân tộc như De Gaulle, bởi lâu nay họ sống khốn khổ nhờ vào ai khác hơn là...những nguồn lợi tức kiềm được xung quanh chỗ trú đóng của binh sĩ Hoa kỳ trên đất nước họ.

**« ĐỒNG NAI TƯƠNG TRỢ »:**

**KÊU GỌI CÁC BẠN SỐNG TRÊN HAI BỜ SÔNG ĐỒNG NAI VÀ CỨU LONG BẮT TAY NHAU ĐỂ TRANH ĐẤU BINH VỤ QUYỀN LỢI CỦA NGƯỜI MIỀN NAM NƯỚC VIỆT**

# BÌNH-MINH KỊCH TRƯỜNG ★ THI CA VŨ NHẠC ★ ĐIỀN ANH

I. QUY TẾ TRANG CẢI LƯƠNG

## SAU HẬU TRƯỜNG: «CHIẾN TRƯỜNG CỦA SOẠN GIÁ!...»

**Đó là thiên chức của  
soạn giả tuồng cải lương?**

**C**HÚNG ta không có quyền phủ nhận, hay chê dẹp mọi công khai của giới soạn giả tuồng hát từ bấy lâu nay đóng góp cho sự phát triển kịch trường qua nhiều tác phẩm nghệ thuật. Cố nghĩa là, chúng ta không nhận sản khấu cải lương ngày nay đã có những bước tiến khá dài, so với sản khấu cải lương của nhiều năm về trước.

Nhưng nếu rằng — Đó là soạn giả Cải lương ngày nay đều là những kỹ sư tài hoa, là những người có thiên chức sáng chóe đối

với sự nghiệp của kịch nghệ Việt Nam... chắc chắn là có người không đồng ý — trong số đó có chúng tôi.

Có người quan niệm đơn giản: Cải lương là cải lương, là phuong diện sản khấu nặng nề mục đích giải trí khán giả, không hề bị ràng buộc một trọng trách giáo dục quần chúng, hay nói nhẹ nhàng hơn là, phản ánh đầy đủ những sinh hoạt tinh thần hào hứng của quần chúng, đề cao được những đức tính cách mạng của họ một cách tài tình và đầy nghệ thuật tinh khiết cho khán giả nhìn vào sản khấu thấy xác đọng mảnh tiết và rung động sâu xa, thấy tâm hồn bừng sáng với bao nhiêu cảm nghĩ phong phú, muôn trớ thảnh

♦ bài của TRUNG-PHONG

những nhân vật diễn hình mà soạn giả đã xây dựng được.

Đó là soạn giả lâm vào những hoàn cảnh bị động. Thiếu hẳn sự chủ động cần thiết

Nếu chỉ dừng ở phuong diện khán quan mà trách cứ giới soạn giả không biết nỗ lực tự tạo cho mình sống sót với thiên chức cách mạng của sản khấu, trong khi giới Cải Lương hiện nay còn chưa chấp nhận nhiều là tinh thần cơ hồ như không có cách gì giúp cho giới soạn giả tìm được thể chế động để họ phát triển tất cả khả năng nghệ thuật ngọt ngào tạo nên một luồng sinh khí mới cho kịch trường, thì chúng ta có thể giao thêm những bút mực mới cho giới này.

Thay vào đó, chúng ta có thể cùng với các bạn soạn giả tìm những nguyên nhân sâu xa根源 tiếp hoặc trực tiếp — đã tạo nên tinh trạng khốn khổ và mọi mặt khía cạnh của giới soạn giả đau khổ, bất mãn nhiều hơn là do được vinh quang chia sẻ bởi các thiên chức của nó.

Chẳng mấy khi ta được «tiếng nói xây dựng» của giới soạn giả, tại sao?

Một điều đáng tiếc là chẳng mấy khi người yêu cải lương, kịch nghệ thấy được giới soạn giả mạnh dạn lên tiếng bao chí để thanh toán mọi tệ đoạn để mở đường tiến, mạnh mẽ, trong khi chính họ là nguồn nhân của không biết bao nhiêu điều bí, bất mãn...

Thinh thoảng bao chí kịch trường đề cập đến nhan chia rẽ, một số «quản sự» soạn giả nịnh bợ gánh để tranh giành quyền lợi, ảnh hưởng của đồng nghiệp, không dù tác dụng đe dọa mạnh hóa được giới soạn giả. Đúng ra, chỉ có soạn giả lâu tiếng mới vạch trần được tất cả những tệ đoạn. Nhưng khờ thay! Những tệ đoạn thường định líu tới Bầu Bi, nếu soạn giả nào dám phơi bày những chuyện trong bóng tối hậu trường, thì sợ các bao gánh đồng lòng, «tẩy chay», không chịu trình diễn tuồng tích của soạn giả đó, như vậy người soạn giả tự thấy «quên lục kế có tiền» ngày nay vẫn có bên cạnh quyền sinh sát con đẻ... của mình cách đê dàng nén... đánh phải chấp nhận mọi sự trang phu phảng, cay đắng có khi nhục nhã mà họ gặp phải.

«Chiến trường» của soạn giả lúc nào cũng sôi động

để liệt trong bóng tối

Giới soạn giả Cải lương có những âm mưu thật là độc hại, thật là bát nháo, bát ngicions, ác độc, mà chính họ có làm khôn thè lường được. Các người phải cười đau, khóc hận sau khi được «ném mũi», hoặc ngã gục nằm sấp bị sỉ bỉ đánh trúng bởi thế vô độc, nhưng dành trân minh mà chịu, ngâm mà nghe chẳng mấy khi dám thổ lộ, trừ khi có ký giả Kịch trường tìm tới, rõ biết.

Đoàn kết ngoài mặt...

Đó là «Phép lịch sự»

Nếu hiểu sâu sinh hoạt của giới này, chúng ta không khỏi khiếp đảm trước những ngôn don ngầm rất độc hại của soạn giả quyết «hợp» nhau để đánh tung tác sản khấu, mà bao trường Cải Lương lâu nay

KHUYNH HƯỚNG TUỒNG XÃ HỘI,  
NẾU ĐƯỢC TRIỆT ĐỂ BÈ CAO...

## SÂN KHẤU CẢI LƯƠNG SẼ CÓ NHỮNG BƯỚC TIẾN QUAN TRỌNG!

♦ VĂN-LƯƠNG

**S**

Ứ phân hóa về đặt tinh Cải Lương khác biệt với đặc tính kịch nghệ của sân khấu «Tân ca vũ nhạc kịch» là một sự hép hời trong quan niệm sân khấu hiện chung, hay nói rõ hơn, nếu đứng ở phiến diện mà dùng ra xí sự ngắn cách cẩn cứ sự hiện hữu của các Đoàn hát Cải Lương với các Ban Tân Kịch, là do sinh hoạt của Nghệ sĩ Cải Lương đã tách rời sinh hoạt Nghệ sĩ Tân Kịch từ lâu đã có trong thực tế.

Tân Kịch đi vào sân Khấu Cải Lương bỏ ngoòi bằng «Khuynh hướng tuồng xã hội»

Cách nay một thời gian —chừng 7-8 năm về trước —riêng tôi đã viết một loạt bài đăng trên nhật báo TIẾNG CHUÔNG để cùi xúi cho giới Soạn giả mạnh tiến trên con đường nghệ thuật bằng tất cả nỗ lực, thiến chí để cao khuynh hướng tuồng Xã hội, tức là đem Tân Kịch vào Sản khấu Cải Lương, mà trước kia, anh Năm Chân và Số Nghệ sĩ đồng thời của anh ấy đã có một thời gian làm công việc đó rồi.

Sở dĩ lúc bấy giờ chúng tôi đặt ra vấn đề, là sau khi đoàn THỦY NGA dien vở tuồng tra là «Khi Hoa Anh Đào Nở» (loại hương xa) hợp soạn của hai Soạn giả vú trê, vú mõi là HÀ TRIỀU và HOA PHƯỢNG, đã gây chấn động giới mộ điệu, và gây ra nhiều cuộc tranh luận sôi nổi của giới cầm bút phê bình Sản khấu, trong đó có cuộc bút chiến hay nói đúng hơn, là cuộc tranh luận háng háng giữa tôi và bạn Tích Dân lúc bấy giờ người thì viết trên báo của Anh TTT (Tích Dân) còn tôi viết trên mặt báo Tiếng Chuông.

**Binh xu hướng đáng chê trách của số đông soạn giả lúc bấy giờ..**

Thành Được có ngày nay cũng nhờ thủ vai chánh trong tuồng «Khi Hoa Anh Đào Nở» trên sân khấu THỦY NGA. Tuồng này làm chúa mắt khán giả nhờ cảnh trí thơ mộng và vú trê mõi đẹp mang màu sắc Phù Tang đã thu hút được rất đông khán giả.

Do đó, nhiều Soạn giả thấy «loại hương xa» đã hối hả nhòe cảnh trí và màu sắc, cho nên đua nhau sáng tác loại tuồng Nhật, và dì lân tới chồ tung ra bùa bối loại luồng La Mã, tuồng Nhật, tuồng Án Độ và có những tuồng loại hương xa chứa đựng dù thô «giả tạo» ngông cuồng, vô lý, lô lảng của soạn giả, hạ thấp giá trị Sản khấu không ít. Đó là lý do thúc đẩy tôi đã viết loạt bài kêu gọi giới soạn giả bớt rò rỉ đời hỏi loại tuồng vong bần, lai căng, mất gốc, để trả về với Khuynh hướng tuồng Xã hội.

**Tại sao chúng tôi hôm nay, một lần nữa đặt lại vấn đề... để cao tuồng xã hội**

Một sân khấu Thành Minh—Thành Nga đã có một số tuồng xã hội đáng gọi là thành công trong mức tuy ng đối, và thành thật mà nhận... rằng sân khấu nay có nhiều điều kiện để dàng cho soạn giả «thi nghiệm» loại tuồng Xã hội.

**Loại tuồng xã hội có tác dụng phá mạnh sketch trước của hình thức lẩn nấp dung của nhiều tuồng cải lương.**

Nhung, nói thế không có nghĩa là xác nhận sân khấu TM—TN là đưa loại tuồng Xã hội lên tới mức độ đỉnh vinh dự của nó. Đó là nguyên nhân gần của thái độ của chúng tôi đặt lại vấn đề nay lần nữa.

**Nặng về phê bình, nhẹ về hướng dẫn..**

Chúng ta đã có nhiều cây bút phê bình tuồng rất cù như vậy có thể nói: Khi phê bình là đã có phần hướng dẫn rồi, dù khen điếm nǎo, hoặc chê điểu gì.

Nhung đã là trường hợp của những bài phê bình giá trị, hướng dẫn với sự theo dõi để ôm tông với Trái Lài, ngày... y, thành thà... mì nỗi..., rất hiem ở hiện

(XEM TIẾP TRANG 9)

**NỮ CA SĨ TRẺ :**

## PHƯƠNG HỒNG HẠNH

(BINH I DANH DỰ CỦA  
SỰ ĐOÀN 5 BỘ BINH !)

Đây, vú Phương  
Hồng Hạnh.

— Phuong Hong Hanh được 17 tuổi đời và chỉ bước vào nghề có 12 tháng nhưng cô đã được khán giả dành cho cô nhiều cảm tình nồng hậu trong các Đại nhạc hội.

Phuong Hong Hạnh đã có lần sang Ma Lai, tại Kuala Lumpur cõi đất nước Malaysia bên ấy hòn đảo nghinh nhiệt liệt và nhà đầu dài cảng nứa ban Tô chúc Bộ Thanh niên đã nhìn nhận cô có nhiều triển vọng trong tương lai và nhất là tinh thần thùy mị, it nói và thật thà.

Hiện cô Phuong Hong Hạnh cộng tác rất nhiều ban trong 2 đài Phát thanh Saigon và Quận Đội. Trên lãnh vực vú Truyền Hình và đài hát, cô cũng chiếm nhiều ưu điểm giữa các ca sĩ trẻ đang lên.

Mới đây (16-7-66) Phuong Hong Hạnh được chuẩn tuồng Phạm quốc Thuần, Tư lệnh Sư đoàn 5 Bộ binh và Tư lệnh khu 32 chiến thuật gần huy hiệu S-35 và cấp bực Binh sĩ, Nhất danh dự tại Hội trường của Bộ Tư lệnh.



## Thuốc bồ Mau. Bồi bồ cơ thể

NGỦ TẠNG TỊNH La-Vạn-Linh

Trị: Các bệnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm, lao lực, gầy yếu da mòn khô, Phụ nữ kinh kỳ không đúng, khí huyết suy kém.

Các chứng HO: Hó khan, ho sổ dầm, ho phong, rát tức ngực ho lâu ngày, ăn ngù không được, gầy yếu mệt mỏi, ho và đờm

não suyễn. Sản phụ ho dày, đau không dứt, cần trị với:

## PHÉ TẠNG BƯU La-Vạn-Linh

Địa chỉ: 148/18/2 Lê Văn Hưu, Bến Nghé, TỔNG PHÁT HÀ NH 16-532. Đồng-Khánh CHOLON. (K.N. # 609-607 16-12-63).

(XEM TIẾP TRANG 9)

NH ★ BINH-MINH KITCH TRƯỜNG ★ THI CA VŨ NHẠC ★ ĐIỆN

# CUỘC ĐỜI TÌNH ÁI NÀY LÚA

của người chồng thứ 4  
BRIGITTE Bardot

● Gunther Sachs, con người hào hoa phong nhã, tay ăn chơi lỗi lạc của thế giới thương lưu, đã lọt vào trong mắt xanh của B.B.

**G**UNTHER SACHS nhà kỹ nghệ già Đức Quốc. (với những máy Sachs nổi tiếng) rất giàu, có thể nói là một ông vua không ngai vàng trong giới ăn chơi thượng lưu trên thế giới.

GUNTHER SACHS đã ly dị với cuộc sống độc thân và người dân bà đã làm cho anh chàng nổi tiếng về giàu sang và có nhiều mối tình rung chuyển thế giới, là BRIGITTE BARDOT.

SACHS và B.B. đã gặp, quen, và yêu nhau tại SAINT TROPEZ.

— Ngày 8-6-1966, trong một cuộc du ngoạn trên mặt biển.

— Ngày 9-6-66, một buổi cơm tối thân mật tại biệt thự Capilla.

— Vài ngày sau, một giàn nhạc MAMBO được SACHS thuê từ TRINIDAD đến.

— Một cảnh bạc tại Monte Carlo, mà SACHS thua 32 tỷ.

— Một cuộc đốt pháo bông dưới cửa cõi của biệt thự LA

MADRAGUE, tư thất của B.B.

— Hàng núi hoa giờ đến ngập nhà B.B.

Thế là cuộc tình duyên kết thúc bằng một «bàn hôn thú».

Trong cuộc đời tình ái của chàng trai giàu có, si tình, và đặc thân, bao nhiêu người đàn bà tên tuổi và đẹp đã đi qua nhưng...

Trước hết phải kể, cựu Hoàng hậu Soraya, rồi đến Marina Doria vị hôn phu hiện tại của hoàng thân Victor Emmanuel de Savoie,

Còn có bao nhiêu minh tinh màn bạc khác như Capucine, Elizabeth Ercy, Paule Rizzo, Birgitta Laaf, Gunther Sachs rất giàu một xưởng chế tạo bắc dạn tại Đức với 60.000 công nhân — và là xưởng tối tăm nhất thế giới — chính người anh cả của Sachs điều hành xưởng này.

Thêm vào đó, mẹ của Sachs lại tái giá, bước sang ngang lần thứ 2 với ông Von Opel; gia tài to tướng của ông Dương sau này cũng giúp đỡ



Avec SORAYA.



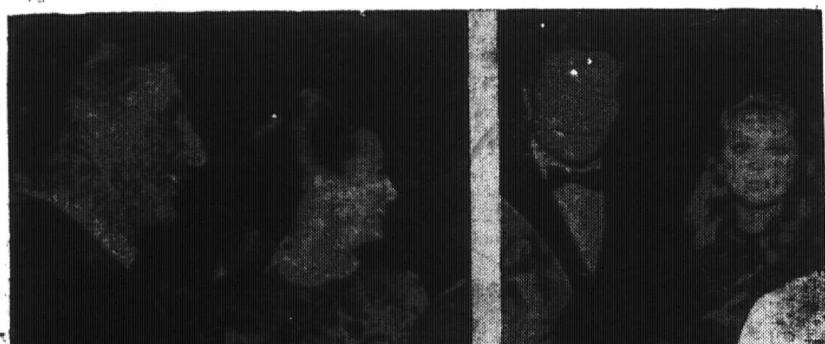
Avec BIRGITTA LAAF.

phần nào SACHS trong việc kinh doanh.

Có người cho rằng: Tí phú hòa hoa như chàng SACHS mà «hành diện» khi «vợ» được B.B., như «xơi» đồ thừa của thiên hạ.

Trước dù luận đó, người thông cảm dù bào chữa hộ cho SACHS bằng một câu hết sức gòn gọn:

— Xơi đồ thừa của thiên hạ mà thấy quá ngon lành đó là... ái tình».



— ELIZABETH ERCY.



— PAULE RIZZO.

## KIM CƯƠNG TRỞ VỀ GIỮA LÚC giữa lúc sân khấu thoại kịch đang cần CÓ SỰ HỒI SINH...

● Bài của VĂN NGHỆ SĨ

**R**IENG tôi có nhiều dịp tham m... và ái mộ tài nghệ, cũng như đã từng công nhận Kim Cương một nữ nghệ sĩ ưu tú của sân khấu thoại kịch Miền Nam này.

Vâng Kim Cương, sân khấu thoại kịch mà tôi khá nhiều khán giả. Vâng giữa lúc sự chia rẽ của giới nghệ thuật trầm trọng hơn, không cầu tạo được một Đoàn kịch lớn mạnh nào, thì sự ra đi — sang Pháp — của Kim Cương càng làm cho sân khấu Tân kịch giảm sút uy thế

### Kim Cương trở về...

Tin Kim Cương sẽ trở về Saigon trong tháng tám tới đây đã được giới thạo tin Sân khấu báo. Chúng tôi hi vọng... Kim Cương sẽ về giữa lúc sân khấu Thoại kịch đang cần thiết có một đoàn h

Đó rằng không phải KC dem về một «phép lá», mà là một khát vọng, một nhiệt huyết của người lính ở phương trời đầy tuyệt vời, để suri ám lại một sân khấu tương lai của văn nghệ dân tộc, dù rằng đất nước đang còn nức nở trong thảm trạng một cuộc chiến tranh khốc liệt, nhiều tàn phá, mà ở địa hạt sân khấu Tân kịch cũng không tránh khỏi ánh hường ác liệt nè.

Sự trở lại sân khấu của Kim Cương, lần này sẽ có nhiều hứa hẹn bao nguồn từ trong kỵ vọng của chúng tôi đối với sân kịch nói chung.

### Nhiều đóng góp...

#### một vươn kịch nghệ

Chúng ta có 1 sân khấu Tân kịch không thiếu danh tài, nhưng sự phân hóa đã nguyên nhân tàn phá thực lực của sân khấu này. Một Xuân Dung đã chứng tỏ khả năng diễn xuất đạt giải diễn viên phụ trong kỳ Đại Hội Điện ảnh Á Châu tổ chức tại Hanoi. Chúng ta còn nhiều đóng góp kinh nghệ chưa kịp ra mắt khán giả hoặc những nhà hoa đã nở nhưng phản ứng như Kiều Hạnh, Túy Hoa, v.v. Bên phía Nam kịch sĩ thi quá nhiều nhưng họ chưa gặp những vai trò diễn hình để phô diễn hết khả năng để sáng chói, tạo nên một sân khấu thiêng liêng mà vẫn yêu nghệ thuật sẽ được chối bỏ và được để phô diễn cao dung mức, để tiêu biếu, để hán diện.

Chưa có 1 cửa bao giờ thấy có một sân khấu Tân kịch như chúng ta đang có quyền mơ tưởng, để say mê với tất cả lòng yêu quý nghệ thuật đầy đủ và thái cung như khán giả diễn và được và cùng linh động và tài tình những thời đại tính của cải, của cuộc sống hào hùng của một dân tộc anh hùng.

### Con én và mùa Xuân...

Phải tìm cho kỹ được một mùa Xuân cho vườn kịch nghệ. Cái

Lương là «hiện tại». Tân kịch sẽ là «Tương lai» cũng như ngày trước, khi Hát Bộ đương thời, người ta đòi hỏi kịch sử văn nghệ phải có «Tương lai» là Cái Lương như ngày hôm nay, chúng ta đang chứng kiến.

Vì lẽ đó, từ nhiều năm qua, chúng ta đã âm thầm qui trọng sân khấu Tân kịch giữa lúc hoà cảnh xã hội không ai đảm bảo được cho nó một đà tiến triển liên tục, đến ngày mai.

Kim Cương trở lại, như một cánh én. Mùa xuân của sân khấu Tân kịch không phải chỉ do cánh én KC đóng ý hồn rời. Nhưng có một cánh én để cho chúng ta kịp mo ước một đà én dem lại một trời xuân cho Tân kịch nước nhà, đâu phải là chuyện vô lý, thưa các bạn, đồng ý không?

## Sân khấu...

(TIẾP THEO TRANG 8)

cũng đã có lâm lấn «bật mí» những chuyện đó. Cho đến ngày nay, hậu trường, Cái Lương vẫn còn là «chiến trường» của giới soạn giả... dấu ấn triền miên lằn nhau, và ít hay nhiều cũng có sự tham gia của một số được gọi là «ký giả kịch trưởng».

Nếu người ta thấy một cuộn «đầu lung» của giới soạn giả mới đây tập sự đoàn kết để tranh đấu với Bầu bí đòi giang tảng tiền báu quyền soạn phim lên 6 phần trăm, mà cho rằng anh em soạn giả Cái Lương xứng đáng thực hiện thành đoàn kết một ý, một lòng với nhau, thì có thể nói... đó là một nhận định sự lầm lõa. Nhưng chúng ta có bao nhiêu khích lệ giới soạn giả để lấp túng bước tiến để họ gần gũi nhau hơn, mới có dịp giúp họ thành toán mọi diêm díp đứng, mọi thù hận ngầm ngầm, mọi sự tranh dành quyền lợi ban đầu, nỗi nhen để làm lu mờ... «Thiên chức» cao đẹp mà dâng lý trong tất cả soạn giả đều có; để tiến tới đoàn kết thực sự.

Trước khi tìm hiểu & phương diện kinh doanh, họ chứng tỏ thấy cần có «một vài nhận xét khái quát, hy vọng là dù chưa nói lên được nhiều, chưa nói được đầy đủ nhưng là bước đầu của việc truy nguyên những tệ trạng mà giới soạn giả đã và đang chịu đựng, do đó làm vào thế «bi động» nhiều phương diện, không thể tiến nhanh được».

Khởi đầu loạt bài này, chúng tôi hi vọng sẽ có sự hưởng ứng đồng góp ý kiến của các báu soạn giả, nhiều té đoán nòi nòi mà báu tặc diệt để để báu tất cả những «chương ngai vị» cho toàn giới soạn giả tiến nhanh lên.

## Sân khấu cải lương...

(TIẾP THEO TRANG 8)

tác dụng phê bình của nhiều cây bút chuyên môn phê bình đứng đầu, nồng nàn hướng dẫn cho cả một đường hướng phát triển sân khấu. Vì lẽ đó, trước khi đặt lại vấn đề cùng nhau khích lệ soạn giả & họ nỗ lực để cao một đường hướng nghệ thuật đi về tương lai, chúng ta không thể không nói đến sự mâu thuẫn, hiếu khát của vai trò phê bình. Mà soạn giả có tiếng như ông THIẾU LINH cũng đã xác nhận với chúng tôi là «giá trị của tuồng tích bấy giờ kém hơn những năm về trước — vào thời kỳ mà nhiều bài phê bình hay của người phê bình Kịch trường đã làm cho soạn giả hăng hái, hưng tú và viết tuồng với tất cả đam mê nghệ thuật và cầu tiến thực tình».

Kỳ tới, chúng tôi nói đến nguyên nhân đã khiến khuyễn hướng loại tuồng xã hội không được phát triển đúng với nhu cầu tâm lý của quần chúng khán giả và... vai trò của ký giả phê bình kịch trường, tuồng cải lương đối với vấn đề này.



• KIM HOÀNG — TRỌNG THỦY  
(trong niềm đau hóm nay  
gởi về compagny của tôi)

# SỰ HIỆN DIỆN HÔM NAY

ĐOÀN KHÚC I

**T** Ôi thật hai tay rảo túi áo mảnh. Nhưng giọt nhẹa rơi lêu lopolitan long nghe lợp dôp tôi cuối đầu dêm từng bước. Dêm xuống thật dày thật dày. Tôi nhô lại đoán cả đêm may của một thắng bạn quen như không thèm. Vhang bay chung thủy sương dõi au.

Hương phấn năm thay chuyện ái kia  
Ta chờ tình yêu vào ngõ tối  
hai mươi năm  
hai mươi năm  
Đã bao lần (?)  
Còn phiếu dài đòi tay nắm ngòi  
lướt phản dày này có với cây  
Ta thấy đó em còn nước mắt !!  
Em ôi em  
Em ôi em  
Yêu làm sao (?)  
Tôi mỉm cười : Yêu làm sao ?  
Yêu ra sao ?... Yêu để làm gì ??...  
Tôi sao bao giờ viết cho ta những lời  
ai nua dau đón đó.

Buổi sáng rời sao em không thức.  
Mỗi trôi suy nghĩ dâ bao nâm  
Quân - chung quanh em là tam  
tiểu  
Đất nước dê  
Đất nước dê  
Sao giờ em (?)  
Em gửi ta đi hay & lại  
Ta iỏi dê thế này  
Em ôi em

Mùa nắng bội hor nứa. Nhịp  
buộc lai đều đều. Tôi giây tôi ướt  
ở khô chịu. Cuối xuống. Góp đôi  
giày. Bàn chân có khó với ho móng  
móng. Đập đập lèn cát sỏi. Đó.  
Những bước đầu tiên dau đón —  
nhưng vẫn dê chịu hor dê bài.

Công Compagny lèu thói trên bước —  
tùt nồng — với những chiếc áo  
mưa u tối. chim trong mắt đêm.

Chi nghĩ thế nào về buối tiệc  
bàu này.

Tôi giật mìn — thằng Lượng  
đi gần lại tôi cười hỏi :

— Tôi à. Buồn ??....

— Vì cái con pagne của mình

mất một người. Quỳnh cười vú kẽ

như anh không còn được quyền có  
trong nhóm mình nữa rồi.

Lượng khé gật đầu.

— Tôi cũng nghĩ như chí vậy.  
Buồn nỗi !

Rồi nó lặng lẽ đi. Hả Thủ Biên  
chẹp di dẳng sau lưng tôi. chúng  
nhó thì tháo báu tần nhung chuyện  
vật vánh của cuộc đời. Ông Tề và  
Hoàng đà ra về trước chúng tôi hòa  
tiếng. Tôi và Lượng có bốn phản  
dưa em về ta « Già trung ». Tôi  
nghe muộn. Muôn là quang mặt tiệu tại hoa  
sóng à đê thị trấn chiến tranh băng  
nhưng thà vui huynh đệ chiến tranh băng  
tô thu hình.

— di sớm,  
gặp mặt sớm chúng náo tết chừng  
đó. Tôi nhô lóp bóm rồng cu nồi  
của anh. Đói nỗi anh kia tim ngát.

Młuż trung huyết quân anh chảy ra  
ngoài hết rồi ! Hết rồi ! Sao anh  
không trả nỗi chí lạnh chun rắng.  
cho những tưồng anh trào ra đầu  
luôi. Anh lâm bieng lâm — bây giờ  
anh lâm bieng hoa. Anh tràn chảy sự  
sợ dại dỗ em. Anh tràn chảy sự  
hận diện cuộc đời. Rồi mẹ mặc áo  
chín anh chiếc áo dô chối — anh châ  
hết là anh thích màu dô úr ??...

Cá nhà khắc súng cá mắt. Kim Lan  
cùng không thèm đến nhìn anh lâm  
cuối cùng.

Kim Lan không dù can đảm bay  
nắng da quên anh rồi ? Anh chỉ là  
ông chuồn đợn con côn côn. Kim Lan  
còn sinh viên dược khoa sáp ra trường.

Sắp trả thành nứ được sự với  
những tờ giấy bạc cháy vào tay vào  
tửu như nứ.

Lan dê đánh an úi tôi — ai cũng  
có số phà cù. Em dừng khóc dừng  
khóc nứa. em.

— Anh thật mâu thuẫn ! Anh  
day em đứng khóc — đứng khóc nứa  
em mà nước mắt anh dang lên. Tôi  
gục đầu lên vai anh mà khóc. Mẹ  
được bì dùi. Bây giờ ba mẹ chí  
còn bờ phái ! Hinh ảnh kia là liệt  
lên bén viết cũn hán. Minh chỉ cười  
khi hán khoe : Bà xã của tôi nè  
xin không ?

Xinh chứ, dì nhiên là phải xinh  
rồi khi mà ông trưởng phòng của tôi  
đã chọn lựa.

Nhung rồi tôi cảm thấy chán ngán  
khi thấy rõ sự sống buông thả của  
hán. Hôm nay có em xanh, mai kia  
cô áo trắng. Một nụ cô tóc ngắn  
rồi tóc dài... ôi ôi là túm lum  
tù la. Tôi mặc rùng mình khi  
ngồi đèn thân phân minh. Nếu  
người yêu của minh như thế. Chắc  
minh sẽ khóc một tháng đó 30 ngày  
Khóc cho bằng thích chí !

Con trai như thế đó. Ô !  
Con gái như thế này. Ô !

Lam không còn. Anh Phẩm cũng  
chết rồi. Tôi chơi voi với quái bắt  
với sách vở. Vợ cái campagny khai  
sanh từ đê Noet 75 đã khôn trong  
tôi những mạch sống nhỏ thật nhỏ.  
Tôi chán ghét cuộc đời từ lúc đó.  
Bảy giây chí vui là vui tạm — cười  
lè cười vay muyna — đê rồi đâm  
đem tôi lại khóc. Không phải tôi  
còn quyền luyến với bóng hình của  
kẻ dâ quâc. Người chết là hết  
là hết — là không còn phải tranh  
dấu — là sung sướng nhất rồi  
đay và bay giờ.

— Chi nghĩ gì mà trầm ngâm quá  
vây ?

Tôi giật mình.

— Mưa buôn — khisa tôi nghĩ  
đến tôi — đên nhung gi của tôi.  
— Chỉ làm thòi.

— Sực mẩy, tôi cười vu vu.

— Chí nhức đầu không ??... tôi

cảm thấy è mịnh quá chí đau.

— Tôi đi dưới mưa suốt đêm  
cùng được. Thích đối diện với chinh  
minh. Thích đọc thoại và thích  
nghe nội tâm tình ca hát.

— Chí thiệt...

— Thiết sao ??

— Ủ...

Ánh đèn dừng vàng vân, yếu ớt.  
Mưa buôn quá đì thời

— Chỉ hâ dứa minh thời nhé...  
chí hâ dứa minh thời nhé... »

Đứng chờ trăng rệp sau hè — chí  
hâ dứa minh thời nhé. Đứng cho  
bỗng láng tai nghe —

thằng Lượng hát giọng tiếng ca.  
giọng hát nó thật hay — chí thích  
nghe giọng trầm của nó... cùng  
những đứa con trai sòng bài giờ.

Hai đứa em được gửi về ví trí  
ban dân. Bây giờ còn bốn đứa

chúng tôi. Con Hả fit nói nhất trê  
thơ nhất, đê thương nhốt maje dù  
nó là chí của con Thủ. Tôi yêu  
con Hả. Tôi yêu gương mặt như  
tuyệt đê của nó.Ước minh là  
con trai ah! Tôi cười thật vê  
ngồi lý. Là con trai sướng đê báu tay  
thi tráng. Cố gi đâm cung ơi. Tôi  
sẽ yêu đê yêu và thôi.

Một chiếc taxi, băng ngang tài  
giò tay vậy. Hắn khoát tay. Đồng hồ  
chỉ 9g tối.

Khuôn rõ sao ??...

Thắng Lượng cười : Còn không  
tới nứa cây cùa chí mỏi chan  
rồi à ??...

— Các em nô mài rồi. Con và  
con Thủ tái lét. Tôi thì nghĩa lý  
gi cậu.

— Hắn hén, đâm gửi tôi bằng  
cậu hen.

Tôi cười :

— Ngốc thử chử chưa chắc minh  
được dien phục ngồi taxi. Thời di  
xe ca chán còn sướng hơn nứa.  
Ráng chép nghệ Hả Thủ. Mình  
sếp tôi nhà rồi.

— Dạ..

Tôi thích lâm ông trưởng phòng  
của tôi giờ cát cai hướng vê tôi.

— Tôi không giền à khé. Tôi

met.

Hắn lén bì đạn nghe ron tốc gay.  
Tay chan tôi lạnh ngát. Đôi mắt tôi  
nhìn sướng theo họing súng. Hai bón  
châu tòi định xuống sân si mang.  
Hắn cười. Tôi muối bopy tai hắn.

— Nhát như thê mà dòi di  
nh.

— Ô, rõ có sao hông ?

Hắn là trưởng phòng mà tôi  
« rõ » có ay, hắn tré con vâ vui  
tinh tôi thích có người anh như thế  
nhưng anh Phẩm chết rồi... hắn có  
còn bô phái ! Hinh ảnh kia là liệt  
lên bén viết cũn hán. Minh chỉ cười  
khi hán khoe : Bà xã của tôi nè  
xin không ?

Xinh chứ, dì nhiên là phải xinh  
rồi khi mà ông trưởng phòng của tôi  
đã chọn lựa.

Nga sô và các xú thần Nga đượ  
tô bằng màu trắng.

Nhự và miền Tây Âu Châu, mâu  
xám Hoa Kỳ, Gia Nâ Đại, Úc, Tân  
Tây Lan, mâu den.

Ấn Độ, Nam Mỹ, Nam Phi đượ  
giới thiệu bằng những châm đò.  
đòi tiếp theo :

— Công cuộc tranh đấu vê trang  
được mở rộng. Tất cả miền Đông  
Bắc Ba Tây đê bị quân đội cách  
mạng Ba Tây chiếm đóng, miền Bắc  
Ấn Độ cũng do quân đội nhân  
dân cách mạng Ấn Độ kiểm soát.

Tại vùng Nam Phi Châu, các bộ  
đội của Uhuru đang tiến mạnh thắng  
lợi, với sự trợ giúp của các đơn vị  
Trung Hoa đặc nhiệm giải phóng  
Phi Châu...

« Vịt phông Tông bí thư của Cộng  
Sản Cách mạng Quốc Tế nhận định  
rằng đê đến lúc phải làm một cuộc  
chiến mang vỗ trang tại ngay Trung  
Tâm Hoa Kỳ...»

« Về công tác khó khăn này,  
chứng ta đê có người và phương  
tien cần thiết các nhà bác học của  
chứng ta đê hoàn thành được loại  
bom nguyên tử có nô loại khí  
giới tối tàn nây có thê di chuyển đê  
đang bắt cùi nói nâu nói chí cần một vài  
người đê được huynh luyện kỹ càng  
đê sử dụng.

Đây là lần thứ nhót, vỗ khí  
nguyên tử sẽ được sử dụng vào  
chiến tranh tam Lý. Loại bom này  
không có tác động tiêu diệt abso  
lut, trái lại chí đê triều bay tuyên  
truyền thời.

Chứng ta sẽ làm rõ loạn hàng ngứ  
đich với một chiến thuật thật mém  
đô. Không cần những binh đoàn  
xung phong biển người, cũng không cần  
phải tăng hợp tấn công, nhưng chứng  
ta sẽ thành công trong việc giao rắc  
chết chóp trên lãnh thổ Hoa Kỳ,  
một quốc gia kêu ngạo nhứt...

(CONTINUATION)

## NĂM 1989

(TIẾP THEO TRANG 7)

vụ đường lối của Cộng sản cách  
mạng quốc tế...

Anh hết sực chí trọng theo dõi  
những lời thuyết trình của Huishi.  
Nàng nhìn sang phía trái ngực mặt  
lên bán đê ghi rõ bảng màu dô nhourt  
quốc gia theo chủ trương của Cộng  
sản cách mạng quốc tế : Trung hoa,  
tất cả vùng Đông Nam Á. Màn chau  
Điển Hâ, Cù Ba Fenzibar, Algeria  
Acbarie, Lộ ma Ni, Nga sô.

Nga sô và các xú thần Nga đượ  
tô bằng màu trắng.

Nhự và miền Tây Âu Châu, mâu  
xám Hoa Kỳ, Gia Nâ Đại, Úc, Tân  
Tây Lan, mâu den.

Ấn Độ, Nam Mỹ, Nam Phi đượ  
giới thiệu bằng những châm đò.  
đòi tiếp theo :

— Công cuộc tranh đấu vê trang  
được mở rộng. Tất cả miền Đông  
Bắc Ba Tây đê bị quân đội cách  
mạng Ba Tây chiếm đóng, miền Bắc  
Ấn Độ cũng do quân đội nhân  
dân cách mạng Ấn Độ kiểm soát.

Tại vùng Nam Phi Châu, các bộ  
đội của Uhuru đang tiến mạnh thắng  
lợi, với sự trợ giúp của các đơn vị  
Trung Hoa đặc nhiệm giải phóng  
Phi Châu...

Có lên chót núi  
mới thấy trời cao  
Có tri ân dusu hưng

**Budor**

Mỗi biệt thuốc  
này thật công hiệu

JKN 1227/BYT/GCP

Nhưng dusu hưng

**Budor**

NGƯỜI MIỀN NAM ! CÁC ANH ĐÃ LÀM GI CHO QUÊ HƯƠNG BẤT TỐ?

# « SÀI-CÒN TRANH SỐNG »

★ DĨ THỰC DI TIÊN: Sài-gòn tranh ăn... và đây, tiếng «cười» của 1 con heo đă... chèt trước những tiếng «ái... ui... i... ó... ê... Đ.M. máy!» của các bà đi chợ

S

Ở Dĩ thiến họ khoái sống & Cái đất Saigon nhiều rác này không phải là thiếu lý do chính đáng. Một dãy hàng ngày có khoảng 1000 chiến tranh sống rất ác liệt, rất khói bụi rát... rao bao, rát tay tay và rát oai linh, để dịnh nghĩa quy luật «sống còn» chống lại thuyết tuyệt thực của Thành Gandhi, và thuyết ăn trái cây không chết của ông Đạo Dừa, người dân Saigon đã ra... thức tỉnh trước những... miếng thịt heo, những hộp sữa, và những xe gán máy, những «cái ghê»... hồn bao giờ cả.

Khâu hiệu tối tân tranh cù

Lợ Moa gặp một «nhân vật» quen trọng, ông chánh Khách Tú Xoi là một người Việt gốc chay Lợn đèo bông:

— Sao, ông anh? Kỳ này ra tại chaylon chứ?

— Hồi 1 Đứng dậy.

— Lấy tên «liên danh» gì?

— Ngay lấy tên «liên dan Thịt Heo»?

Lợ Moa : «một tiếng kinh dị. Nhưng ông bạn cười :

— Anh dùng có cười Ngo Khoan thấy mẹ dày. Thiên heo lầy biệt hiệu! Cái bông sen trắng... dở thay mẹ, Đời bi giờ... cái bông sen trắng... ăn đầu có luộc mà người ham! Có người lấy biệt hiệu «Bán đà» surki V.N. cũng dzò thấy me.

Có người lấy biệt hiệu Xây dựng Dân Chủ » há cái lầy tại miếch dân chủ từ phía zồi

Dân Saigon piết hết chẹi.

Có người lái biệt hiệu «Độc lập 1». — quý mua đặc lập phia zồi mà còn đòi đặc lập gi' nứa? Ngo lấy biệt hiệu «THỊT HEO» hò... cái này hép... hép dân... thay mẹ!

Lợ Moa cười ngắt :

— Kỳ này cha?

— Thịt mả. Bí giờ «thịt heo» mả như thịt ca xi hổ. Hồi tin, sáng 8g dưới, nhà péo lì lì dò chẹi Saigon coi... các bà, các cô oben lén nhau, dàn mua thịt heo... hò cái nứa... người lén con nít nhò nhò lùa náo cung thèm thịt heo. Nói tới thịt heo là uy nhung tam lý chà... quanh chung. Hết! Bỏ thăm cho ngó... có thịt heo an xuồng thay mẹ, ai lịp hòn bờ?

Trees giãi thưởng «Huy  
Chưởng Vàng»

Lợ Moa hỏi :

— Theo ông bạn... nhận thấy thời cuộc chép bi giờ có chiến gi' dâng kẽ nhứt?

cái lày... dân Saigon sẽ ăn thịt heo thay mẹ khói bị oben thêm. Nhưng mà, theo ý ngo thì... BokK.T theo giải thưởng bằng «Huy chương vàng» già chí hơn mà lại ít iỏi kèm như giải Thanh Tâm HCV, hép hép dàn thấy thay... bà cố.

Lợ Moa bèn cười bằng hai lỗ mũi tò bò khi nghe qui anh chánh khách lo ngại sối tiễn thường cho Lái Heo quá lốm lao, bèn nói :

— Hia dung lo 1 Mái ngày uốn... muôn có 1.000 con theo chò lèo Saigon thì phải dùng tới 50 xe cam không, mỗi xe chò được 20 con heo. Lại Mái 1 Đầu có lái heo nạo ty cõi kim đâm mướn một

cách thức, lão dẹp oban vào giao xe giao my ở khắp các tiệm bán xe thi mới rõ dàn ta cùa giêu quá xá!

Lợ Moa khâm phục nhện xét đó vòi cung và thêm một bảng chép hung biện nứa là : — Cứ dì vòi chòi Saigon khoảng 7, 8 giờ sáng thấy cái cùa lèo như biền người quanh các «hòi» thịt heo dè mả nhau mua thi moi thấy... dàn ta cùa giêu chán. Nếu không giêu tiễn dầu mua thịt mả sán. Án mẩy cũng không vừa.

O i ăn thua xi?

Lợ Moa dung lòng long nhóng phía ngoài thấy một bà áo tóc «phi dê» nhò cheu lán kịch liệt mà thành ra cái đầu được «danh tốc roi» tròn chom bong lèn... tuyet dep. Thay bà ta cùa môt mót thịt, xương, đuôi heo mả mót may xanh le, hot ho hot kai, mếu mả:

— Chết! Chết rồi... trời oi... chết tôi rồi.

— Sao vậy, có chuyện gì vậy bà?

— Ủy trời oi. Rồi rồi... tu mệt quá... lui ria...

— Ông thỉ ra được là khéo rồi, Lợc chen lán phái mệt đì nhiên.

— Nhưng ông thỉ ra được rồi... tui muôn xiu ống oi, dura ác qua, mả mooc túi tui lấy hot triпi chay rồi, ý chay oi! Mua được kí thit bao giá chánh thức một trăm tám mươi đồng mả bi mooc túi... hét trời thanh như kí thit này tới một ngàn hai.

Thay bà o tranh En» cách khở sò và dàn thất ngang hong, dàn vòng vong bắp vñ nhú vñ. Lợ Moa cảm động quá, hòi cách xó xá:

— Cực khéo quá vñ mà bá... mua chi đê phái chen lán?

Bà ta thở dài, mếu mả nói:

— Tôi nghiệp! Hồng phái tui them thịt heo. Ngất cái là tui thấy Ông nhà tui sắp ra tranh cứ phen này. Đêm nào đó cũng chui khó thức suốt đêm, lóp lo học thuộc lòng mý bài... húi hén với toàn thè dông bão, lóp hí tui «võ...» bài ông, ý cha! Bởi vậy... phải tẩm bồ chay chay chay... không bồi bô sức phè rủi dòi yếu xiu dòi có thè làm tròn bồn phản công dàn yêu... nước Lợ MOA bèn cười XA :

— Vợt thi 1 kí thit heo bà mua với giá... 1200 đồng (giá tìn phu) đều có tiền gi.

Bà ta nháu nhó : — Đúng là chả khutha gi nhưng ức cái là... Tui dà là như là mả tâ, biếu nó bón cho lí kí thit nạc nuoc ngọt lo.

(Vì ông nhà tui nói là lung, bđ lung) Nó lại phết hít các cho một cục thịt mòi bò, một cục xương, và một cái đuôi, nghĩa là nó muôn bón «tùy hứng» minh phái chiu. Nhưng chúng phán đổi thí...

tháng chia bón thịt mòi chỉ ra, cười như vui vẻ dì minh, trong khi đó bón cành hổ, cái đầu con heo bị thịt mòi mòi... nó cũng rango nhẹ rango ra «cười»... làm như minh «tranh En» cho cái bụng ham hán của mình vậy. Tức chét được. Đó là chua kẽ lúi chen lán, bi cõiует, bi chén ép phái luôn miêng rên ri... i si... ui... ó... ó... mả sói khi chén bò mà vẫn phái dùng chay như... d... d... m... biều bón thịt mòi auoc lung mòi nó đánh cho một cục

xuong tò bá!

LỢ MOA bèn cười và :

— Bà quen là... «ăn xương bà xương» sao?

— Quen! sao được. Nhưng ông nhà tôi cùa dán mả... nếu mua thịt thi mua gán, mua thịt nạc, dùng mua xương.

Sao vậy?

— Vì nhà tôi sợ ăn xương nó sẽ làm cho cứng xương sống bắt tien lâm. Vì nhà tôi là «chánh khách» đối mì tui thì là người nhà nên ông

## Sự hiện diện...

(TIẾP THEO TRANG 11)

tôi. Chắc là thàm so sánh hơn thua đé mà đă phòng. Tôi curri chén muôn nói voi cùa tui rằng hy cùa lâm và xa lâm tôi mới bằng lòng cùa gót chân của cùa. Cùa lì da bằng lòng lâm vì cùa nanan xác lâm thường quâ lâm thường cùa tôi nếu trông cùa tuoi hâm lâm. Cùa tuoi ngắn, thường đêa, xuất hiết & ngưỡng cửa Cùa em nhìn tôi Cùa thiêu ủi ở nhà không chí Ông ta di môt chđt. Chí ngồi đợi ông đê.

Xe Jeep thẳng rết & trước cửa. Tôi nhéo mắt nhìn hâm nhiêu năm. Người mệt dù trong mấy — Hâm bước vào phòng

Hai đứa con gái cùng kêu ! — \* Anh ! \*

Tôi vội lùi cửa hàng di ra ngoài. \*

BC ngày 2.5

Tui bay thân mến,

Lâu lâm tui minh khônz có tđi chép môt budi tiec nào cả. Sau vñ dám cùijs Quynh, minh di lèo suôn trâu mòi vñ môt lùu, dù chju khòng chiju nói. Đì lâm công chép sruong nhung buôn vñ cung. Nò cùa đều monotone thay bá cùi Tao lâm dòn xin nghi hoai mà khòng được. Tui bay o Saigon th' mòi r... tđi đêu đều môt buôn chieu nghe dai bac ban lâm àm nhungs cauh thư cung tui bay bay vñ cùi quan hâm lanh này. Tao bô học tui tiếc lâm, nhung dù gi cung phái -i vñ vñ đóng vñ Saigon dè cùa tiếp tục lèu lèu đại học chur. Luring kí này rang lamy chéng chí MPC agheo : cùa Minh cung, sáp rã truong chia? Sir T. T. vñ dòn rêu rất nhú thu... m... m... dù cùy kim nó dòn vào tay mặt — Cùa tay trai mói hò bao thieu bá nhá, tưng lai mà phái khòng?

Tui bay hòi tao sáp có tin mừng chua à... Lại ăn với uống, chua mói dời. Địi w. Sê có gấp gi... trong lai nò.

Tao nhận được tin Tám bị thương nám & bệnh viêc Cộng Hòa. Cụt hết môt cảng rồi dò Liệu mèo đều thám giüm tao.

Sài gòn biêu tình Kien miên sao? Buồn nỗi i! Nhưng tui bay đêp đêp đê di coi. Cùa tháp tung đê. Nói chđo moi người có môt quan niem ràng. Tui bay sô quyền tđi do muôn làm gi lâm. Tao muôn tui bay cho tui vui ý kiêm nhó mogn là sù hiên dien hôm nay cùa tui bay & my tra 1 phia 2 mñnh đat Quan này.

Tui bay rango học đì — tau cung rang học nám — khòng đến trường nhưng học bằng ham thụ — trường luigt sô môt khòng.

Tui nghe quá! Tui muốn sòng ty lập môt minh ném tao dòn hùi giay cùi Saigon — tui già cùi Company; tui đòi cùi mìn, tau thấy sự hiện diện cùa tau hâm hay thật là may mắn, may mắn hết súc cùi sô sự hiện hâm giaya thời cuộc này. Tui bay nghe sao ??.

TRỌNG THỦY  
.oo.

ACNOBEL  
FISODERME  
DENTILUX  
FANNY A.A

Có bán tại nhà thuốc tây và các mỹ phẩm

Thuốc trị mạc trứng cá.  
Mùi thơm mát, không nhieu  
Sá phong khử trùng  
Trị mụn đỏ, rôm sảy  
Thuốc tẩy trắng răng  
Hòa tan cẩn vắng, ngăn đen  
Xóa tan vết nhão  
Da mặt trơn mịn, tươi trẻ

# TỪ HANOI VÔ SAIGON

(TIẾP THEO TRANG 3)

Nhung Nga Sô viết ? Bất lực à ?

Thống Chí Malinovski sẽ nghe sao, sẽ nói làm sao, một khi ông ta đã cho biếu diều ở Công trường dâ Mạc Tu Khoa những loại Hòa Tiễn không lồ nhân ngày lễ Lao Động ?

Các nhà Báck học sẽ nghĩ sao một khi họ đã tuyên bố cách đây 3 năm đã hoàn thành những loại bom H mạnh hơn bom Hoa Kỳ ?

— Còn Trung Cộng !

Nhục nhã, dùn thô chết mất.

Trung Cộng bắt lực trước sức tấn công của Hoa Kỳ sát biển giời minh. Nhưng dù sao T.C cũng còn những lý lẽ để bảo chữa và chứng minh sự hèn hè của mình —

\*Đau đớn thay Trung-Cộng không dù súc để ngăn chặn một cuộc tấn công của Hoa Kỳ vào lãnh thổ Trung Hoa Lục địa. Nhứt là Trung Cộng không dù súc để bảo vệ các Trung tâm kỹ nghệ non nớt hy vọng tương lai hùng cường của Mao Trạch Đông...\*

Cơ thê thắng thắn mà nói phải 20 năm trời cố gắng và hy sinh Trung Cộng mới có thể nói chuyện ngang hàng với Hoa Kỳ.

Còn Nga Sô thì sao ?

Ai ai cũng biết Hoa Kỳ đã chịu đựng những đòn của Trung Cộng trong thời chiến TRIỀU TIỀN. Phải ép dụng

một cuộc thối lui trên 300 cây số để bảo toàn lực lượng, chưa có một ông B. Tr. nào của Chính phủ Truman. Đòi xử dụng vũ khí nguyên tử — nghĩa là với vũ khí thông thường và một tim lực chiến tranh hung hảu, Hoa Kỳ đã chiến thắng T.C không cần phải khoe khoan vũ khí nguyên tử.

— Thế thi Nga sô nhúc nhác ! Trung Cộng mềm như bùn đây 2 tháng nữa là ngày bầu QHLH.

Có lẽ đây là một công cuộc thử thách tinh thần

— « Tim lực nguyên tử không còn đe dọa khối Tý do được nữa ».

nước sông Saigon vẫn chảy đến mặc dù bao nhiêu tàu bè làm tát nghẹn lối đi.

Miền Trung đã lảng dịu cơn sốt đã được chữa trị.

Còn không đầy 2 tháng nữa

là ngày bầu QHLH.

Có lẽ đây là một công cuộc thử thách tinh thần

oo

Tóm lại từ H.N vô Sài Gòn những mâu chuyên trong buồng thê hay trên chiến trường hoặc trên chính trường, đều được định đoạt bởi sự quyết liệt thắng thắn của con người — Chi có sự dám làm, sự hy sinh một quyết định nhận lấy trọng trách mới định đoạt được sự trinh —

Và với một thực lực vật chất đáng kinh, những phương tiện thường thức dồi dào. Hoa Kỳ đã chiến thắng...

Ngày mà ông Kút xép mất hết các con bài, các giàn hỏa tiễn ở Cuba đã làm gì, ngày mà ông ta đầu hàng trước vài chiến hạm Hoa Kỳ nghêu nghéo ngoài bờ biển Cuba, người ta đã ghi nhận :

**BÌNH-MINH** tuần báo đứng đắn và thẳng thắn phản ánh tiến bộ của sự thật...



Trong các cuộc hành trình, yêu cầu quý vị liên lạc với

## Việt - Nam Hàng - Không

Hội Viên Hiệp Hội Không Vận Quốc Tế

- Lo hô quý vị mọi giấy tờ đi đường, khỏi phải trả tiền thêm.
- Sẵn sàng chỉ dẫn và giúp đỡ quý vị sắp đặt cuộc hành trình trên tất cả các con đường bay Quốc Tế.
- Giúp đỡ quý vị trong việc giữ phòng khách sạn và tổ chức các cuộc du ngoạn.
- Bán vé đi các nơi pháp hoàn cầu.

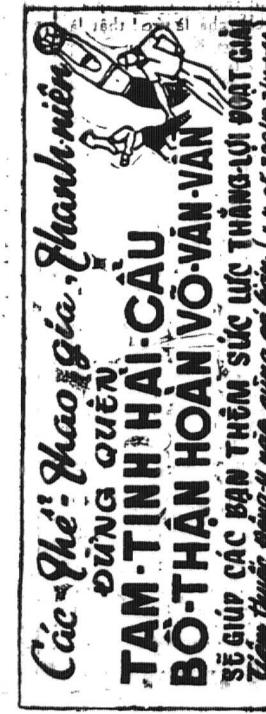
**TỔNG  
ĐẠI  
LÝ**

(AIR FRANCE/U.T.A  
(AIR INDIA  
(B.O.A.C  
(Qantas  
(JAPAN AIR LINES  
(K.L.M. Royal Dutch AIRLINES  
(ROYAL AIR CAMBODGE  
(MALAYSIAN AIRWAYS

★

**VIỆT-NAM HÀNG-KHÔNG**

18 HỘ KHẨU HỘ KHẨU - BÌNH MINH - THỜI ĐẠI, TIẾNG VIỆT



# Saigon tranh sống

(TIẾP THEO TRANG 1)

thích tỏ ra «cứng rắn», còn đối mi thiện hả... ông bác là cầm phái có một cái lưng... thật mềm dẻo dẻ lắc náo cản di... ngã hụt, thi khôi phái bô sát, và phái có một uy cuối «diện dáng» để khi nào bị báu chí bêu nêu là «chánh khách xôi thịt», thi bèn cười và khâm tồn đáp nhỏ nhè :

— « Thịt lúc này quý hơn vàng Được làm thành khán xôi thịt.. là có phúc lâm bác ạ ! »

### Salon tranh chơi

Tiếng Kiết có rất nhiều nghĩa, nhưng tiếng «CHƠI», khi người lớn dùng... nó khác nghĩa với trẻ con cùng đồng thời nói tiếng Chơi. Vả người đồng quê, nói với CHƠI có nghĩa là qua nhà bạn cạnh rủ bè bạn ra đồng háng gió chiều tịch khết, khát hán với dân Saigon khi khai mạc rủ nhau đi... CHƠI.

— Bì đánh bài, cúng co thê gọi là... chơi.

— Bì ra xe lô kiêm... bò lác, cúng có thê gọi là di chơi... xe lô

— Ngà Năm Chuẩn Chiên, ngà Ba chủ I cúng gọi là di chơi.

Đi chơi có nghĩa là đi G.I A I — T.R I mà cũng có nghĩa là di giải tri... sinh lý ! Đòi luật của tảo hóa, nên con nít di chơi theo diệu con nít người lớn chơi theo diệu người lớn.

Mấy lúc gần đây Saigon bỗng nổi tiếng «chơi chơi», đến như nứ soạn giả Thanh Ngà viết tuồng cái lương «Ngôi nhà Ma» cũng đã dùng bài «chơi chơi» để cù cho thiên hạ cười cãi râm rắp !

Mấy lúc gần đây Saigon bỗng nổi tiếng «chơi chơi», đến như nứ soạn giả Thanh Ngà viết tuồng cái lương «Ngôi nhà Ma» cũng đã dùng bài «chơi chơi» để cù cho thiên

hà cười cãi râm rắp !

— Muôn có tiền mua thịt heo với bát cứ giá nào thì... người chi em

không phải bán thịt mình với bát cứ giá nào... Ôi ! Đó là... hợp lý, đó là luật «Cung-Chùa» nhưng nếu... Lợ Moa nghe vỹ minh, em gái minh mà giài thích bằng luận điệu đó, thì minh sẽ «vui»: cái đầu nó bắng cái nòm, và ra lệnh... ăn muối ngay.

Phải ăn muối để giữ giống nòi

Rồng tiên, chó nòi «ăn thịt» mà

phải bán thịt thiế thiế năm sau này,

dàn ta gõa da số là dàn... Tay thi

bò mẹ ! Hú hú !

Lợ Moa đã từng di «giải tri»

đó mọi nơi, di nhiên là thằng cầm

với những sự nhai thê thảm của nhiều

chi em bán thân lâu nay bị bóc lột

đó mọi cách do bọn Tú bà lợi dụng

cho ném kỳ tôi... sẽ trình bày

nhưng nói «doga chưởng» của

những người con gái, những người

đàn bà vì phái TRANH SỐNG

gấp chịu nhiều điều thê thảm... của

mà nghìn lần hoa lá... cái điều

mấy người Việt gốc Cholo dòng

bán thịt heo... với giá chánh thức,

mà vẫn «chém» được khách hàng

một cách bạo pháp như thường !

Đọc và cõi động  
Tuần Báo

**BÌNH-MINH**

**MỤC ĐEN IN SÁCH BÁO  
HIỆU**

**SONG LONG**

● Do Ký-Su Nhật-Bản chế tạo không thua Mực ngoại quốc không hôi, không lộ sắc vàng nơi mặt sau tờ giấy.

● **BẮC ĐIỂM : MAU KHÔ, KHÔNG DÍNH TAY**

Khi cầm tờ báo (Báo TIA SÁNG, BÌNH MINH, THỜI ĐẠI, TIẾNG VIỆT) vẫn vẫn.. dùng Mực in SONG LONG® đọc giả vui lòng, không theo phiên bì do tay vì Mực dính khi đọc báo.

● **TIỀN LỢY :** Mực không bay, không cặn, không làm do khuôn chữ, không ngưng máy để rón, tuy giá có mắc hơn mực xanh và đồng, nhưng nhỉnh tiền lợi tiền hành Mực rẻ hơn.

# HOA LỰC CỦA... ONG!

T

RUNG SĨ James H. Hayes thuật lại: "Có gì đâu! Tôi chỉ thấy nhói một cái như có người đập một nhát búa vào sau óc của mình".

Đó là lời của Trung Sĩ Hayes tiêu biểu trưởng thuộc Đệ nhất Sư đoàn Bộ binh Hoa Kỳ, đang mang vết thương trúng đạn trong khi dور vi anh yểm trợ cho một đại đội tuần tiễu trong cuộc hành quân "Elpash".

Bà trung đội được phái đi

yểm trợ cho một đại đội đã bị tóm tắt của địch và đang bị 100 nút kín một chỗ hàn cánh sê một cách té rót rạc.

Các đơn vị yểm trợ băng qua một dồn đòn cao su gập ghềnh núi dốc.

Ở gần đỉnh một đoạn dốc, các chiến sĩ Mỹ trông thấy lối 23 V.C. bên phải tè nổ súng. Địch quay bắn trả lại. Trận đấu pháo kéo dài gần một tiếng đồng hồ.

Sau đó, trọng pháo được yêu cầu rút hỏa lực vào trận tuyến

để yểm trợ quân ta. Và bà trung đội xung phong lao mình lên dốc.

Từ ngọn dốc, họ lại nhào xuống thung lũng rồi leo thêm một ngọn dốc nữa.

Trung Sĩ Hayes thuật lại: "Chúng tôi gần lén đánh đổi mới thật sự dụng độ với hỏa lực địch. Chúng bố trí ở một sườn dốc, ngay trước mặt chúng tôi".

Việt Cộng dũng dại liên lỉ 2 ly 7 và vỏ khu tự động, cùng với những súng nhỏ nữa.

"Tôi dùng phát lõi trong chiến hào và bắt đầu nổ súng. Thỉnh thoảng tôi trúng đạn vào sọ, ngã lăn ra đất".

Trung Sĩ Hayes rờ tay lên đầu, và thấy bàn tay đẫm máu. Thịt ra một viên đạn 12,7 đã bắn trúng phía sau chiếc mũ sắt, rồi chèch sang một bên, may mắn thay, chỉ toạc da đầu và chảy máu thôi.

Trọng pháo lại được mồi rót hỏa lực vào, và V.C. rùn rình vắt chân lên cõi mà chạy dài.

Sau đó một trực thăng tài thương đến, nhưng trong khi chờ đợi trực thăng, một bác sĩ đã cầm được mồi lái.

Khi trực thăng tới nơi, mới thấy rằng không có chỗ để đáp xuống, cho nên dành phần xuống thang dây xuống cho thương binh leo lên. Nhưng thang dây lại đánh vào một cái cây, làm gãy một cành cây rơi xuống.

Không ngờ cành cây rơi trúng đầu anh Hayes, làm cho vết thương lại toạc ra.

Như thế cũng chưa sướng. Nhưng họ vô tình chí có một con ong bám vào cành cây, và phun nước vào nó lại dốt luộn vào mũi của chàng chiến sĩ.

Thế là Trung Sĩ Hayes đã thiệt đơn lại thiệt kép. Đã bị thương thì chờ, lại còn bị nhục mạ nữa!

Già thử có bị bẩn bẽ sao, cũng không tức! Đó là "sự thường của nhà binh", mà! Nhưng cái con ong kia dám dốt thâm vào mũi người anh hùng, thì thực là nó lèo què!

Tôi chả chà là sao! thật là hòn cát Tam Khi Chầu-Do!

Trong những chuyện sài Gòn đều sao cung còn một điều hòn là... Trung Sĩ Hayes không chết!

Theo tài liệu của tuần san The Observer của Quân lực Hoa Kỳ tại Việt Nam

## ANH - PHÁP - NGỮ duy nhất

Đào luyện và hướng dẫn chức nghiệp (Functional training English and French course).

Tranh thủ thời gian riêng rẽ người, từng nhóm cho Quí vi sắp xuất ngoại, hoặc thường trú với người. Có những bài học chuyên về ngôn ngữ (500 câu ngắn gọn thường dụng).

Lớp tối vở lòng và Trung cấp (luyện thi Lower, Tú Tài...) dành riêng cho công chức và quân nhân.

Chủ trọng nhiệm về đào tạo văn phòng Dịch - Hành văn - Đọc sách báo (cố máy, luyện giọng cho học viên). Có những bài Hoa Kỳ thường xuyên đến chuyên trao thám mực. Mỗi ngày Ông Xuân Phan Biết thay 2/8 đường Yen Đô Saigon cạnh trường Trung Học Nguyễn Văn Tạo tham gia.

Chủ trọng nhiệm về đào tạo



## ● Lạm gi «coca»... hối nỗi !

LAU NAY, các chủ nhà hàng, chủ «Sò Nách Em» đều nổi tiếng «trù danh» về việc «chạy chót» vì cháu họ có hơi... dài, cúng như mấy ông anh Hẹt Trường Thủy Lầm muôn tia «chỗ iỏi» đè má «vết» cẳng nhô cõi... chán dài! Hả!

Cái vụ nhả hàng Queen's Bee được giấy phép mở cửa lại nhờ sự can thiệp của HĐHTT đã có nhiều nguồn du luận không đẹp lắm. Song le Ông Tòng Tho ký cái gọi là HĐHTT đã... long trọng tuyên bố:

—Sự can thiệp của Hội đồng BT cho vụ này là... thiện chí chó không bò có vấn đề hối lộ! Ông Tòng chung đang ráng tin mấy ông đây. Yên chí! Yên chí!

## ● Ký giả «đua» xe gắn máy!

THÁY ANH em ký giả lâu nay nghèo, thấy tội nghiệp, Tòng Cuộc Tiếp Tế bèn... gọi... cho 50 xe để cho thế giới tự do dùng cuối «nhà báo» xử đại cõi Việt này hành nghề quá Rửa chạy theo không kịp sự thật, toàn là xài tin ngoại quốc luộn lại và... bình luận ấm áng, lòng ngông chả di tôi đâu, tại vì... không có để một chiếc xe gắn máy để chạy săn vặt — ý lợn — săn tin!

Thế là ký giả tự túi bèn... mở cuộc «đua» nước rút chạy tới Ban Quản trị để... thua Trung Tá Tòng cuộc Tiếp Tế Cục Tiếp Tế, tôi cam đoan hiện nay Tui không hổ làm Chủ một chiếc xe hổ lồ nào. Trong khi chờ đợi, xin kính đề lời biết ơn sâu xa và quá xá chấn thành của cá nhân tôi.

## ● Tình thần tranh đấu rất cao...

ĐA SỐ anh em nhà Páo nổi tiếng nhở triệt đè... tranh đấu cho Cộng Bình Xã Hội, đã thối nát, đổi lặp chính hiệu con thỏ, dập tan mọi bất công... vẫn vẫn và v.v...

Với tình thần đó, nhiều anh em ký giả có xe rồi cũng hết mình nói lèi tiếng nói lèi tranh đấu cho quyền lợi các giới đồng bào, yêu cầu Ban Quản trị NĐ ký giả phải... tò thò RÚT THẨM cho 63 người đe... may ra... chờ được 1 trong 15 chiếc xe gắn máy

Thành của cá nhân tôi! Quan điểm : «Anh em nào có xe rồi không được bắt thăm, đe nhường lại cho anh em chưa có xe bắt thăm» đã bị bác bỏ! Sự kiện này đã chứng tỏ tình thần đấu tranh đậm tan bắt công xã hội của làng báo chí... thường, nguyên do Tòng Cuộc tiếp tế không dù sức tiếp tết (BẢN) cho mỗi nhà páo 1 xe cho có vẻ công bình bác ái.

## ● 48 xe còn lại bao giờ có?

T RONG CUỘC rát thâm hào hứng và ngoạn mục của 63 ký giả, kết quả một số lón Lột vòi tay người đeo xe, mà những lá đơn xin Tòng cuộc anh em đã «Cam đoan» chia bắc làm chủ chiếc xe nào Bóng!

— Chiếu khói hắc đỏ không đáng để ý trong thời đại loạn chung ta, bằng sxi xảo... của anh em ký giả chuyên đi bộ... đã bình luận nói nỗi về việc Bộ KT cho 4 xe Lambretta mà 3 xe đã vui vẻ lột vòi tay anh trong Ban quản Trị. Mái theo nỗi quê của Nghịệp Đoàn thì «Nô» là tài sản của Nghịệp Đoàn. È ràng có vấn đề... hiểu lầm của sự lợi dụng danh nghĩa chẳng?

— Thực ra, những anh em trong Ban Quản trị NĐ đều là những người đứng đằng sau, đều có khi nào làm thế!

## ● Lo ngại bằng thưa!

VÀI người du luận xì xám cho rằng NĐ có được 4 xe Lam thi... còn nấu nác nấm (lau lắc lầm) mới thấy 48 xe gắn máy đến tay anh em ký giả.

Làm gì có chuyện tè lỉu thế! Tòng Cuộc Tiếp Tế đâu có xử tệ mi anh em nhà páo thế. Cứ ráng mà chờ đi. Tòng Cuộc sẽ cho thêm vài tên xe nữa tha hồ mà... dớp hit, khò khò!

YÊU

và

VIỆT

• MAI SƠN

## — «EM KHÓC VÌ EM LÀ CON GÁI!»

Nhanh nhẹn, nồng môi tôi ngồi và bước vào trong.

— Mời anh dùng nước chè — chắc anh chưa dùng nước chè Huế ba giờ?

Tôi suy nghĩ. Tôi sung sướng vì có lẽ đã lâu lắm rồi, một khoảng thời gian lâu lắm rồi, ai chưa được nghe một tiếng nói trong trào bén tai tôi. Như chim vào khoảng đời thiếu niên. Từ lâu tôi là con người đã khoai chiếc áo bụi đời.

— Trước khi tôi uống song tò ché Huế.

Có chưa cho tôi biết tên?

Tôi tên Sơn ở phố Lý Thường Kiệt...

— Ô em quên lừng mất. Em xin lỗi anh. Em chỉ có một tên độc nhất Oanh.

oOo

Hôm sau tôi đến đền Oanh viếng chùa Thiên mu, chúng tôi cởi mở thêm và tôi được biết thêm là Oanh đang sắp sửa thi chung chỉ 2 Văn Khoa.

Đại học Văn Khoa nằm tại khách sạn Morin cũ cửa vào tại góc đường Lý Thường Kiệt — Lê Lợi — Mái buồm sáng, xuồng phô, tôi đều có tim Oanh trong bao nhiêu nụ sinh viên chúc trượt. Đại họcNhưng có lẽ vì giờ học ngắn hạn không cho đổi mới tôi cảm thấy bất an.

Sau bao nhiêu lần gặp nó. Sau bao nhiêu buổi chiều hẹn hò. Từ trên con đường đi ngang qua Phù Vang về Cửa Thuận. Từ trên dốc dãi viếng lăng Tý Đức. Từ những cuộc viếng thăm cảnh Lăng minh Mộng bến xe, bến đò. Từ những lần cầm tay nhau chung tôi lưới xe ônagon với Ngày Bình.

Nhung sang một buổi trưa trời nắng ráng, trên con đò xuôi ngược về Điện Hòe Chén; tiếng mái chèo dập nước, dập dìu, dập dìu, dập dìu, dập dìu... xuồng phô, tôi đều có tim Oanh trong bao nhiêu nụ sinh viên chúc trượt. Đại họcNhưng có lẽ vì giờ học ngắn hạn không cho đổi mới tôi cảm thấy bất an.

Không, tôi không còn muốn nhìn một hình ảnh nào ngoài đời mắt đèn lấp của Oanh.., thế giới tình yêu của tôi.

— Anh không thích những di tích lịch sử sao?

— Oanh có nhớ cầu Thủ Đức hay cầu Long Biên Hiền không...

Phải, khi người ta đã yêu người ta sẽ thì hay bao nhiêu cũng được — Đêm đó, ca hay.

Phải, khi người ta đã yêu người ta sẽ thì hay bao nhiêu cũng được.

— Tôi đánh bao giờ và nhả nắng.

Trước công nhà, tôi phải phép phòng lo sợ. Tất cả chỉ khát... của thẳng con trai đường như tiền tan cát rải!

Tôi chỉ còn lại bao giờ của một cậu học trò bé nhỏ của một trường Trung học xa xăm.

Tôi lường lý lùi dần do sự vật... không cầm vào.

Nhung cái gì may mắn lại đến với tôi... Từ trong nhà, nàng bước ra. Trông nàng như một cô gái 15.

Nàng chào hỏi, can đảm đến với bao thanh tôi.

— Chào cô, đì về chùa Nam Gião tôi muốn đến thăm cô.

— Mời anh vào. Tôi không ngờ là anh đến thăm tôi. Tôi có gặp anh này lần ở đường Trần Hưng Đạo chợ Đồng Ba, nương nương cùng đi với các bạn thành thử không cầm chào cảm ơn Anh.

— Tôi thật tội lỗi khi đã y lung quanh tôi.

Chúng tôi từ từ vào nhà.

(Xem tiếp trang 15)

# BÌNH-MINH QUY TỤ CÁC CÂY BÚT SẮC BÉN, TRANH ĐẤU...



## nước mắt quê hương

con quay đèn đứng trên trái  
tim buồn  
vỗ cánh kêu gào thảm thiết  
tổ quốc quê hương đồng bào

con quay đèn đứng trên đời  
sống tôi  
hai con mắt mờ to lợ lùng  
nhìn trò chơi loài người bì bì  
đang hò hét trên cánh đồng

con quay đèn đứng trên xác  
người  
móng sắt điều linh và máu  
bà mẹ đất đĩa con trai thơ mộng  
nụ cười



## Thơ gửi từ hậu phương

tặng người anh dã xa

túc các anh hùng dũng  
mang máu mắt quê hương  
là xanh niềm hy vọng  
cho nụ cười mai sau

túc các anh nằm xuống  
đôi mắt ngắm quân thù  
là tát ronai lai em hát  
hai ca vui hòa bình

túc các anh ghi sáng  
bom đạn nổ vang rền  
là tờ quốc thân yêu  
đang mím cười nhìn ngắm

túc các anh cõng đỡ  
xương và máu chan hòa  
là các em hậu tuyến  
hồn gọi hồn xót xa  
là lúc các anh chết  
các em sẽ khởi hành.



## Đảng sau cuộc chiến

(trong tập Dầu buồn trong mắt)

Người mẹ trắng dứa con trai  
về  
Người vợ trắng người chồng  
trở về  
Người con trắng người cha  
trở về  
Người em trắng người anh trai  
về  
Bằng hữu trắng hàn tử về  
Quê hương trắng chàng trai  
trở về

CHUYỆN LÀ BỐN PHƯƠNG

## CHUYỆN PHÙ THỦY XỨ NGƯỜI PAPA

Phù-thủy biến hình thành con chim  
ca-dô-a (casoar)

Nếu có những phép lá của thầy phù thủy, như sai rắn câu người, mà người ta có thể giảng giải được thì cũng có những phép lá hiếu của thầy phù thủy mà bà hè nào tìm hiểu được. Bằng chứng là câu chuyện sau đây, chúng tôi lược thuật theo lời Cha Andre Dupeyrat, tác giả quyền « 21ans chez les Papous »: 21 năm ở xứ người Papa :

Lần ấy tháng tôi—tác giả và một bạn giáo sĩ khác & Maudov, Isakoukoula... Từ nơi đây... Trong di dấu 4 láng papu, mà láng gần nhất là Mou do...

Buổi chiều hôm ấy, có 6 người bản xứ, mà năm người là láng Mondo, đến làm bạn với chúng tôi...

Trong căn nhà nhỏ, cửa kính kín, chúng tôi nói chuyện vui vẻ. Ngoài, trời tối đèn nháy mực. Những lúc yên lặng, chúng tôi nghe rõ tiếng thac đỉ, tiếng gió vu-vu thổi lật nguyệt cảnh lá cây rụng già.

Chung quanh ngọn đèn lò, chúng tôi ngồi dưới đất, sáu ông khách ngồi xóm, không có chuyện gì để cắp đèn. Chúng tôi nói đến một nhân vật đang làm sứa nồi dù luân Isidoro Ain'ou Kou...

Trước đây, anh ta là một chàng trai của ba lắc Ilidé, & vùng aguado sông Dilawa. Rất thông minh, hoặc bài, khỏe mạnh, nhanh nhẹn. anh là một trong những người đầu tiên với đạo Thiên Chúa, khi các Cua Norin và Bacchier lần đầu tiên, cách đây vài năm đến thăm làng anh. Trong mọi thời gian kỳ lục, anh thuộc lòng cả bài, hiểu tường tận ý nghĩa. thi đỗ thi đỗ được rủa tội.

— Anh da có vợ chưa ? Giáo sĩ hỏi anh trước khi công nhận anh.

— Chưa, Ain'ou Kou trả lời, và tất cả dân láng đều công nhận là anh nói đúng.

« Nhưng, sự thật là cha mẹ anh đã cưới vợ cho anh rồi. Khi anh mới 15 tháng thì cha mẹ anh đã lấy cho anh người vợ được đẻ mới 6 tháng. Anh chỉ coi bà này như một em gái thôi, một em gái rất khôn khéo nết. Lớn lên khi anh hiểu chuyện, thì anh nhất định không chịu lấy người vợ đó.

Nhưng, khôn thay, anh lại ở chung với chúng nó cho đến quá tuổi dậy thì, như thế không khác gì anh đã công khai mặc nhiên ứng thuận. Mái nhà nhàn, dù thực hiện ngoài phép tạo, cũng không thể hủy bỏ được. Ngày nay anh đã thành người công giáo, thi anh phải nhận lãnh người vợ chính thức của anh, người vợ này cũng đã theo đạo.

Khi anh biết quyết định này, Ain'ou Kou tháo luota một lúc, rồi, nói nồng kẽ to lên :

— Núi da đến thế, thi tôi, là người đã tin tưởng & Chúa, từ nay tôi sẽ trao đổi cho quý sứ !...

Anh đã giũ lời hứa.

Ngoài một năm người ta không thấy anh đâu cả. Trong bí mật của rừng già tăm, anh theo học thuật pháp của các thầy phù thủy Anh trở về láng, den di, gầy đi, trông như mệt thần, nhưng nổi danh là thầy pháp cao tay. Vì anh tế nhị rất khôn khéo, rất quâ cảm, nên tiếng anh mau dại như côn. và mọi người đều sợ anh.

Một ông già nói qua quyết với tôi : Thưa cha tôi cam đoan với Cha là Ain'ou Pou có phép biến hình thành chim ca-dô-a.

Ca-dô-a là giống chim loại dài diều. Nhìn lèm, ngó dân và phẩm ăn. Người ta nghe thấy nó chạy từ xa lại trong những đường mòn của rừng già. Nó vừa chạy vừa đập hai cánh ngàn vòi hai bên sườn, làm thành tiếng vú vú như tiếng đầu xe lửa chạy chậm. Hai cánh không lồ của nó, với những móng nhọn kinh khủng, làm cho đất rung già, vừa đập vừa sấp, vang ầm lên.

Các người bản xứ đều công nhận lời ông già nói là đúng, khiến chúng tôi phải mỉm cười. Người mà biến thành vật... thật là chuyện hoang đường thế cõi lồ ! ! Chuyện hoang đường papu cũng như chuyện hoang đường của bao dân tộc văn minh : người hóa hổ, hóa chó sói, v.v...

Chúng tôi thấy phải tha thứ cho những kẻ lạc hậu còn tin nhảm, và dạy dỗ họ dần dần.

Đặt nhiên, một trong bọn người họ ra đầu bão chúng tôi yên lặng. Từ xa xám, vắng đến tai chúng tôi tiếng một con ca-dô-a đang chạy lại. Vây, mả, ai cũng biết là chim ca-dô-a không di chuyển ban đêm. Người Papu cũng thế. Ngoài sự nguy hiểm của đường rừng gò ghề và săn liêng với những vực sâu thẳm, lại còn sự nguy hiểm gấp hai ma rùng.

Vậy, chắc chắn không phải có người bịp bợm chúng tôi. Vả lại tai dân bản xứ, cũng như tai chính chúng tôi, đều có lầm được. Đúng là chim ca-dô-a rồi.

Một người bản xứ lầm bầm, giọng lạc đà vì sợ sệt : « chúng ta vừa nói đến Isidoro, nó nghe thấy, nó đến đây... »

Làng ca-thông Isidoro, làng Ilidé, & bên kia dãy trường sơn ngăn cách lăng áy với diêm chung tôi đang ở.

Tử lăng áy mà đã sang chở chúng tôi, ngay đối với dân bản xứ, rất thiện nghệ vượt soái qua đèo trong rừng già, cũng mất đi tối thiểu 5 tiếng đồng hồ, khi leo sườn núi dã thông dụng như vách tường, tuột dốc đường suối xuồng vực thẳm, cứ thế mà leo trèo rồi lại tuột dốc, truyền cay trong rừng già, cày cối gay góc chảng chí, với cao độ từ 900 đến 2500 mét,

Chúng tôi nhún vai, tỏ vẻ nghĩ ngợi... không ai có thể mạo hiểm đi dã thông như thế được. Trừ trường hợp đốt rông bằng cách thông mà sôi đường dã đi cho để, thi cũng phải 10 tiếng đồng hồ, chứ không phải 5 tiếng như đùi ban ngày.

Tiếng ca-dô-a càng lăng cảng gần. Chúng bao lâu, chúng tôi nghe rõ tiếng chân không lồ của nó giậm ném đất sét của sỏi nhỏ. Rồi ngung bất, vài dây sau, có người dày cửa bước vào nhà. Chia bia là Isidoro !

Isidoro cười rất tươi và nói : « Tôi nghe người ta nói các cha ở đây. Tuy tôi đã theo quỷ sứ, nhưng các cha vẫn là các cha của tôi, nên tôi đến chào các cha. Các cha cho tôi một ít thuóc hút để nói chuyện cho vui.

Nói rồi, Isidoro ngồi xóm xuống trước mặt chúng tôi, tay đưa cho hán một mảnh thuốc lá đóng thành bánh cứng; mà tôi đã bể oho hán ; hán lấy móng tay gõ các sợi thuốc ra rồi lấy giấy nhặt trinh, cuốn thành đùi, thuốc ; tôi bắt lửa đua cho hán hán châm thuốc hút ; rồi chúng tôi nói chuyện trên trời dưới bể.

Nhưng người láng Mondo, q' tái xanh cả mặt, ngồi im thin thít.

Isidoro có vẻ vui tươi, và nói nói chuyện ngọt một tiếng

XEM TIẾP TRANG 15

Nhi đồng \* Nhi đồng \*

## HOÀNG THỦY TIÊN

☆ TUYẾT kè ☆

bụi cây chạy tới bên nàng gọi :  
— Cô Nam Tây xinh đẹp  
oi !

Mẹ tôi bị sa vào bầy, xin cô  
lamin ra tay cứu giúp !

Nam Tây lại vùn giọng cũ  
trả lời :

— Ta còn bạn, không có thi  
giới, mặc cho ai chết, ai sống,  
mày đi di.

Nam Tây vừa dứt lời, lồng  
cố tiếng từ trên núi vọng xuống  
như lời cá :

Sóc đôi buug,  
Bồ câu bị đau.

Thòi thì sa cơ sắp chết !

Sao mày nô vô tình ?

Cây cỏ vô tình, người phải  
cố cảm tình.

Nếu người lái vô tình, người  
cũng như cây cỏ...

Nam Tây nghe, vội ngang  
đầu nhìn lên nhưng trên  
núi vẫn lặng. Không một bóng  
người. Nam Tây còn dang  
ngác nhiên thì thấy từ một tảng  
đá xanh gần ven hồ, xông lên  
một lán khói xanh le, trong lán  
khói đó, ẩn hiện hiện có một  
bóng người.

Bóng người đó cất tiếng  
cười khanh khakh.

Mam Tây hỏi bóng người  
đó :

— Mi cười gì đó ?

— Ta cười gì à ? — Ta  
cười cho những kẻ vô tình  
cảm :

Đáp xong bôug đó theo làn  
khói xanh xông thẳng lên trời  
rồi biến mất. Nam Tây bắt  
đầu cảm thấy sợ hãi định dùug  
lên chạy về nhà nhưng  
không ngờ hai chân nản ;  
cứng ngắt, không thể nào  
nhúc nhích được nữa.

Con sóc lại cắn vào vạt áo  
của nàng giật mạnh một cái kêu  
nửa :

— Nam Tây ! Nam Tây.

Nam Tây tức giận khẽ gắt :

— Sóc kêu ầm ầm lên làm  
chi vậy? Ghét quá.

Con sóc ngang cái mặt xinh  
xắn bô nhô lên nhìn Nam Tây  
nói :

— Nam Tây oi ! Tôi yêu  
cầu có hãi giüm cho mấy trái  
nhó chín bô ruộng nho kia  
có được không ?

— Ghét quá ! ta còn phải  
ngầm nhìn một thứ này đẹp  
lắm, đâu có thì giờ mà dì hẫu  
mày .

Nam Tây chưa dứt tiếng  
kêu thì cả chân tay mình mày  
bị cứng dor, trong chớp mắt  
nàng đã biến thành một cây  
hoa màu vàng, người ta gọi  
cây đó là cây Hoàng Thủ  
Tiên.

Cho nên ngày nay những cây  
Hoàng Thủ Tiên đều mọc ở  
ven hồ ngã mìn soi xuống mặt  
nước tựa hồ như ngầm bông  
của mình vậy.

**Thuốc Dân Hiệu  
Con Rắn**

TRỊ Ghè, abey, túc nguyệt bạch  
dâm, sưng trặc, nhức đầu đập đánh,  
sướt kia chor và các chứng bệnh  
ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều  
có bán. Saigon do NHÀNH-MAI  
24, Trần-khát-Chân (gần chợ Tân  
định). K.N.B.Y.T. số 536 ngày  
20-11-63.

**XO MAI** Xô dâm độc, pha  
nóng nhiệt, lá kim và tri  
bô, sau khi xô rất khỏe  
khoắn. Các tiệm thuốc bắc đều có  
bán. Saigon do NHÀNH Mai 24  
Trần-khát-Chân (gần chợ Tân  
định) K.N.B.Y.T. số 535 ngày 20-11-66

# CHUYỆN PHÙ THỦY XỨ NGƯỜI PAPA

**Phù thủy biến hình thành con chim ca-dô-a casuar**

(TIẾP THEO TRANG 14)

đồng hồ. Không lúc nào chúng tôi dám ám chỉ đến chim ca-dô-a. Hầu cùng thế.

Rồi, đứng dậy, hồn nhiên : Tôi có việc đến thăm làng Mondo. Tôi trở về đây ngay. Rồi mai lại gặp các cha.

Hắn bắt tay chúng tôi rồi đi ra.

Hắn vừa đóng cửa lại xong, thì chúng tôi lại nghe tiếng chân chạy và tiếng dập cánh vù vù của chim ca-dô-a.

Tôi chạy vút ra ngoài. Đến nơi như myen. Tôi chẳng trông thấy gì cả. Tôi gọi tên Isidoro không có một tiếng trả lời. Nhưng dưới dom trời đèn tôi điện châm vàng, trong tiếng rì rào của rung giá vân sóng động, vang lên tiếng chim ca-dô-a, nghè rùng rợn như diễm bao chuya chảng lanh.

Tôi thấy cần kíp phải đưa sự kiện này ra ánh sáng để sang không, me tin đe dọa ngang chịu tanほn bản xứ sẽ được dập chúng nimb là đúng và sẽ mạnh thêm lên.

Không chờ đợi ấy, chúng tôi lòi lòi đường đê sang ngay làng Mondo, chỉ mất năm phút thôi. Đến nơi chúng tôi vào công quán là nơi để tiếp khách lè, chúng tôi vào từng nhà một hỏi từng người một, không ngần ngại quay lỗi dàn lăng gián đêm khuya. Chúng tôi hiểu họ là họ hiểu chúng tôi nên mới hành động như thế được.

Chúng tôi đi đến một kêt luận chắc chắn, không những Isidoro không bê đến Mondo, mà đã lai lầm rồi, hắn vắng bóng ở làng này và ở cả vùng này nữa.

Chúng tôi quyết định ngay, sáng tinh mơ hôm sau, là lên đường đến làng của Isidoro, làng Ilide. Chúng tôi đến đó vào khoảng trưa, một mồi rã rời, mồ hôi đậm mìn thở mướt đứt hơi. Người làng dân tiến, hết sức vui vẻ, ra đón tiếp chúng tôi, chia là Isidoro.

Chúng tôi giữ gìn, không để lộ một chút ngac nhiên nào. Dan làng ngạc nhiên thấy chúng tôi đến bất thình linh như vậy, nhưng chúng tôi tìm được một duyên có hợp lý, và thà nhiên như chúng có gì là xảy ra, chúng tôi tiếp tục cuộc điệu ta kiu đảo tui-mi, lòng hoi hoi hộp. Ông đây cũng vậy, chúng tôi phải kết luon Isidoro, chiêu hòn trước dà có mặt ở công quán, ăn trầu hút thuốc và nói chuyện đến 7 giờ tối. Rồi, nó báo với mọi người là nó vào nhà di nguy. Người ta trông thấy nó vào nhà và không ra nữa. Sáng hôm sau như thường lệ, người ta thấy nó ra khỏi nhà vào khoảng 6 giờ, dừng trước cửa nhà, ngáp và vươn vai. Vậy là không có gì lạ trong hành vi của nó cả.

Nhưng, những kêt luat khác suy diễn ra khiến chúng tôi bối rối không ít. Isidoro dà có mặt ở làng nó, chiêu hòn trước, sau 7 giờ tối. Nó dà có mặt ở chỗ chúng tôi đang chờ hòn trước vào khoảng 9 giờ 30 tối. Chúng tôi nhận lại là không có sức lực người nào mà có thể di từ làng này sang làng nọ để đến làng kia không đây 5 tiếng đồng hồ, nhất là ban đêm.

Khi Isidoro trở về làng thi yếu tố thời gian ít làm cho chúng ta băn khoăn hơn. Tuy vậy, sự chịu đựng của người ta có giới hạn, nhất là dân Papu, không có thức ăn nào bõ cát, nên rất chóng mặt mỏi. Dù cho rằng Isidoro dà bộ hành ban đêm nữa, chí hòn dà cả đi lila và với thời gian 9 tiếng thôi, trong khi di ban ngày ít nhất cũng mất 10 tiếng, và ban đêm 16 tiếng.

Trường hợp của bản thân không thể nào giải thích được.

Hôm sau nữa, tôi đang đứng một mình thi Isidoro đến nói chuyện với tôi. Tôi không thể cù bắn khoan mãi về vấn đề này được. Tôi nhìn thẳng vào mắt Isidoro, và hỏi thẳng hắn :

— Đêm hôm kia, mi ào ào?

— Vói cha, ở Mondo chư đâu nữa, Cha biết rõ mà. Cha dà cho tôi hót thuốc. Chúng ta dà nói chuyện với nhau diều này diều nọ. Tôi dà bắt tay cha.

— Đúng nhưng mi dà nói dối ta. Mi dà báo ta là mi sang làng Mondo dà ngô đâm. Dân làng Mondo không hổ thay mi ở trong làng.

— Ông... nói dà cho có chuyện mà.

— Dân làng, ở đây, nói là mi có mặt ở đây, hôm ấy, mai đến chiết tôi, và cũng có mặt ở đây, sáng hôm sau, thật sờm.

— Đúng đấy.

— Vày thi mi dà bay như chim dà đến thăm ta à?

Nó cau mặt lại, mắt nhín dù đợi. Mím cười một cách nhẫn nhó thù hận — nét mặt nó không hề có trước kia — nó mỉa lại tôi :

— Ông, ông là giáo sĩ, ông có những quyền năng làm những việc phi thường. Tôi, tôi dà muốn tò cho ông thấy là tôi cũng có những quyền năng như thế.

Rồi, dột ngọt, nó quay gót.

... Trong khoảng 20 năm mà tôi dà sống trong rừng già xứ Papouasia, tôi dà chứng kiến nhiều sự kiện khác, tương tự như sự kiện người họa chim ca-dô-a kề trên, khiến ta phải bắn khoan vỏ cung.

ĐÀM-QUANG-THIỆN  
(lược thuật)

## PHU NỮ BÌ BINH BẠCH ĐẠI HẠ !

Bệnh này mới phát không hại đến gi, nhưng đe lâu ngày sẽ bị đau từ cung, gây mòn con người, càng ngày càng ốm yếu thiếu máu, mặt mày xanh xao, tay chân bùn rùn, thường hay đau ương, biếng ăn khó ngủ. **HUYẾT TRẮNG RA ĐAM DỀ** bôi tanh khói. Quí Bà Cù nên dùng :

**Nữ Đời Bứu Phước Linh**

Các chứng bệnh trên mới phát hoặc lâu ngày đều trị được K.N. số 932 ngày 23-7-64

## PHU NỮ THIẾU MÁU

Ki nh kỳ không dung, biến ẩn ít ngủ, mặt môi đau lung, da xanh mặt mệt có kinh đau bụng, máu huyết xấu, đau từ cung, quí bà nên dùng :

**PHU BỒ HUYẾT HOÀN Phước Linh**

Tổng phát hành : Nhà thuốc Phước Linh, 110-bis Khong Tú (Có đê bán c tháp tiệm thuốc Bắc). K.N. số 798 ngày 10-6-64

# Hà-Nội: Xử tử tù binh Mỹ! ★ Mỹ: ...

(TIẾP THEO TRANG 5)

cả hai dân anh, trong mỗi đảng có chủ trương Dài, ngắn khác biệt

dịnh lại như thế nào mà Nga lại bác bỏ Hiệp định Genève 54 như vậy tức là Nga cũng ngầm muốn che cưỡng độ chiến tranh toàn Việt Nam gia tăng theo dâ leo thang của cả đôi bên. Nga đã trả giọng

sẽ Fulbright và Stall kêu gọi Mỹ hãy hạn chế việc trả đũa nếu Bắc Việt dưa các phi công Mỹ ra tòa. Tổng thống Johnson nói rằng đó là một hành động ghê gớm. Tuy nhiên Tổng thống đã thận trọng không nói đến nhưng biện pháp trả đũa nào của Hoa Kỳ có thể được đem ra áp dụng.

nhấn mạnh như cảnh cáo : — « Mỹ chia bèn xem thường sự giúp đỡ BV của các nước CS ».

Nga muôn nói đến sức mạnh của Minh Uy, khôi Varavieo đã từng bị TC lắc lam để tài chẽ riệu cách độc tài.

Nhưng ta có thể nghĩ ngờ sự « tham lam » của Nga số, và chính giới Mỹ cách nay vài tháng đã từng cảnh cáo ịch sự rằng, Nếu Nga trả mặt thì...

Sở dĩ có những người Mỹ nghĩ ngờ là vì họ xực nhớ Mỹ sự kiện Nga số dà bí mật ngồi với thế giới về vụ Cuba, mặt T.T. « Cú xếp » dà bí mật mai cung vì hậu quả vụ ngô rất có thê Nga bấy nay dà sầu hơn vào chiến tranh VN dà TC và chư hầu C.S ráp nhau lại dà úc trên bộ còn Nga chờ dịp « bỗng vàng » dè... đoạt lại ngôi vị lãnh đạo của toàn khôi CS quốc tế khi nhô khôn quý mà chô « nước khuya » dè dờ trò... đoạt một thắng lợi trường miền Bắc.

Chiến sự trong tuần dà gia tăng nhiều trận đánh lớn tại Miền Nam, dùn do Liễn quân Việt Mỹ chờ đợi « chiến dịch mùa mưa » dè dò súng « với quân chính qui Bắc Việt ở miền Nam bùn đánh lớn dà phối hợp chiến trường miền Bắc.

Toàn thê quân lực Mỹ đặt trong tình trạng sẵn sàng có nghĩa là các tướng lãnh Mỹ

bí mật Trung Cộng từ từ lâm chiến. Vì chư trương cho BV mượn lệnh thô là T.C. đánh tính cho Mỹ biết là cuộc đe sức bắt đầu, nhưng Mỹ khôn ngoan không tuyên chiến đe tránh né bom nguyên tử, tức nhanh vuốt ghê gớm của con cọp thiệt Mỹ trong trường hợp trên bộ L.Q Mỹ bị trù ngập.

**Mỹ phải cảnh giác đối**

với Nga !

Đây mạnh chiến cuộc ra tới Bắc, và gia tăng cường độ tấn công là Mỹ dà rõ biết chí trưởng của Nga muốn chiến tranh VN hận ché có chàng mức đe cùn lý do dà nhau vào bàn Hội Nghị.

Cách đây không lâu, chủ trương của Mac tu Khoa muôn bí mật dâ BV vào cuộc thương thuyết trả lại Hiệp định Genève. Nhưng không được là vì TC can trở. Cho đến nay, nhân

Mỹ có thê bình địa Bắc Việt dà bộ lén miền Bắc

là chuyện dè dàng, nhưng Mỹ muôn thắng một lúc cả khôi Cộng đang tập trung lý thuyết và khâ hằng vào vùng này dè chọi lại với Mỹ ở nhiều mặt trận, là sự việc đòi hỏi Tổng thống Mỹ có một sự sáng suốt phi thường.

Khi các cuộc bùn cù tại

các nước Mỹ sắp tới, phía sau lưng, trước mặt là sự hóa chiến của biền người CS đang láy VN làm chiến trường dà sống mái ngày càng háng hái hòn.

T.T Johnson thận trọng trong việc trả đũa B.V. liên quan đến vấn đề tù binh

HOA THỊNH ĐỐN 21-7  
Hôm thứ Năm, 2 tháng nghỉ

## VƯỜN TRÈ MÁU GIÁO

# BOÀN CHIM NON

các lớp 12-11-10 è.

NGÀY TỰU TRƯỞNG : 1er-6-1966

ĐOÀN CHIM NON

172 HAI BÀ TRƯNG (SAIGON) - Đ.T. : 25561

## Yêu và Việt

(TIẾP THEO TRANG 13)

Ngày hôm nay, sao bao nhiêu ngày khô hót tôi trở về với tự do. Tôi rời mài xít Hué vinh hiển. Tôi bắt buộc phải quay về quê hương tôi. Tôi phải về Nam.

Oanh gáp tôi một buồi sáng trước khi tôi lén xe cộ ra sân bay Phú Bài. Một cuộc chia ly buồn như tú biết.

Trước khi máy bay cất cánh Oanh vẫn khóc. Chúng tôi không biết nói gì với nhau. Nước mắt là nguồn thương cảm bắt tần.

Nghẹn ngào — đau khổ ! Xin chấp nhận.

Tôi phải trở về với cuộc đời của thằng con trai miền Nam, ở đất miền Nam dà tranh đấu cho người đồng hương yêu dấu.

— Oanh đừng khóc nữa em !

— Em phải khóc vì em là con gái.

Nước mắt miền Trung chảy thăm vào lòng tôi.

Né nếp cũ lẽ nào em chẳng giữ. Né non sông, anh phải trả cho xong. Yêu nhau chẳng ta già kín nời lòng. Tình không lụy mới là tình cao thượng.

Sông Hương, Núi Ngưu, Thành phố Hué và Oanh... những hình ảnh không phai nhoa và tôi đang nhìn mua bay mà ngô rằng trời đang khóc hộ cho tôi hay nắng. M.S.

# Bình Thé Minh thao

**Quan điểm**  
**THỂ THAO** GIÀ CHƠI  
«DUYA»

## TRẺ CỰNG CHƠI DUYA

**N**HÌ U bạn đồng ý với chúng tôi rằng, với niềm tinh thần có chơi sái phép rồi cũng chỉ bị một cú đà phạt là cùng, miễn sao tránh được vùng cấm địa mà trái đá phạt có thể hành hạ đến và với áp lực mạnh bên ngoài khiến cho trọng tài ngại áp dụng luật; nạn đá bạo ngày càng thêm盛行.

Xin nói mau rằng chúng tôi không chủ trương bóng tròn là trò chơi của con gái, nhưng xét theo nhiều khía cạnh, có thể tìm ra nhiều hiện trạng tinh thần làm nguyên do lực cho lối chơi phản cảm như sau:

Chúng tôi đã chỉ xiếc ngạc nhiên khi nghe một ông trọng tài thuật lại: Mấy anh em Viện Thông tin đã rằng thật sự họ không muốn chơi bạo, nhưng giờ rồi sức không bằng các bạn trai nên phải có «mánh lới»! Thực là trái ngược với thông thường, vì trước giờ ai lại không định rõ ràng tuổi tác đam mê kinh nghiệm và dè dặt. Tuy nhiên, có lẽ đó chỉ là một tinh trạng tạm thời vì, lần đầu tiên trong năm nay, tuần rồi, trong giải «Tinh thần thể thao», trọng tài đã tăng cho Viện Thông một điểm.

Tri trường hợp của Viện Thông, tuổi trẻ chơi đáy là chuyện dễ hiểu. Điều hình hồn hét là đoàn Công Bình mà thù thật chúng tôi rất thích xem ra quân, vì tinh thần quyết thắng không bao giờ sờn cõi, vì tinh thần toàn đội rát chật chẽ và cái cảm tưởng dù được may mắn cầu áo vàng lợi lúc nào cũng cho khán giả thấy.

Trước hơn ai hết, Công Bình đã kết thúc quân và hai trận sau cùng của đoàn này thật là đáng kể. Hai trận đáy kề kề là thất bại để tiếp liền cho thành công và hai trường hợp đã làm nổi bật sự thiếu bình tĩnh của nhóm cầu thủ tý éo. Chúng tôi đã hết lời khen ngợi khi Công Bình không làm hoan hô trận thắng Cảnh sát quốc gia, nhưng chúng tôi đã thêm rằng cứ chí tốt đẹp khi thắng lợi ấy sẽ tăng giá trị bởi phần khi thất bại chỉ trong tuần sau, khi đã nhận thấy rằng khó thể thắng Quan Thuế: những bạn trai mâu thuẫn áy bồng nhiên mất cả bản tính và lạm dụng trở lại những cái mà chúng tôi gọi là «tiêu xảo phản thể thao».

Chúng tôi có thể nói chắc rằng chính vì đòi hỏi chơi như thế mà Công Bình đã mất hết hy vọng làm hơn Quan Thuế.

Trong khi các đội cầu danh dự sắp ngồi một tảng để rắp tranh quán vinh chúng ta không bao giờ qua sự kiện này: Công Bình ở trong số những hang cao, với số bàn đá lọt nhiều hơn bất động đâu bắn sập cửa giải thưởng kiêm hiệu Bình Minh, ấy thế mà trong chương trình thao dưới voi Hội Tuyên, Công Bình không được đứng trong liên quân nào hết. Lý do Ban Tuyên trách đưa ra là sợ hãi chơm các tuyển thủ. Chúng tôi cũng cho là xác đáng.

Giờ đây, trong khi hẹn gặp nhau lại trong một tháng nữa, chúng tôi thành thật nhắn nhủ với các bạn cầu thủ Công Bình là các bạn không thể xem thường cảm tình của khán giả, các bạn phải nghĩ đến ngày nào có thể vào đoàn đại biểu nhà nước với lối dùng tiễn xảo như hiện nay con đường ấy đã bị chặn nghẽn. Chúng tôi chân thành mong mỏi gặp lại các bạn với đôi chân đã được, với ý chí quyết thắng nguyên vẹn, nhưng bao được thói quen dùng đá DUYA làm lợi khí để thắng và thói quen tự mình giải quyết lấy phải quay trên sân nhờ kỹ luật và trọng tài.

B.M.T.T

### ĐỒNG NAI TƯƠNG TRỢ:

KÊU GỌI CÁC BẠN SỐNG TRÊN HAI BỜ SÔNG ĐỒNG NAI VÀ CỨU LONG BẮT TAY NHAU ĐỂ TRANH ĐẤU BINH VỤ QUYỀN LỢI CỦA NGƯỜI MIỀN NAM NƯỚC VIỆT

Góp ý kiến để lập tiêu chuẩn

# CHỌN LỰC SĨ DỰ Á-VẬN-HỘI

Toàn đội: Bộ môn có thành tích Cá nhân: Trẻ hơn già

• THANH-DAM

T

RONG kỳ Á-Vân-Hội Thái Lan sắp tới đây, V.N. sẽ có phái đoàn lực sĩ đến tham dự như bao nhiêu nước khác ở Á-Châu.

Nhưng đây là một chuyện thành công hay không là một chuyện khác—với một chuyện di tôn kinh ngàn quy nhú này nó là phái đoàn lực sĩ V.N. khai lâm được cái gì, đánh lên tiếng chuông như thế nào và muôn cho các bộ môn đó tiến mạnh chúng ta cần cho các lực sĩ xuất ngoại để mở rộng tầm kinh nghiệm.

Nói làh chúng tôi không nghĩ rằng mỗi lần xuất ngoại là mỗi lần thành công vì thật sự như thế thì ai là người tham dự tranh và ai là kẻ thất bại sa cơ?

Sở dĩ đặt ra vấn đề nói trên là chúng tôi không hoài toàn đồng ý với quan niệm «tham dự để góp mặt mà bắt cần đến sự thành bại».

Quan niệm này trước đây, hai chục năm, chúng tôi đã nghe, nhưng sau bao nhiêu kỷ vật ngoài hào bao lâm học hỏi với mọi giá ráo rắc mà chúng ta cần nắm một chỗ trong lối thi đấu của vua vãi là cả một sự đáng trách.

Tron kỳ Đông Nam Á-Vân-Hội vừa qua tại Mã Lai, V.N. chiếm được một số huy chương—Tuy vậy số lượng không xứng hưng, chúng ta hãy còn ở một địa vị quá khâm phục—

Sự việc đã khiến cho mọi người nhận xét: nếu có tiền, chúng ta cũng tiếc một cách chậm chạp hơn các nước khác. Giờ đây V.N. sắp sửa tham dự Á-V.H. tức là một cuộc tranh tài quan trọng với phạm vi rộng lớn hơn, dù nhiên phái đoàn lực sĩ VN gặp nhiều khó khăn hơn.

Về tiêu chuẩn nào?

Mỗi chuyên môn, chúng ta học được xem học kinh nghiệm. Bài học cần phải áp dụng, thực hành để ma tiến bộ, chờ không phải nấp lại.

Vấn đề này, chúng tôi đã kêu nghị nhiều và cũng nhận được nhiều thư từ bạn đọc gửi đến tờ báo thân thiện. Rất chung ý kiến của số thư của các bạn đọc chúng tôi có thể tóm tắt như sau:

Viet Nam cần gởi những môn nào mà mình có hy vọng hay nếu có thể bắt bài cũng là một cách đáng khen. Nếu so sánh với một vài nước xa xôi, V.N. ăn trùm—Nhưng có bao giờ chúng ta tạo được thành tích về vang dội T.V.H., trong khi đó xứ «Áchbit xi» có được một huy chương vàng về cuộc đua marathon—

Phái đoàn lực sĩ này có cần phải

người tham dự T.V.H.—Những nhà hữu trách thể thao của xứ kỵ chí dự một lực sĩ có độ tuổi cao, dù thành tích tạo được có kém hơn đôi chút nhưng với tuổi trẻ còn rộng thì giờ và tài năng của nó có phát triển.

Thật sự, chúng tôi không dám nghĩ gì không hay đối với các bạn lực sĩ Cao miên, nhưng đứng trên địa vị khách quan và thực tế mà nhìn xét, chúng tôi tưởng các bạn ấy khó thể lâu hơn. Cái tuổi ấy đối với một lực sĩ có thể trở thành một huấn luyện viên hữu ích mà khó làm lực sĩ dồn ra tranh đua với các lực sĩ khác. Giờ đây chúng ta cần ghi nhớ lực sĩ quốc tế trên đây như sống và số lực sĩ dồn vào tuổi trẻ.

Ngoài vấn đề nói trên chúng ta cần ghi đến tác phong của lực sĩ—diều này cũng rất quan trọng như bóng tròn bón bảng hạn cần nêu ngay—

Thật ra chúng tôi không cố tình dồn chất vào công việc chọn lựa lực sĩ sinh vào phái đoàn VN, nhưng dù sao chúng tôi cũng mong muốn có chút ý kiến ấy để dùng đóng góp vào công cuộc cố gắng, lợi chung cho nền thể thao nước nhà—

Đối với các bộ môn tham dự với tính cách cá biệt như cờ vua, cờ nhanh, cờ vua tốc độ, cờ vua có thể thi đấu với mức dừng hẳn lại. Nói cách khác là ván cờ là ván để tuổi tác.

Chúng hận như một lực sĩ trên

## 7 NGÀY TRÔI QUA

THỨ TƯ 13-7

Ngày thứ ba tranh giải vô địch thế giới các câu lạc bộ: Pháp phải khóc mới cầm chay được Mã Lai Cơ 1-1, Ý thắng Chí Lợi 2-0. A câu Đinh hồn Tây ban Nha khát khao 2-0 Bồ đào Nha thắng Hung-gia Lợi 3-1.

TCTC chấp nhận chương trình bốn buổi tập trận cho Hội Tuyên sắp di Mã Lai. Đội thi của Đoàn đại biểu toàn là những liên quân mà thời thường thi liên quân không thể coi như là một đội phong lợi hại vì không có «tân cát đài giề» trong đội có gàng. Giờ đây là Ban Tuyên trách ngay đã với một hội đồng nếu thua coi cũng kỳ, và lại gấp thành phần nào cũng có thể là tệp duyet nếu biết tập duyệt.

THỨ NĂM 14-7:

Cầu thủ Quản Cụ bị phạt đèn chun lại không do đó làm trọng tài Thế đứng trước tình thế khó xử. Rồi cuộc CQ cũng phải cho đá vì nêu trọng tài bỏ ra sân thì họ sẽ lỡ lợt, có thể bị xử thua không điểm nào. Màn trận

Thương Khâu bị gò biếng. Khiếu nại 15 giờ, nhưng trọng tài luôn luôn có quyền thêm giờ cho trận đấu nếu thấy trong trận đã có lide ngang trận đấu mất thi giờ. Ban Quản trị Tông cuộc Đông Ban họp và nhận thức rằng: Ban Quản Vận đã quyết định không cho đấu thủ lấy thẻ của Tông Cuộc. BQT quyết định cho tiếp tục tranh bán tuyển để lập đoàn đấu thủ dự Á-Vân-Hội đấu không có đấu thủ QC; ay rận này đã hết phương cùi chữa.

THỨ SÁU 15-7:

Ngày thi Ba tranh giải vô địch thế giới các câu lạc bộ: Điều Hồi thắng Pháp 2-1, Bắc Hải cầm hòa được Chí Lợi 1-1. Tây ban nha thắng Thụy Sĩ 2-1 và Hung-thắng Ba Tây 3-1

Tổ chức đánh cá bóng tròn chính thức ở Anh quốc có lẽ là cơ quan được nói đến nhiều hơn hết trong giải vô địch thế giới hiện đang tranh Ma cũng là cơ quan nhạy hơn hết: mới đó chấp Ba Tây thắng giải 2-1

(Xem tiếp trang 17)



Công Bình

dẫn đầu tuần II

với 26 bàn thắng

TỔNG THAM MUU 24 ĐỨNG NHÌ

«Đội cầu kiên cố»: Quan Thuế  
với 4 bàn bị lọt

Hạng	HỘI	Trận đấu	Thắng	Huỷ	Bại	Bị lọt	Điểm	Bàn lọt
2	TỔNG THAM MUU	11	6	4	1	7	27	24
3	CÀNH SÁT QG	11	7	2	2	13	27	20
1	CÔNG BÌNH	12	5	4	3	16	26	26
7	QUAN THUẾ	10	8	0	2	4	26	14
6	THƯƠNG KHẨU	11	5	3	3	15	24	15
3	VIỆT NAM T.T	11	5	3	3	13	24	20
5	HẢI QUÂN	11	5	2	4	18	23	17
7	KHÔNG QUÂN	11	3	3	5	12	20	14
11	ĐỊA PHƯƠNG QUÂN	11	3	5	3	13	22	11
9	CÀNH SÁT B.T.	11	3	3	5	13	20	13
12	QUÂN CỤ	10	4	2	4	12	20	9
10	N.Q HÓC MÔN	11	0	1	10	32	12	12
13	N.S GIA ĐỊNH (1)	11	1	0	8	27	12	4

(1) 1 Trận bị xử thua không điểm nào

(Xem «GIAI TINH THẦN THỂ THAO» trang 18)

## lướm lặt

+ TÀ BIỂN PHÒNG HỘ

## Thưởng công hạng mờ

**T**HÀNG được Tống Tham Mưu hôm chiều Chia nhặt, dù rằng thắng bằng một quả phạt đền, thành tích ấy kẽ như một chiến công rạng rỡ của đoàn cầu Việt Nam Thưởng Tín.

Bà gọi là "ý lạc và nồng cao tình thần...", chiến sĩ banh tròn của hội minh, nhà dù dát Việt Nam Thưởng Tín dự định mở tiệc linh đình tại nhà hàng « Ca ra quán » và chờ anh em nghỉ xả hơi và bùn đường sức.

Đây là một tin ngoài hành lang và rất có thể là sự thật để tưởng thưởng công lao hạng mờ của anh em cầu thủ trong trận vào sinh ra từ trước Tống Tham Mưu.

## ● Chiến lược mới

**C**HIẾN LƯỢC này không phải áp dụng trong sân mà là ngoài thi đấu.

Cùng theo tin tức ngoài hành lang chở biết thi đấu này từ trong những mạch gay go nhất, nhà dù dát của đoàn VNTP sẽ mướn một số vũ nữ đẹp nhất thay đổi sân banh để khuyễn khích nâng cao tinh thần của chiến trường.

Số dù nhà dù dát VNTP áp dụng tại chỗ như thế để anh em cảm tưởng hăng hái lên. Chiến lược này chia ra làm ba đợt:

Đợt thứ nhất trước giờ ra sân, các mỹ nhân luân phiên bắt tay cầu thủ, số một vụ cười duyên.

Đợt thứ nhì, lúc..., dù mỉ tắng, các mỹ nhân tự mình cầm khăn nhân nước ra lau mặt cho từng cầu thủ.

Đợt thứ ba, khi màn tắng, các mỹ nhân sẽ tặng cho từng cầu thủ một chiếc hâm nắp lửa...

Nếu quả thật như tin đồn, thì cầu thủ V.N Thưởng tía từ đây sẽ chiến đấu dồn hơi thở cuối cùng cho màu cờ của hội.

## ● Thủ rắn độc

**D**OÀN CẦU Tống Tham Mưu vừa mới tìm được một hậu vệ trẻ tuổi tài năng. Anh đó tên Phong, có tầm vóc cao lớn, chạy lệ pha banh bay, thành thử hôm Chia Nhặt rồi ta biến Don bị mất kèo quá chật chẽ.

Có nhiều bạn cho biết rằng số dù Don không thoát qua Phong được là vì hậu vệ của Tống Tham Mưu tên họ là Âu Dương Phong, họ hàng máy đời với Tay Độc. Mỗi lần Don xép lại gần là bị cháu máy đời của Tay Độc thả ngã rǎn ra mẩn liền.

Như vậy làm sao Don xép lại gần và chịu nỗi chưởng phong có nọc rắn của Âu Dương Phong.

Tà biến phòng hè xin lỗi với Tống cuộc là mỗi khi có Phong ra trận, phải để trọng tài mò mẫm xét coi Phong có dấu ấn khí nặc rắn hay không rồi hàn cho xáp trận.

(XEM TIẾP TRANG 18)

## thiên hạ đồn rùm...

Rằng cuộc tranh tài săn bắn cá và thảm hiểm dưới đáy biển do Ông G.D Nguyễn thành Nhơn tổ chức tại Nha Trang đã được hầu hết các nhà lãnh đạo Bộ T.N ủng hộ. Rằng Ô Ủy viên Võ Long Triều đã đến tập bối với công việc tại hồ Nguyễn bình Khiêm để tham dự cuộc thi này, một môn thể thao mới ở VN gây nhiều thích thú và đang hành trưởn ng.

Rằng việc mà ban kỹ thuật TC bóng bàn lo ngừa hời hêt trong cuộc đánh tuyển là công binh, mặt dù trong điều kiện dù đã có những đấu thủ có liên hệ gia đình hay cùng một hội phải gặp nhau trước. Nhưng lần này, sự tách rời của đoàn quan vận khiến Đức mất em là Đen, lão mất anh là Tiết, còn lại hai anh em Đào hoang, thi Việt có đánh mà Trung vắng mặt.

Rằng tuy vậy vẫn chưa phải hết lo về vấn đề con binh. Bởi với một số tiền có thể mua một trận và với một trận thôi cũng có thể được sắp trên và được tuyển, chuyện này từng xảy ra rồi và có lần đầu thù bị én lồi để đánh nát bô luôn.

Rằng trong những trận đấu tuần rồi tranh giải tóc cầu hạng Danh dự, 2 cầu thủ Quan Thuỷ còn dây dù phong độ là thua mòn Rango và là ngôi Thuận. Ai cũng rằng họ không có mặt trong chuyến tranh giải Merdeka này, tuy nhiên cảnh cửa Hội tuyển còn rõ ràng cho họ và không nên quên rằng A-Van Hội cho phép mỗi đội để theo đến 20 tuyển thủ.

Rằng: Hội tuyển Trung Hoa quốc gia đã chọn xong thành phần, dĩ nhiên là với cầu thủ Hướng cảng. Rằng trong thành phần đó có, nhưng tên rất quen là Quốc cầm Hồng, La Bác (hậu vệ), Quốc Hồi, Lã quốc Hồi (tiếp ứng), Hoàng chí Cường, Trương tử Đạt, Trương tử Huệ, Diệu trác Nhiêu, Mạc chấn Hoa (tiền đạo)... v.v...

Rằng: cả xứ mình chỉ có sán Cộng Hòa, mà sân cỏ đã hư nhiều, vỗng chạy cung hứa nhiều, hét nghe bên bờ biển phản đối, nói là không có mặt, mà không có mặt, Rằng lúc này mưa nhiều nên không thể là trong trời mưa như h่า trong mưa, nhưng quả thật là trong mòn con mắt.

Rằng: Trong tài Bình trứa khi giải nghệ đã lập đì lập lại nhiều lần rằng Trường bay xấu lầm, xấu lầm. Hết kỵ lại xấu chồ nào mới biết xấu vì kiềm thảo. Rằng sau đó không nghe thấy ông trường bay trả lời và hơn hai chục bạn đồng nghiệp của ông Bình không có ai phát biểu ý kiến gì hết.

Rằng: day đến 31-7, Ủy ban trọng tài phải làm một danh sách tối đa 7 người giới thiệu trọng tài hạng I lên hạng quốc tế. Kế ra cũng không phải là để nói trong giới trọng tài vẫn còn có người nhiều tuy nhiên.

Rằng: trong bản phúc trình về trận Công minh... Quan Thuỷ, trọng tài Waico đã giải thích vì sao ông không thời phạt thủ môn Sóng đã ôm banh lồng ra khỏi vòng cấm địa 1 cầu thủ C.B tận dụng dù mọi mảnh khẽ trong lúc trọng tài xem xét, làm cho đối phương kèm gọi sự can thiệp của trọng tài và là cầu thủ trọng tài bị bắt đầu cho mìn theo dõi được trận đấu cho hoàn hảo.

## BÓNG BÀN và Á-VẬN-HỘI

**C**UỘC đánh bắn tuyển bóng bàn đã diễn ra thành phần sau đây là: Á vận hội: Trần thành Dương, Đoàn tuyển thủ di Vọng, Các số giám sát lực lượng phần nào, trừ phi các tuyển thủ còn tuổi chịu tập duyệt hán hối, mà sức chịu đựng là điều chúng tôi tin tưởng là hơn hết ở những tay vợt trên ba mươi tuổi.

Tổng cuộc Bóng bàn đã dự thảo một chương trình thao duyết rất chi đáo gồm nhiều bộ khảo sát trong ba tháng 8, 9 và 10 tới đây. Trừ trường hợp bất ngờ, thành phần chúng sẽ gồm hai đấu thủ sung sức nhất hiện nay là Lê Hùng và Hồ Văn Mạnh, hai người lợp cả là Đức và Hồ It lâm cúng một, nếu may mắn ra thi được một người trẻ là Mạnh.

Chuyện tham dự là đã dành rồi. Nhưng vị trách nhiệm tinh thần, vì thế thống quốc già, hai cơ quan lãnh đạo thể thao tối cao là Tổng cục Chiến tranh Chánh trị và Bộ Thanh niên cần phải làm thế nào cho đoàn tuyển thủ được một lực lượng tối đa.

Lâm thế nào? Đó là việc chúng tôi dành quyền quyết định cho hai cơ quan ấy.

Kiên nhẫn đào tạo cho bộ môn khó khăn, khó khăn hơn hết

NHỮNG NGƯỜI ÂM THẦM  
LÀM VIỆC CHO ĐIỀN KINH...  
hay một buổi xem ô. Boggs làm việc ở sân P.D.P.

● PHAN NHƯ MỸ

**M**ỘT BUỔI SÁNG sớm đến sân Phan đình Phùng có việc, chúng tôi bắt gặp húu luyện viên Võ trì Ký đang chỉ dạy cho hai anh em lục sì. Người anh duyệt chảy, người em duyệt chảy như cao.

Hôm ấy là sáng thứ Hai mà mọi ngày hôm trước có em dâng giải cho em mà thi đấu.

Họ có giồng máu lai nên có Nguyễn thị Tô Ngà 16 tuổi đã cao 1m. 67. Nhưng có dâng giải như cao với 1 thước 25, mà ký lực Á vận 161 lb.70 ký lực thế giới gần 2lb.

Giải đấu hàn hối ký lực Đặng Nam Á đã hơn 1 th.60.

## Bạn đường kiên nhẫn

Còn đường thật là điệu vị, mà trên đường đi thì thật là khó khăn. Lực sì phải tranh đấu với mìn, tranh đấu với thời gian, thường là cõi don và chính đó là điểm để làm chán nản hơn hết.

Tren con đường khó khăn ấy, húu luyện viên là người bạn đường của lực sì, với lời khuyên khích lèo nào cũng sẵn sàng trên môi, rinh từng từ, chỉ một câu lục sì, theo dõi từng tần trung một, mừng với chút xíu tiến bộ, bùi với môi lão thát hại và nhút là những phút giây chán nản có thể làm đỗ sụp cả bao nhiêu cố gắng là những dịp huấn luyện viên phải tò tò thòm vứng chén, bén bi hòi mòn sinh.

Âm thầm làm việc cho điền kinh vì lý thức được vai tòng tối quan trọng của môn thể thao khó khăn này, còn só nhiều huấn luyện viên khác như các anh Nguyễn văn Xuyên, Nguyễn văn Lưng, Nguyễn văn Trứ, và một người Mỹ, Ô Tex Lee Boggs.

Năm nay mới 28 tuổi, Ô Boggs vẫn là một nhân viên của Phái bộ Viện trợ H.K. Tùng sự tại Long Xuyên mới về thủ đô chia tháng 3 tháng nay, Ô Boggs cho biết ông không có thành tích quốc tế nào cả, chỉ chuyên về môn chạy khi còn đi học 400 và 800 thước lùi ở trong học chuyên qua những cõi bến sút hơn 800, 1.500 và 5.000 ft khi và đợi học, nhưng nhút là có học về huấn luyện.

Hiện giờ thời khắc biểu huấn luyện của ông cho lực sì dùn kính gồm có: tại sân Cộng Hòa, 2 giờ buồi sáng những ngày thứ Hai và thứ Sáu và 1 giờ những ngày thứ Ba thứ Năm; tại sân Phan đình Phùng, mỗi ngày một giờ trong những buổi chiều.

## Lực sì và huấn luyện viên

Chúng tôi có xem Ông Boggs làm việc một hôm tại sân Phan đình Phùng. Chỉ có vài bạn tré tập duyệt theo sự chỉ dẫn của ông: đây là một lớp riêng cho thiếu niên, người lớn thì tập tại sân Cộng Hòa. Tay cầm đồng hồ bấm giờ. Ông Boggs ghi lại thành tích từng em một, giới thiệu với chúng tôi một em trai 13 tuổi chạy nhanh hơn những em gái lớn hơn 2-3 tuổi. Các em nói chuyện với ông

linh rất khó sống mà vợ con nứa nởa một ngày hai lần thì cần phải bồi bổ sức khỏe.

Trong việc lựa chọn lực sì, chúng tôi sẽ cẩn thận phân vào thành tích, mặt phan vào sự sáng nang tập duyệt. Chúng tôi sẽ nhằm theo những ký lực Á vận hội để duyệt cho lực sì và chứng tỏ rõ ràng theo lối này, lực sì VN chỉ thua những nước lớn như Nhật, Anh và Phi Luật tan mà thôi.

HỎI: Ông có biết rằng trước ông, làng điền kinh đã có qua bay bả huấn luyện người Mỹ rồi bay không? Vé theo ông, tại sao các

» (XEM TIẾP TRANG 18)

## 7 ngày trôi qua...

## (TIẾP THEO TRANG 16)

1. Ba Tây thua Hung 1-3 thì đổi lại ngay. Mè vẫn được nghe theo rát rõ, chò không bị coi thường.

## THỨ BA 17-7

Tranh giải vô địch cầu thủ thế giới ngày thứ tư: Anh thắng M6 2-0, Nga thắng Y 1-0, A-cân Định hòa Tay Đức 0-0. Bồ thắng Bảo 3-0.

Cuộc tranh bahn tuyển bóng bàn khởi đầu. Phòng tập vỗ cầu của Chi T.N Quận 2 đắt 2 bàn mà cũng trả nên quá rộng và lạnh lẽo.

Đưa xe đạp băng đồng tại Hồ Môn, Nguyễn văn Khôi thắng Nga-Mỹ. Tranh tài bài lội tại Mạc tu Khoa sau khi Ngu huy bỏ cuộc tranh tài điền kinh dự định tại Los Angeles vì chiến tranh VN. Mỹ thắng 11 trong 17 mòn, trong năm qua đưa ra đông người hào hứng không tính điểm cho mình đứng đầu. Báo Nga đăng tin không nói gì đến Mỳ cá.

## CHỦA NHƯỢT 17-7:

Trong một buổi chiến tại sân Cộng hòa có mặt ba đại hùng Quang Hué, Cảnh, sát QG và TTM, ông thủ quỹ Nguyễn xuân Được thua về 100.000.

Lực sì Mỹ Jim Ryu, 19 tuổi, phá kỷ lục chạy một dặm Anh trong 352 s 1-10 đoạt ngôi của Michel Jazy (Pháp) và dem về Hué kỷ lỳ

thứ sáu này là lần đầu tiên từ 19 năm nay.

## THỨ HAI 18-7:

Mái lái mòn quần vợt Việt Nam tranh giải vô địch quốc tế đầu tháng 9, đồng thời có mời Indonesia và nhiều hy vọng được nhân lời vì giữa hai nước hiện nay đã huề.

Indonesia nhận lời tổ chức giải vô địch thế giới kỳ năm sau không tổ chức phong độ.

Cùng là danh tài cù, thủ môn Carbajal tranh giải vô địch thế giới kỳ năm sau không tổ chức phong độ.

Cùng là cựu vô địch như Ba Tây.

Đã bùn loạn, nay chỉ còn có Điều Hè ở lại là đội cầu duy nhất từ tháng 2 lần rồi, nếu thắng lần nữa là đạt luôn chiếc cúp vàng Jules Rimet.

điều khiển trận Hải quân VN Thượng Tín, đã phản đối 1 angry bộ vien Hải quân đã hành hung trọng tài Út hai tuần trước đây. Nếu không dân xep được thi quan di giải vô địch lại không kết thúc được tuần này.

Vì lẽ Nhựt Bán nhận cho nhập cảnh ba chuyên vien Bác Hán, Nam Hán hùi bô cuộc tranh tài thể thao học sinh trung học giữa hai nước dự định đầu tháng 8.

## THỨ BA 19-7:

Giải vô địch từ cầu thế giới ngày thứ năm: Bồ thắng Ba Tây 3-1 A-cân đánh thắng Thụy si 2-0, Bác Hán thắng Y 1-0, Biển Hà hué M6 0-8, chỉ còn có một trận trong môi toàn nứa là hét bón kết.

Điều đáng nói trước tiên là đoàn cầu Bác Hán đã gây nhiều tiếng vang sáu cái lopy cho những làng cầu các châu Á, Phi. Út sau này Làng cầu thế giới sẽ không còn nói được rằng phải đánh phân tán cho châu Á và châu Mỹ vì các châu khu qua yếu. Đáng ghi hơn nữa là theo các tin điện, sau khi gác 1 bàn do cộng của tài hội Pak do lphy 41, Bác Hán không có thù để gác phản thắng và đã được khán giả Anh hoan nghênh nhiệt liệt. Thành tích của Bác Hán đáng khen là Điều Hè đã dùng chiến lượt cố thủ mà cầm chân Mè tây Cev 0-0.

Điều đáng nói kế đó là sau 8 năm cầm quyền ba chủ, Ba Tây kẽ như bị loại. Lý do đe hiểu là Ba Tây quá dựa vào những danh tài cũ, như những Pelé, Garrincha, Gilmar không còn chơi rạng rỡ 4 năm trước đây.

Cùng là danh tài cù, thủ môn Carbajal tranh giải vô địch thế giới kỳ năm sau không tổ chức phong độ.

Cùng là cựu vô địch như Ba Tây. Ý đã bùn loạn, nay chỉ còn có Điều Hè ở lại là đội cầu duy nhất từ tháng 2 lần rồi, nếu thắng lần nữa là đạt luôn chiếc cúp vàng Jules Rimet.

# THANH NIEN THE THAO

## Giải « Tinh Thần Thể Thao »

### HẠNG NHẤT

- 1) 42 điểm, 8 trận : Thanh Niên Khieu II
- 2) 40 điểm, 8 trận : Võ Khoa Thủ Đức
- 3) 39 điểm, 8 trận : TS Club Sát, Công Ty đường, Vận Tải, Shell
- 4) 38 điểm, 8 trận : Quang Trung
- 5) 36 điểm, 8 trận : Bưu điện, C
- 6) 33 điểm, 8 trận : Viễn Thông

### HẠNG NHÌ

- 1) 25 điểm, 5 trận : Đăng Tháp
- 2) 24 điểm, 4 trận : Rạng Đông
- 3) 24 điểm, 5 trận : Phan Thành Giả
- 4) 20 điểm, 4 trận : Đội kết, Thủ Thiêm, Quận Nhu, Euquasol, Việt Dung, Đại hội QM/DPQ
- 5) 20 điểm, 3 trận : Tòa đô Chính, Không đoàn KT
- 6) 19 điểm, 4 trận : Bộ TN, TN Hưng Phú, MIC, Trường Quân Cụ, Trại quốc Tropic, Phi Dũng, Không Đoàn 23, Biên Tropic
- 7) 18 điểm, 4 trận : Tân Bang
- 8) 17 điểm, 4 trận : Đại Đức
- 9) 16 điểm, 4 trận : Gò Vấp, Hải Xưởng
- 10) 15 điểm, 3 trận : Mê Lich, TD 86 DPQ.
- 11) 15 điểm, 4 trận : Xóm Cái
- 12) 14 điểm, 3 trận : Hàng không VN, Hành ngạn Kế, Thiền bộ đường, Công Bình II
- 13) 6 điểm, 2 trận : Cây Mai.

### TIẾNG CHUÔNG THỨ HAI...

## DÂY, BỨC THƯ GIẢI THÍCH của Nha Thùy Vận

L.T.S.— Việc chỉ trích là lỗi làm việc của Nha Thùy Vận đã đăng trên một báo này, đã có tiếng dội. Và sau đây là sự giải thích của NHA này, chúng tôi đồng ý để vẫn để không phản diện. Nhưng tất cả những sự thật có phải chỉ nằm trong sự « giải thích » của bức thư này không, hay còn nhiều sự thật khác nữa sẽ được nói tới... để Nha Thùy Vận có dịp tự sol...

Chúng tôi chủ trương tự do tranh luận để đi đến những kết quả xây dựng và đầy, nguyên vẹn bức thư của Nha Thùy Vận.

### GIÁM ĐỐC NHA THÙY VẬN

Kính gửi: Chủ nhiệm Tuần Báo  
BÌNH MINH  
số 211 đường Nguyễn Huân Hồi  
SAIGON

Thưa ông Chủ nhiệm,

Trên tờ « Bình Minh » số 116 xuất bản từ 9 đến 15-7-66 quý Báo có đăng nói trang 14 bài « Lỗi lỗi làm việc của Nha Thùy Vận ». Nhận thấy chủ tâm của tác giả quá oai quyền lợi riêng tư của mình hay rõ ràng hơn chât nra oai quyền lợi của thiệu số chủ tâu kêu của « Nghiệp Đoàn Thuyền Chùa Hàng Giang » đã công kích vô lý bằng cách xuyên tạc sự thật nên Nha tài trân trọng yêu cầu Ông Chủ nhiệm ch. đăng tải trên quý báo, rõ ràng nhất, thư trả lời của Nha để vấn đề được sáng tỏ :

1.— Về việc mời các thuyền chủ (tầu kéo) đến dự phiên họp ngày 15-7-66 để bầu vị đại diện chính thức tham dự Ủy Ban đầu hòa Giang vận.

Hiện nay số chủ tâu kéo có tàu đang lưu hành là 80 người, trong khi đó « Nghiệp Đoàn Thuyền chủ Hàng Giang » chỉ tham nhận được 28 người, như vậy da số chủ tầu đã ở ngoài Nghiệp Đoàn, lẻ đì nhau Nghiệp Đoàn không thể đại diện hoặc chỉ phái số chủ tầu & ngoài ra không được! Nhằm mục đích công bằng và dân chủ dung hòa và phối hợp quyền lợi của 2 nhóm thuyền chủ & trong và & ngoài Nghiệp Đoàn, Nha Thùy

Vận thấy cần phải triệu tập một buổi họp vào ngày 15-7-1966 mỗi tất cả các vị chủ tầu kêu đến dự để các vị này tự lựa chọn để bầu chung 1 vị đại diện chính thức và 1 vị đại diện dự khuyễn hàn tham gia các phiêp họp của Ủy Ban Điều Hòa Giang Vận với đầy đủ tư cách, tránh những sự khiếu nại, chỉ trích hoặc phản đối về tình cách đại diện và sau. Nha tài không bao giờ ủng hộ riêng một ai nhân nào hoặc một tổ chức nào, ngược lại chúng không chấp nhận áp lực của một cá nhân hoặc một tổ chức nào.

Như vậy việc làm của Nha tài không thể gọi là hành động làm lật tốn thương danh dù ý giám uy tín của Nghiệp Đoàn Thuyền Chùa Hàng Giang như giá bài báo đã nói.

2.— Nhấn vật Trần Tuấn

Tự cách ông Trần Tuấn theo tác giả bài báo đó như nào Nha Thùy Vận không rõ và chỉ biết rằng trong các buổi họp đầu tiên, ông Trần Tuấn thường di chung với ông Nguyễn Văn Hành Chủ tịch Nghiệp

## MỘT BẤT NGỜ TRONG GIẢI-TÚC CẦU THỂ GIỚI: BA TÂY VÀ Ý-DẠI-LỢI BỊ LOẠI

LUÂN ĐÔN 19-7 Sau khi nghỉ ngơi hai ngày giải vô địch cầu lông thế giới đã tiếp tục chiều... trên sân cỏ Anh quốc. Dưới đây là kết quả kỹ thuật:

Tại Sheffield A cản định loại Thụy sĩ 2-0.

Tại Middlesborough: Bắc Hà Lan loại 1-0.

Tại Liverpool: Bồ đào nha loại Ba Tây 3-1.

Tại Wembley: Điều Hà Nội Mè Tây cơ 0-0.

Như thế đến ngày hôm nay thì các hội bị loại và các đội vào chung kết đã cho thấy rõ.

Bất ngờ lớn lao như trong giải này là Ba Tây và Ý đại lợi ra khỏi vòng khảo thí.

Nói tóm Điều Hà Nội sau khi huỷ Mè Tây Cơ hiện dẫn đầu và kè như vào chung kết với một thắng hai huỷ, 4 điểm, kể đến 1 nh quốc với 3 điểm một huỷ một huỷ, còn trận chót g

Trận đấu giữa Ba Tây và Bồ khai diễn trước một số 58.479 khán giả và Bồ đã dẫn trước 2-0 ở phút 15 do công của Simoes và phút 26 của Eusebio. Ba Tây gỡ 1-2 ở phút 70 do công của Riudo, nhưng đến phút 83 thì Eusebio đã tăng sự cách biệt lên 3-1.

Trận Bắc Hà thắng Ý 1-0 đã làm cho tất cả giới thể thao Anh quốc ngạc nhiên, bàn đột nhất của trận đấu do công của Pak Do Il ở phút 41

Hiện B.T chỉ còn một hy

vọng mòng man là nếu Bảo già Lợi thắng Hung nơi trận chót với một tỷ số cách biệt 3-0 thì Tây mới được vào chung kết. Nhưng tỷ số này khó mà Bảo

hực hiện được.

## LƯỢM LẶT ĐÓ ĐÂY...

(TIẾP THEO TRANG 17)

### • Bắt tay bồ xua

T RÀ N TÔNG tham mưu Cảnh sát Quốc gia hôm Chủ nhật rồi có xảy ra nhiều pha dùng chém và đánh kẻ nhút là hội Ninh vò Chiêu.

Nếu trọng tài trường hợp khác tương tự, người ta thường thấy Chiêu có thể là Thanh mìn hòn này, anh chàng nông tinh Chiêu lại nhận thấy rõ.

Đi nhiên trọng tài thôi phạt liền. Nhưng trước khi cho TTM dry qua phạt đó, trọng tài gọi Minh Chiêu đến giáp mặt đưa tay « bồ xua » gọi là thông cảm.

Xét vấn đề qua luật lệ là một sự phải có, nhưng cũng cần xét qua phương diện tâm lý để mọi sự khó khăn có thể cởi mở qua một phút tự chủ của bên nào đó.

Lanh ý và kinh nghiệm của trọng tài trong quả phạt này rất đáng khen vay — Xin nói thêm trọng tài khéo cầm cắp phản xú có cái tên nghe rất bùi tai Đặng-Điều —

### • Nạn nhân

H ỦM Chủ Nhật rồi, Quản Thuế ra quân tă biển thiêu Ngôn, Lực lượng và thế công có thể nói là kém bớt đi ba chục phần trăm. Lập tức chỗ đó, nhà đầu đất Quản Thuế sập. Tất vào chạy tă biển. Tất là một cầu thủ phòng hờ. Từ đầu mùa tới giờ chưa được mặc áo ra sân đấu mấy nào.

Thế mà trong mach quyết liệt này anh được... quăng ra sân với chiếc áo số 11. Chạy gốc trái mà không biết là chân trái, thành thử mỗi khi banh trúng gốc, đang le... chính vò ngón lành, tội lại bị như gá trống sắp sửa đẹp mái đê tối cuộn hau vè nghịch lấy mất banh.

Trong khi đó khắp quanh sân khán giả ché um sùm, đến đồi cỏ vải hau nóng nảy « dò nhò » :

— Ông, cảng chán cung do như khúc cài mà cảng mang già là ra sân chạy gốc trái.

Ở đây, chúng tôi xin xác định dùm mà tại nghiệp cho anh chàng chạy gốc trái mà không biết là chân trái. Anh ấy là nạn nhân cơ mà. Mái cũng vì cái tên nghe rất bùi tai Đặng-Điều.

**PHOI HOP**

**với các  
cigarettes ngoại quốc**

**DANH TIẾNG NHƯỢT**

**BRESIL**

**KENTUCKY**

**BURLEY**

**MANILLE**

**VV....**

**Để Hoàn Thành Thuốc Điều**

**BAO XANH**

**Quan Bas tor**

**Ngon, thơm, dịu**

**THOA MAN CAC BAN SANH DIEU**

P.N.M.

**TỔNG THỐNG MỸ**

**THE GIỚI**  
**Vài Hết**

**JOHNSON :**  
**Hoặc súng**  
**thảo luận với**  
**Bắc Việt về số**  
**phản các phi công Mỹ bị cầm tù**

**HOA THỊNH ĐỐN 21-7 (UPI).** — Trong một cuộc họp báo hôm thứ Tư, Tổng thống Hoa Kỳ Johnson tuyên bố rằng Hoa Kỳ sẵn sàng thảo luận với CS Bắc Việt về số phản các phi công Mỹ hiện bị Hà Nội cầm tù.

Tổng thống Johnson nói rằng Hoa Kỳ và Hà Nội có thể mở các cuộc hội đàm dưới sự bảo trợ của Hội đồng Thập Tự Quốc tế về vấn đề làm sao có thể giải hạn qui ước Genève 1949 đối với những người bị bắt trong chiến cuộc Việt Nam.

**Hội đồng Thập Tự Quốc tế Không Bình Luận về đề nghị của Tổng thống Johnson liên quan đến vấn đề tù binh Mỹ**

**GENÈVE 21-7 (AFP).** — Hôm thứ năm, Hội H.T.T Quốc tế không bình luận gì về đề nghị của TT Johnson liên quan đến một hội nghị về tù binh chiến tranh giữa HK và Bắc Việt dưới sự bảo trợ của H.T.T Quốc tế.

**Phủ: thư của Hồ Chí Minh đã gửi đến điện Elysée**

**BALE 20-7 (AFP).** — Sáng nay, tướng De Gaulle tiếp ông Jean Sainteny say chuyện du hành thông tin của ông Sainteny mới đây ở Vienna Đông. Ông Sainteny đã thuật lại những cuộc hội đàm của ông nhân chuyến du hành này và chuyền đạt phút thư của Hồ Chí Minh gửi tướng de Gaulle.

Phúc thư họ Hồ viết tại ý: « Chúng tôi đã nói với ông Sainteny rằng hành động của Mỹ, dân tộc chúng tôi quyết định chiến đấu mặc dầu phải hy sinh, Chúng tôi hoàn thành Pháp, nước có chữ ký trong thỏa ước Genève 1954 về VN. »

**Hoàng quốc Việt: tình hình VN nghiêm trọng**

**DÔNG KINH 20-7.** — Một nhà lãnh đạo BV mô tả tình hình VN mỗi ngày một nghiêm trọng và mọi người có ý thức trên thế giới đều ước muốn một giải pháp sáng suốt cho vấn đề VN.

**cho Trung Cộng gia nhập LHQ nhưng vẫn giữ đại diện Trung Hoa Quốc Gia**

**HOA THỊNH ĐỐN 20-7 (Reuters).** — Hôm nay, thượng nghị sĩ Edward Kennedy tiêu bang Massachusetts kêu gọi chính phủ Hoa Kỳ cho Trung Cộng gia nhập LHQ trong khi giữ đại diện Trung Hoa Quốc Gia tại Tổ chức quốc tế này.

Ông nói với Thượng nghị viện rằng Hoa Kỳ ủng hộ đề nghị của ông, việc này sẽ mở đầu một sự kiện quan trọng ở ĐNA.

**Phó Tổng Thống Humphrey mời các nước C.S hợp tác với Tây Phương chống nạn đói**

**HOA THỊNH ĐỐN 20-7 (AP).** — Hôm thứ tư, phó TT Hoa Kỳ Hubert H. Humphrey mời các nước CS hợp tác với các nước Tây phương chống nạn đói.

Trong bài diễn văn đọc tại Ủy ban trợ giúp phát triển (D.A.C), ông Humphrey tuyên bố rằng nếu Nga và các nước Đông Âu hợp tác với Tổ chức Lương nông quốc tế (F.A.O) của LHQ, và chương trình thực phẩm quốc tế, việc đó thật đáng hoan nghênh.

Ông hy vọng một ngày kia T.C có hợp tác với các nước khác chống nạn đói và ông cho rằng việc này có lợi hơn là những chính sách hiện nay gây khó khăn cho những mối bang giao giữa TC và các nước khác trên thế giới.

**T.C. lên án..**

**SAIGON 22-7.** — Trong báo « Cờ Đỏ », cơ quan lý thuyết của TC các công chức bị thải hồi hiện đang bị thô bạo. Trong số những bài lăng mạ đó, người ta đọc thấy những câu đại khái như sau:

« Một bọn quái thai mà qui vừa bị lôi ra ánh sáng mặt trời » Phố giám đốc phòng tuyển dụng Tschu Jong bị kết án là « đại diện của đường lối den tối tri trường già và xét lại trong ngành kỹ thuật và văn nghệ ».

Người ta còn thấy « Trong 24 năm nay, Tschu Jong và các chân tay của y không chịu theo đường lối do Mao Trạch Đông định về kỹ thuật và văn nghệ. Chúng đã dùng kỹ thuật và văn nghệ làm công cụ để chống lại đặc tài và sản và phục hồi chủ nghĩa tư bản. »

**Thành phố Attapeu khu chiến lược trọng yếu của Ai Lao có thể bị Cộng sản tấn công**

**VAN TUONG 20-7 (Reuters).** — Tại Lào quốc, hiện nay người ta có thể tấn công vào thành phố Attapeu Đông Nam Ai Lao và nấm sát khu vực chiến lược trọng yếu có liên hệ đến chiến cuộc Việt Nam.

Các cuộc đụng độ ác liệt giữa các lực lượng Ai Lao và BV tại khu vực này được ghi nhận hồi mùa xuân. Áp lực của Cộng sản đã gia tăng đến mức độ mà chính viên tư lệnh quân đội Ai Lao đồn trú tại đây đã tuyên bố là ông không thể bảo đảm nỗi an ninh chống lại các cuộc tấn công cách thành phố 7 cây số.

**FIDEL CASTRO :**

**« TR. CỘNG BỐN ĐỀU ! »**

**CASTRO** hét lớn lên:

« Không thể tha thứ được những lời lẽ mất dạy đó từ miệng của một công chức bênh bối thoát ra để gán cho lãnh tụ một quốc gia xã hội chủ nghĩa là một kẻ lão phét »

Anh công chức hạng bét này là một nhân viên trong sự vụ Bộ Ngoại Thương của Bắc Kinh. Anh ta là tác giả đã tháo bút thư trả lời tiếp theo những lời khai cầu của Castro. Nội dung bức thư mặt sát vị lãnh tụ của Cuba đã trình bày một cách sai biệt với lão phét về vấn đề hiệp thương giữa T.C và Cuba.

Câu chuyện thực rất là dán dí và đe dọa —

Năm 1965 Cuba đã trao đổi 370.000 tấn đường để lấy 250.000 tấn gạo của Trung Cộng.

Năm 1955 đưa vào lý do là giá đường trên thị trường suýt tắt, T.C chỉ giao cho Cuba 135.000 tấn gạo để nhận 370.000 tấn đường.

Castro bức tức phản kháng ngay, chiếu theo ước Thượng mào ký năm 1965 vẫn còn hiệu lực và T.C và tự ý xét bỏ.

Cao là nến tảng của đời sống người dân Cuba, sau những vụ lùn xùn với HK, Cuba thiếu gạo ăn và T.C lại cản muôn gậy thêm cảnh khốn nứa cho dân chúng miền đất này hay sao?

Vì thế Castro must làm vừa lòng dân rêu rao lên!

« Trung Cộng là những kẻ chủ mưu gây cảnh đói khổ cho nhân dân Cuba »

Chúng ta đã tranh đấu thoát khỏi ách nô lệ của một bọn thực dân ở cách bờ biển chúng ta 150 cây số.

không phải là đặt mình vào sự bóp chết của một đế quốc như Trung Cộng ở tít mù xa hoa ».

Thế là Castro đã cho Trung Cộng vào loại Tù bắn. Để quốc như Hoa Kỳ và còn mang lỵ TC là phả hơi, đòn giã đá xâm nhập vào nội bộ Cuba, ly gián quân đội làm xác trận đánh sống nhau.

Castro cũng nhân mạnh là Trung Cộng đã đưa vào Cuba 58.000 quyển sách tuyên truyền đà kích Nga Sô, bằng đường lối Ngoại giao.

Tổng Thống Cuba, Osvaldo Dorticos và Thủ tướng Castro đã viên xin xử lý Thượng vụ T.T. T. Quốc tế trình diện và mang vào mặt là một bụn bùn cuồng.

Tình bao giao giữa Trung Cộng và Cuba sắp vỡ i Người T.H. T. R. đường bờ biển chung Cuba nhìn với đôi mắt hết thiêna cảm.

Lúc bao giờ cũng là cuộc sống Cuba đều nhận định là cuộc sống chinh trị và Kinh tế của 2 xứ T.C và Cuba rất giống nhau. Cả hai đều có một nền kinh tế chậm tiến và chuyên về nông nghiệp. Tuy nhiên các phương thức xây dựng của T.C rất dễ áp dụng & Cuba. Trước lại Nga Sô, một quốc gia tàn tệ, và Cuba rất giống nhau. Cả hai đều có một nền kinh tế chậm tiến và chuyên về nông nghiệp. Tuy nhiên các phương thức xây dựng của T.C rất dễ áp dụng & Cuba. Trước

lại Nga Sô, một quốc gia tàn tệ, và Cuba rất giống nhau. Cả hai đều có một nền kinh tế chậm tiến và chuyên về nông nghiệp. Tuy

Sinh viên, chuyên viên, cán bộ sách động tập nập đổ bộ lên Cuba và bắt đầu dập ảnh hưởng của Nga Sô.

Những chuyên viên Trung Cộng, hách dịch, kiều cảng, xem thường và coi người dân Cuba như những con người ngu ngốc cần phải học tất cả.

Trung Cộng hứa viện trợ 50 triệu Mỹ kim nhưng tiền đâu không

thấy đây, chỉ thấy đòi sống tại đây không chặng thêm thiếu thốn và vẫn phải nhờ và Nga Sô.

Mỗi năm Castro bán che Nga 2.500.000 tấn đường — giá trị việc xuất cảng này giúp cho Cuba nhập cảng cảng lối 600 mòn hàng khác nhau. Nhờ thế mà nền kinh tế Cuba chưa đến nổi để vỡ hoàn toàn Nga Sô nhận xét thấy công cụ giúp đỡ quá nặng nề và ngược lại không thu hưởng gì cả trái lại T.C chỉ nói phết mà đã là chúa Tề trên đảo.

Nhận thấy rằng phải tổn hao 1.000.000 Mỹ kim mỗi ngày và con số Cuba không còn đóng vai tuồng quan trọng nữa từ kinh tế việc bang giao Nga Sô trở nên tốt đẹp hơn. Nga Sô muốn cấp viện trợ nhưng lần thế sẽ mất ảnh hưởng trong toàn giới như trước đây Castro với Cuba ngã theo Hoa Kỳ.

Đối với Cuba cũng thế, Castro thấy không thể nào sống xa Nga Sô được giữ lấy hận thù Nga Sô để sống.

Vì thế tình cảnh Cuba ngày nay rất bi đát. Cuba hoàn toàn bị Nga Sô chi phối, ảnh hưởng, nặng nề.

Đối với Castro, chỉ có Nga Sô là ngày nay đứng trước công cuộc tranh giành ảnh hưởng giữa Trung Cộng và Nga Sô, mặc dù Cuba đã nghiêm hàn về Nga Sô và coi thường Trung Cộng.

**TUẦN TỐI: Ernesto (Che) Guevara cánh tay mặt của Castro bị ám sát vì tình thần chống Trung cộng**

**HANOI : Xử tử tù binh Mỹ !**

(TIẾP THEO TRANG 15)

**Viễn ảnh hòa Bình hiện ra trong khói lửa...**

Trong tin giờ chót của cuối tuần lễ chiến sự khốc liệt mà thiệt hại đồi bến đều nâng lên những tỷ số đáng kể thì người ta nhận được một cỗ găng mới của Mỹ về cuộc vận động ráo riết với Hội H.T.T Quốc tế đe..

**Mở hội nghị về tù binh  
đời biến thành  
hội nghị hòa bình**

Vấn đề xử dụng bom N.T.

đèn tân phá Bắc Việt được coi như không phải là hành động nhút nhát phải có của Mỹ, căn cứ theo phản ứng của giới chánh khách Mỹ đã khuyến cáo T.T. Johnson.

Theo nguồn tin ngoại quốc hôm thứ Sáu (21-7) vừa qua thì...

Các viên chức Mỹ tuyên bố hôm nay rằng Hoa Kỳ đang thông báo cho Hội đồng Thập Tự Quốc tế biết rõ rằng Hoa Kỳ sẽ tham dự một hội nghị bắt

kỷ lớn hay nhỏ nhằm áp dụng hiệp ước Genève năm 1949 về tù binh chiến tranh

Các thông tin viên cho biết rằng một loại hội nghị nào có thể được triệu tập dưới sự bảo trợ của Hội đồng Thập Tự Quốc tế đang là vấn đề nghiên cứu tại sở Hồi Hộ Thập Tự Quốc tế ở Genève.

Bàn về một cuộc hội nghị về tù binh, các viên chức Mỹ cho rằng cuộc hội nghị có thể bao gồm 7 nước có quân đội tham chiến ở Nam VN. Đó là HK, Úc T.T.L, Đại Hàn, Phi luật Tân, Nam và Bắc Việt Nam.

Cũng có thể cuộc bàn cãi tiến hành trực tiếp giữa HK và BV hoặc giữa HK và N.V Nam và Bắc Việt Nam.

Trong khi cuộc hội nghị khởi sự bằng việc thảo luận về khía cạnh chuyên môn về vấn đề tù binh thì các chiến lược gia Mỹ còn nhầm đến viễn ảnh một

cuộc đàm phán hòa bình do cuộc hội nghị này mở rộng

nghị trình ra ngoài vấn đề tù binh.

Đại sứ Mỹ Goldberg hiện đã gặp Chủ tịch hội HTT. Từ trước đến nay BV dường như không muốn có một hội nghị tù

binh. Nhưng lần này nếu BV

chấp nhận mở cuộc hội nghị tài binh thì... người ta cho rằng sự kiện đó có ý nghĩa là một « khúc quanh » mới lạ của chiến

cuộc V.N — Hay nói khác

hơn, đó là một viễn tượng hòa

bình, mà Mỹ đang cố gắng để

tìm một lối thoát vinh dự cần

thiết cho TT Johnson để ông

cần có những yếu tố thuận lợi

đối nội trong các kỳ tranh cử

sắp tới, và phải chứng minh

đến lúc « Chủ trương chiến tranh

giúp doanh » của Nga dành cho

V.N đã đến lúc sắp hạ màn ?

**BÁO ĐỘNG**

**PHẢI CHẶNG ĐÂY LÀ THỦ ĐẠN TRẢ THÙ ?**

**TẠI SAO CÓ CUỘC HÀNH HUNG TÁO BẠO  
I NỮ NGHIỆP ĐOÀN MANG THAI!**

♦ Phóng sự của: ĐĂNG TẤN

Công nhân Celtek (chừng 300 người) định công tử 1.7-66 tới 14-6-66 để đòi Ban Giám đốc Celtek phải thả anh Nguyễn Văn Sưu thợ kỹ phân bối Ban Giám đốc và có sa thải. Anh Sưu được thầu bồi và công nhân chấm dứt hành công trở lại làm từ ngày 14-7.

Ngày sau tên trùi lật làm chí đại diện Phan bộ bị Ban Giám đốc bồi tử trong phòng ông Giám đốc Kỹ Thuật ra ngồi chờ một người tuy phái, và đi từ phòng này qua phòng khác vì công việc hằng công bị bắt lồi v.v...

Ngày 20-7 có Loan điện thoại viên và là một đoàn viên trung kiên sốt sắng của Nghiệp Đoàn hôm đó định công nhặt đòn từ chối không chịu « xé rào » và làm, nên bị một nữ nhân viên Ban Giám đốc là cô Jackie Nguyễn Thúy Nga xông vào tận phòng điện thoại nhục mạ, đánh đập tàn nhẫn, mặc dù có Loan đang có thai và kêu van năn nỉ như cô Nga cứ nhẹ bụng có Loan

— Ban giám đốc Celtek phải

có biện pháp trừng phạt xứng đáng nhưng Ban giám đốc lại xù chim xuồng phạt mỗi người 5-5 ngày treo giò và còn đe dọa sẽ thiêu cả hai.

Theo sự nghe ngóng của chúng tôi;

(XEM TIẾP TRANG 20)

# Giải vô địch Túc cầu thế giới

(TIẾP THEO TRANG 2)

Đội tuyển Anh đã phản vào lưới nhà giúp tung bàn đầu.

## TẠI WEMBLEY :

Trước một số khán giả kỷ lục 22.000 người Anh đã thắng Pháp 2-0, hai bàn đã lọt Anh đầu do công của Hunt & phút 40 và 76.

Sau khi thành xong vòng loại chung kết các hội được nghỉ ngơi 28/23 đấu vòng tứ kết, sau đây, các hội được vào tứ kết:

Toàn I : Anh, Điều Hợp  
Toàn II : Tây Đức, Á Cầu Đinh.  
Toàn III : Bồ Gia, Lợi, Hung  
Gia Lợi.  
Toàn IV : Nga sô Bắc Hải.

# Phải chăng đây là thủ đoạn...

thì : Anh em cùng nhau rất nguy hiểm và thái độ của B.G.D Caltex cho rằng đây là một hành động trả thù phá hoại. Nghiệp đoàn sau vụ đánh cảng.

## Tập đoàn ngầm ngầm còn nhiều...

Chúng tôi có gặp vài aph em công nhân của Caltex và đã được

biết thêm khá nhiều tình tiết gay cấn và phức tạp bên trong câu chuyện họ có công phản đối từ lâu nay có nhiều mâu thuẫn chung với nhau và với Ban giám đốc của hàng này.

Lần lượt chúng tôi sẽ rạch ròi những tố cáo trong thời nay, dù nhiên là chúng tôi bình vui lẽ phải và quyền lợi chính đáng của anh chị em công nhân, và đồng thời cũng cần ám và vạch mặt những kẻ đã đánh mất niềm tin và sự kính trọng



## LỐI ĐUA BÙA N CỦA

### Kỳ đua Chùa Nhứt

24.7.66

#### Đỗ Nhứt

Ngựa C4—Đua 1.500kh.  
Nhà Quí nhứt—Tiết ống Lubes  
nhất—Sor Vina ngược

#### Đỗ Nhị

Ngựa D3—Đua 1.000kh.  
Vinh Phước nhứt—Anh Mỹ nhì—  
Minh Đức ngược

#### Đỗ Ba

Ngựa C4—Đua 1.400kh  
Victoria nhứt—Dalida nhì—Tay  
Thi ngược

#### Đỗ Tư

Ngựa B4—Đua 2.000kh.  
Cửu Long nhứt—Phósinh nhì—Vang  
Phi ngược

#### Đỗ Năm

Ngựa C4—Đua 1.400kh  
Hồng Hoàng nhứt—Đại Phước  
nhì—Mỹ Ngọc ngược

#### Đỗ Sáu

Ngựa D4—Đua 1.400kh.  
Mỹ Châu nhứt—Hồng Mai nhì—  
Thanh Minh ngược

#### Đỗ Bảy

Ngựa D3—Đua 1.400kh.  
Trúc Diệp nhứt—Minh Cảnh nhì—  
Phuoc Hué ngược

## Tin Thể Thao

Dép mới dời của Tông Cuộc Bóng Rổ Đài Loan, Đoàn Bóng Rổ Quần Vận đã đến Đài Loan ngày 9.7.66 và đã đấu 3 trận thắng cả 3. Kết quả như sau: 15.7.1966 — Tại Đài Trung thắng Hội Đài Trung 82-62. 17.7.1966 — Tại Cao Hùng (cách Đài Trung 276 km) thắng Hội Hải Quan THQG 51-33. 19.7.1966 — Thắng Hội Dương Phong (Hội Võ dịch hạng 3) 67-66 sau khi bị dẫn trước 27-34..

Các trận đấu trên đều có trên 5000 khán giả đến xem và được hoan nghênh nhiệt liệt.

Ngày 20.7.1966 Đoàn Bóng Rổ QUẦN VĂN sẽ trở về ĐÀI LOAN và sẽ đấu thêm 2 trận vào ngày 21 và 22.7.66 với 1 Hội Dân sự và 1 Hội Quan Đài.

Đoàn Bóng Rổ QUẦN VĂN sẽ trở về Saigon vào ngày 29.7.1966 lúc 11g.

Phái đoàn Bóng rổ Q.V được tiếp đón trọng thể tại Đ.L. Bóng rổ Q.V đã được Bộ Ngoại giao, Bộ kinh tế và các Hội Bóng rổ THQG phái hộp dài thọ tất cả, T.C. Bóng rổ cũng đã thỏa thuận sẽ gửi 1 đoàn Bóng rổ Hàng I của Đài Loan sang đấu giao hữu với các Hội tại S.G. trong một ngày gần đây.

## Chia Buồn

Được tin Bà già phụ :  
**PHẠM VĂN ĐẦU**

Nhủ danh

### NGUYỄN THỊ DƯƠNG

là ngoại tổ của ông NGUYỄN TÂN ĐỜI và NGUYỄN TÂN  
ĐƯỢC đã rủ trốn ngày 20.7.66 tại tư gia 30-1A đường Nguyễn  
Học Giả, hướng thép 93 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật phản ứng cùng tang quyến và chúc  
hương hồn Cụ Bà Cụ được sớm tiêu diệt nơi cõi Phật.

Bà và Ông VÔ VĂN THIỆM

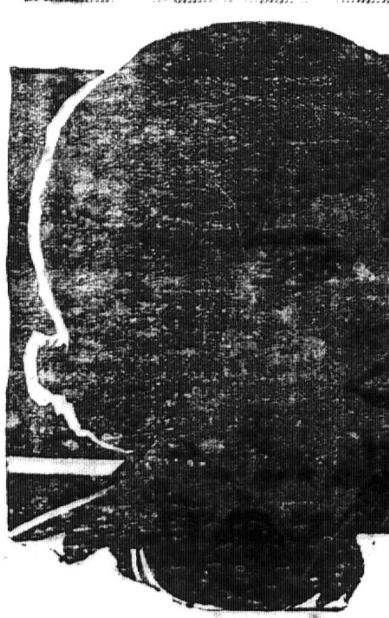
- VÔ VĂN ỦNG
- TRẦN VĂN SAO Cliché Dầu
- TÔ VĂN TRÊN
- NGUYỄN PHÚỚC THANH

XIN CHÚ Ý :  
DÙNG BẢN CHẤT KHÔ  
MỎI CÔNG HIỆU 100% \*

CRÈME DENTIPRICE  
**LIPEMAIL**  
HIGH WHITENING POWER

MỎI SƠN • RĂNG TRẮNG • NUÔU HỒNG

Đặc biệt : Rất thích hợp cho Phụ Nữ



MỎI



MỎI SƠN • RĂNG TRẮNG • NUÔU HỒNG

Đặc biệt : Rất thích hợp cho Phụ Nữ